

SUPERÓ POR DOS GOLES A UNO A FERNANDEZ VIAL EN SANTA LAURA

# LA 'U' YA RESPIRA

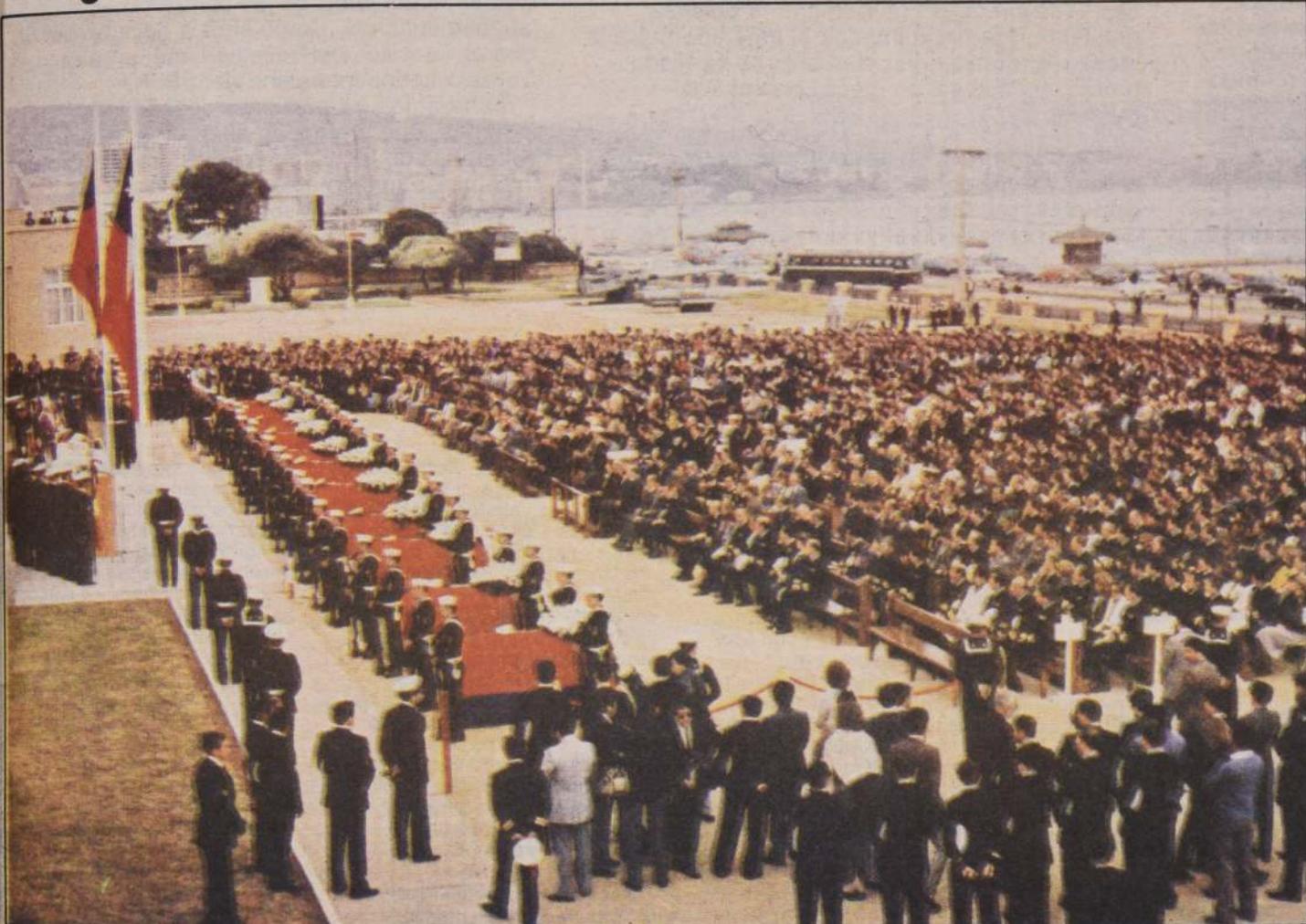
Con esta segunda victoria consecutiva, el cuadro universitario alivió su posición en la tabla. En el preliminar, Palestino goleó por cinco a uno a San Felipe, con gran actuación del puntero Cristián Olguín

Págs. 18 y 19

DOMINGO 19 de Octubre de 1986  
Año LXX - N° 22.767 - 2<sup>a</sup> Edición  
Santiago de Chile - Renato

\$ 60  
REGIONES XI y XII \$ 70

## LA NACION



**ADIOS A LOS AVIADORES NAVALES.** — Imponentes fueron los funerales de los once marinos que encontraron la muerte cuando viajaban en un avión Casa que se estrelló contra un cerro. Una gran multitud se reunió en las calles que recorrió el cortejo, para expresar su pesar por la trágica desaparición de estos servidores de la Patria. El Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José T. Merino, y el Ministro del Interior, Ricardo García, en representación, este último, de S.E. el Presidente de la República, encabezaron el funeral.

Páginas 6 y 7

**HOY** comentan

TOMAS CASENA  
AGUSTIN BRAVO A.  
JUAN ANTONIO COLOMA  
TOMAS SOLAR GANA

### FINAL OTI

"Desde las nubes", escrita e interpretada por Pancho Puelma, es la canción que representará a Chile en la OTI Internacional. Pamela Hodar fue confirmada como la animadora oficial del evento. (Pág. 39)

### QUERELLA

Corporación Nacional Pro Defensa de la Paz, CORPAZ, presentó querella por homicidio contra autores del atentado en el centro comercial Apumanque.

(Pág. 16)

### ASISTENCIA

Ministerio del Trabajo, por instrucciones de S.E., preparó anteproyecto de ley que otorga beneficios de orden médico asistencial a funcionarios públicos.

(Pág. 4)

### GALAXIAS

El Secretario de Defensa norteamericano, Caspar Weinberger, anunció ayer en Roma que su país no detendrá los planes denominados Guerra de las Galaxias.

(Pág. 14)

### EN PUNTA ARENAS

## S.E. AGRADECIO GESTION PAPAL

Junto con destacar la mediación del Sumo Pontífice, el Jefe del Estado expresó que "enfrentaremos con decisión al comunismo internacional, aunque nos cueste la sangre y la vida". En la capital de la XII Región, la comunidad magallánica rindió al Presidente Pinochet un impresionante homenaje de adhesión. Página 5



inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
G. Escudero

## 2 redacción

Santiago de Chile,  
Domingo 19 de Octubre de 1986 **LA NACION**

# Presiones No Tradicionales

EDITORIAL

**E**n relación con el controvertido tema de la aprobación o eventual rechazo del crédito SAL a Chile por parte del Banco Mundial, se hace necesario recordar a la opinión pública que el Convenio Constitutivo de dicha entidad internacional, en su artículo 4, sección X, señala: "El Banco y sus funcionarios no deben influir en los asuntos internos de ningún miembro, ni podrán ser influidos en sus decisiones por el carácter político de los miembros involucrados. Sólo las consideraciones económicas deberán ser relevantes en sus decisiones..."

De esta manera el Banco Mundial, al evaluar cuestiones que dicen relación con la política interna de los países y no con la marcha de su economía, está infringiendo gravemente sus propios estatutos, y además está desvirtuando la misión originaria para la cual fue creado.

El Presidente de la República se ha referido en recientes declaraciones a este tema, entre otros, y al efecto ha señalado que "aparece como un contrasentido que después de los enormes esfuerzos que hemos realizado todos los chilenos para cumplir en forma seria y oportuna los compromisos, se nos pretenda aplicar presiones por razones estrictamente

políticas". Más aun cuando el país, agregó, ha estado creciendo en forma sostenida y estable, con positivas perspectivas para los próximos años.

El desarrollo de la economía chilena y la responsabilidad en su conducción han sido elogiados, además, incluso por sectores norteamericanos, de manera que desde este punto de vista no habría razón alguna para frenar el referido crédito.

Ahora, desde un punto de vista estrictamente político —fuera de que, como se ha dicho, el Banco Mundial estaría excediendo sus atribuciones— se cometería un gravísimo error si se negaran préstamos a Chile, porque con ello se favorecería precisamente a quienes quisieran retardar o impedir el itinerario hacia la plena democracia que el pueblo se ha fijado, produciéndose así un efecto contrario al buscado.

Por último, es necesario recalcar que el efecto internacional que una medida de este tipo provocaría en el resto de los países de Latinoamérica sería altamente negativo. En efecto, muchos países de Hispanoamérica

arrastran ciertos hábitos de socialismo criollo que los han llevado, en algunos casos, a señalar que todo el sistema financiero y de préstamos internacionales no es más que un conjunto de instrumentos de tipo imperialista y que el pago de las deudas externas no hace otra cosa que mantenerlo. Ahora bien, si los países que así se manifiestan observan que a Chile, donde existen una economía social de mercado y respeto por las normas del sistema financiero mundial, se le niega un crédito para presionarlo en materias políticas, encontrarán un argumento más para justificar su mora y negarse a cumplir sus obligaciones.

En suma, la decisión sobre el crédito SAL para Chile repercutirá no sólo en nuestra tierra, sino en el conjunto de los países latinoamericanos. Como señaló hace un par de días el Canciller Del Valle en Lima, ante el Consejo Latinoamericano del SELA, "rechazamos las presiones económicas externas, que pretenden alterar las decisiones soberanas de los Estados. Ellas constituyen una intromisión inaceptable en cuestiones que son de la exclusiva competencia de cada nación, y pretenden imponer soluciones ajenas a la realidad de nuestros pueblos".

### Re...sistiendo



## Empresas del Estado

Un logro indiscutible del actual Gobierno ha sido el manejo de las empresas públicas. Consideradas por todos los gobiernos anteriores como instrumentos para pagar favores electorales o financiar campañas de propaganda partidista, nunca tuvieron una administración sana, técnica y con criterio realmente empresarial.

Una gran falacia desmentida ahora es que una empresa pública necesita perder dinero para prestar servicios públicos, como luz eléctrica, teléfonos u otro. Es más: los servicios, en general, han mejorado extraordinariamente en relación a lo que eran hace un decenio, y las empresas que los prestan se encuentran en inmejorable posición técnica y financiera.

Ello ha llevado al Gobierno a permitir que las personas tengan acceso, en diversas proporciones, al capitalismo accionario de la mayoría de las empresas rentables.

El rol subsidiario del Estado,

consagrado en la Constitución Política, establece que a éste le corresponde abordar las funciones que —siendo de interés social o nacional— no resulten atractivas para los particulares. Razonando en reverso, resulta coherente que el Estado disminuya su participación en los sectores que resultan atractivos para los particulares. Tal es el caso de la gran mayoría de las empresas que actualmente posee el Estado y que al dejar plenamente demostrada su rentabilidad, gracias a una conducción seria, tecnificada y eficiente, han despertado el interés de los particulares por participar en su propiedad.

Por cierto, no significa eso que el Estado se desentenderá del quehacer empresarial; por el contrario, los recursos liberados por aquél se destinarán a nuevas actividades, para responder así a la demanda siempre creciente de servicios que mejoren la calidad de vida de la población.

Además, al privatizar el todo o parte de empresas que prestan servicios de utilidad pública, no queda el ciudadano indefenso frente a eventuales abusos o especulaciones, ya sea en las tarifas o en las condiciones. La autoridad ha fijado límites legales razonables económico y socialmente a las empresas, de modo que la natural búsqueda de beneficios no atente en contra de la estabilidad social. Ello, principalmente, a través de tarifas justas.

Un último aspecto que no debiera pasar inadvertido es la "conciencia de propietario" que se ha comenzado a encarnar en personas que, cual más cual menos, se benefician de los principios de libertad económica y de sus incentivos.

Quien pretenda retornar en el futuro a viejas y fracasadas prácticas estatistas o proteccionistas, enfrentará una nación de chilenos libres, innovadores y creativos que impedirán que el país vuelva a la pobreza y el subdesarrollo.

## Enfrentar al Marxismo

Hace pocos días el jerarca soviético Mikhail Gorbachov sostuvo que la situación mundial había llegado a un tope y que se hacía imprescindible la vuelta atrás. Esta misma tesis se escuchó en los años 70, cuando tanto Allende como Corvalán —para no decir nada de Altamirano y Pascal Allende— afirmaron que el proceso marxista había llegado a su culminación y se constituía en una etapa irreversible en el devenir histórico, lo que por otra parte incluía una apenas velada amenaza de intocabilidad de los "logros" del marxismo en Chile.

También en la Bulgaria de Béla Kun, en la España de la República radical-socialista, en la Alemania del Weimar, se hicieron similares afirmaciones sobre la sacrificialidad

de la revolución marxista. La acción energética de las tropas rumanas y de los blancos búlgaros en el primer caso; el levantamiento nacional o Cruzada de los nacionales en el segundo y el gobierno socialdemócrata que precedió al Mariscal Hindenburg, anularon en los hechos tal convicción revolucionaria.

El antídoto común a estas tres situaciones, como a otras donde el comunismo ha sido derrotado (Grecia, 1948; Indonesia, 1965-66, etc.), lo constituyen la voluntad decidida de erradicar el mal y la defensa de la esencia de la Patria, por todos los métodos legítimos. Esa voluntad es la antecasa de la trasmisión del marxismo en una mera estación, de ingrato recuerdo histórico, pero

pasajera; deja de caracterizarse por una presunta "consolidación permanente", de la cual —una vez convertido en Estado comunista— ningún país vuelve.

Y en verdad, ante el marxismo, como lo ha expresado el Ministro Secretario General de Gobierno, no cabe otra actitud que el enfrentamiento en todas las esferas de la vida. Ante el marxismo, contra la lucha integral desatada por el marxismo, no existe ningún otro medio que no sean los valores personales y la comprensión colectiva para aislar, derrotar y mitigar su acción destructora.

Hay que tener, como señalaba un soviético hace algunos años, un mínimo de virtudes morales para que el antimarxismo se convierta en una fuerza creadora,

capaz de llevar a afirmaciones valiosas sobre el orden social, sobre el destino del hombre y respecto del conjunto de proyectos y deseos que se acarician para cada país y colectividad que se siente propia.

La lucha entre el marxismo y los demócratas es ante todo una lucha entre estas virtudes, expresadas en el patriotismo, y la línea divisoria de los intereses apátridas. Una concepción política, como la democracia, por eficiente y respetable que sea, más que un fin en sí misma es una técnica al servicio del bien de la Patria, y como técnica es incapaz de enfrentar intrínsecamente al marxismo.

No hay que sorprenderse, por tanto, que el Ministro Cuadra le haya respondido a un locuaz y

eterno "presidenciable" democristiano que no basta pedir democracia para detener el marxismo. El Ministro recordó que antes de 1973 el Partido Comunista y sus aliados "crecieron dentro de la democracia y llegaron al Gobierno dentro de ella". Lo que salvará al país del marxismo no será la presencia de una técnica política, todo lo benéfico que se quiera, porque ello es confundirse en la raíz de la cuestión; lo que salva del marxismo es la voluntad militar de resistir, que a su vez no será sino reflejo de las virtudes morales de un pueblo joven que sabe distinguir, con mayor claridad que las cúpulas, la irracionalidad y arbitrariedad de una concepción y práctica políticas ajenas a nuestro ser nacional.

DIALOGO, ESTADO DE DERECHO  
Y DEMOCRACIA

Aparece necesario continuar formulando reflexiones acerca de la cuestión del diálogo, porque ha seguido siendo atención preferente del quehacer político durante la semana y han reaparecido planteamientos de grave contenido.

Hay un problema de fondo que exige ser traído de nuevo al tapete y éste es el del ámbito dentro del cual, de acuerdo con la Constitución, va a desenvolverse la plena democracia. Es en este ámbito en donde va a desarrollarse el verdadero diálogo democrático proyectado, en toda la extensión de posibilidades que da un Estado de Derecho.

Hay dos disposiciones fundamentales en la Constitución que constituyen los linderos del futuro quehacer jurídico-político democrático: los artículos sexto y octavo. En virtud del primero, rige el imperativo de someterse a las normas que regulan nuestra convivencia; y en mérito del segundo, se declaran ilícitos y contrarios al orden institucional o inconstitucionales aquellas conductas o entidades que propician objetivos o principios que por su propia naturaleza destruyen inevitablemente a la democracia y al Estado de Derecho.

Está claro que los que infringen el artículo sexto o incurren en las situaciones previstas en el artículo octavo, en verdad se autoexcluyen del proceso hacia la democracia plena que la autoridad está empeñada en alcanzar en cumplimiento de la voluntad popular. Ambas posiciones son pues intrínsecamente antidemocráticas.

No nos detendremos en esta oportunidad en quienes caen dentro del ámbito del artículo octavo, porque no han demostrado ni siquiera un simulacro de conversión, habiendo, por el contrario, un creciente consenso, afianzado por el hallazgo de armamentos y el atentado al Presidente de la República, en cuanto a la justificación de la referida medida protectora de nuestra vida libre y pacífica.

Merecen en cambio un mayor análisis quienes se encuentran en una posición de discordancia con el artículo sexto de la Carta, porque aquí se halla el fondo de la cuestión política en boga.

Se trata de un sector ciudadano que no obstante todos los hechos que han conmovido profundamente la historia de los últimos tiempos de este país y, en particular, los acaecidos en los últimos meses, mantiene en forma irreducible sus particulares postulados, constituidos en los casos más importantes por ideologías globalizantes, dogmáticas y excluyentes.

Para estas concepciones, que en la práctica llegan a ser totalitarias, la verdad sólo se halla en ellas y rechazan todo esquema regulador de la vida pública de la nación que no se avenga a sus principios o que por los resguardos que establece no haga factible la práctica de sus vicios, tales como la demagogia y la politiquería, en los que en forma indefensa cayó el país durante el sistema político que hizo crisis el 11 de septiembre de 1973.

Estos sectores no han aceptado jamás, y no parecen estar dispuestos a hacerlo en el futuro, la Constitución Política aprobada por la conocida mayoría abrumadora del pueblo, en 1980. No se allanan ni se resignan a ser minoría ni a luchar por el poder desde esa posición, siempre dentro de los cánones democráticos que formalmente enuncian como propios.

Acostumbrados como estaban a que la vida política se desenvolviera y decidiera en centros de poder sin representación popular y sin responsabilidad pública, cuáles eran las directivas partidistas, plantean ahora con majadería el establecimiento de instancias de diálogo "sin condiciones previas", tratando de abrir verdaderos libros en blanco en que se escriba de nuevo la historia cuyo rumbo ya está recificado por el pueblo.

De allí es que, entre otras manifestaciones, planteen abrir conversaciones con las Fuerzas Armadas, como si éstas, en cuanto tales, fueran constitucionalmente las contrapartes de una actuación política de tal naturaleza.

Esos sectores, en forma tozuda e increíblemente anti-democrática y antijurídica, hacen tabla rasa de la existencia de un Poder Ejecutivo, a cuyo titular, el Presidente de la República, le corresponde la conducción de la política interna y externa del país.

Olvidan, entre otras razones, que las Fuerzas Armadas y Fuerzas de Orden, desde el momento mismo que debieron intervenir para poner término a un régimen que amenazaba con la destrucción física y anímica de la nación, encabezaron de inmediato un proceso de recuperación de la juridicidad tratando de institucionalizar con parámetros constitucionales su intervención. Fue así como restablecieron las funciones básicas y tradicionales de la conducción del Estado. Este es el sentido que obviamente

## Siete Días en la Nación

tuvieron el Decreto Ley 1, de 1973, y luego los Decretos Leyes 128, 527 y 788, entre otros, respecto de los Poderes Ejecutivo, Legislativo y Constituyente y del Poder Judicial.

En esta forma vaciaron la acción castrista, desde su inicio, a moldes constitucionales, diferenciando nítidamente la funcionalidad de los institutos armados y de policía de la existencia y ejercicio de los poderes públicos del Estado. Así se llegó a la forma más plena y definitiva de este proceso restaurador de la institucionalidad con la Constitución Política de 1980.

Es evidente que en este enmarcamiento jurídico-político, el Poder Ejecutivo no está radicado en el Ejército, no obstante que el pueblo eligió al General Pinochet como Presidente de la República para el período que termina en 1989. Asimismo, la circunstancia de que el pueblo haya dispuesto que el Poder Legislativo sea ejercido, durante similar lapso por los Jefes Institucionales de las Fuerzas Armadas y Fuerzas de Orden, no significa que estas ramas, en su identidad propia, sean quienes legislen.

¿Cómo pueden pretender dialogar con las Fuerzas Armadas si al mismo tiempo además las injurian desconociéndolas a sus Jefaturas la calidad constitucional que simultáneamente poseen por su propia iniciativa y posterior aprobación popular?

Está, en consecuencia, fuera de toda discusión que el diálogo con las Fuerzas Armadas no tiene cabida ni por la naturaleza de la acción que se pretende ejecutar, que es un diálogo político, ni por lo que estipula el ordenamiento constitucional que el propio pueblo se dio y que aquéllas juraron cumplir.

Entre varias consideraciones, lo expuesto revela la falacia profunda de la actitud que muchos querían hacer aparecer conciliadora de estos sectores de oposición, al haber aceptado la Constitución Política como "un hecho" a fin de facilitar, según éstos, el desenvolvimiento de las posiciones encontradas de nuestra convivencia, que por lo demás ellos mismos han provocado. Desde ya es una inadmisible impropiedad el aceptar como un hecho lo que por esencia es la expresión máxima del derecho de un país, cual es la Constitución Política del Estado.

Pero yendo más allá de este incordio semántico-jurídico, lo que sobrepasa definitivamente lo aceptable, es que seguidamente de expresar que aceptan la Constitución, aunque sea bajo esa forma, se nieguen a acatarla y a someterse a elementos primarios de la textura política que ella imprime al país, como es el caso de las funciones que competen en materias políticas al Poder Ejecutivo.

En el fondo, lo único que han hecho estos sectores opositores es revelar la inalterable actitud rupturista y sedicosa que han tenido durante los últimos trece años y muy en particular desde que el Plebiscito de 1980 pusiera en vigor nuestra Carta Fundamental.

Resulta notable como demostración de dicha actitud y en relación con la necesidad de diálogo que propician, el apreciar cómo tratan de evitar, por todos los medios, de establecer alguna especie de vínculo con las autoridades, que signifique el riesgo de una aceptación tácita por su parte de la legalidad constitucional vigente. Por ello, no sólo se rehusan a tratar con el Presidente de la República e incluso a mencionar su investidura, sino que tratándose de

los miembros de la Honorable Junta de Gobierno, tienen el cuidado de referirse a ellos solamente por la investidura de Jefes Institucionales que además invisten.

¿Puede tener viabilidad una iniciativa que va precedida de tal grado de rechazo a la trama vinculante fundamental del esquema jurídico vigente? ¿Qué seriedad o confiabilidad democrática pueden proporcionar con tales demostraciones de desprecio a la voluntad popular y al esquema legal sobre el cual se basaría todo hipotético o eventual acuerdo? Las respuestas son negativas, porque todos sus pasos sólo tienen por objeto final, como lo declaran, cambiar la Carta Fundamental en su totalidad, haciendo desaparecer ese "hecho".

¿Puede ser razonable semejante posición después de tanto estudio y esfuerzo por plasmar una institucionalidad que asegure a niveles prudentes que no se repetirán los males que provocaron el 11 de septiembre de 1973?

Por otra parte y al mismo tiempo, al mantener con imperturbable énfasis su decisión de entablar un diálogo exclusivamente con las Fuerzas Armadas, están asumiendo y poniendo en práctica un recurso disociador propio de la inspiración marxista que en muchos aspectos los afecta. En esta forma, pretenden consagrarse y poner en marcha una artificiosa separación y enfrentamiento entre los cuerpos defensivos de la comunidad, que están formados por miembros de ésta y la comunidad misma. En esta forma, todos los avatares del propuesto diálogo y su eventual fracaso —entendido así por ellos cuando se les deniegan sus objetivos, por legítima que pudiere ser esa denegación— se traduciría en una escisión o situación conflictiva al interior de la sociedad, entre lo que llaman la "civilidad" y las Fuerzas Armadas, engendrando en la primera una odiosidad o franca hostilidad contra las segundas. Con ello, de paso, habrían avanzado en una de las finalidades que añaña el marxismo criollo, cual es la de liquidar a las Fuerzas Armadas y Fuerzas de Orden que no aceptaron ser el brazo armado de su intento revolucionario en el proceso 70-73.

Por último, en la estrategia de la referida actitud rupturista y sedicosa se halla, sin duda, aunque muchas veces en forma velada, el intento, con ocasión del diálogo directo con las Fuerzas Armadas que plantean, de sacar a éstas de sus tareas profesionales y bajo la engañosa imagen de procurar la paz interna, hacerlas romper con su lealtad jurada a la Constitución Política del Estado y ponerse así en directa contraposición a la voluntad plebiscitada de la gran mayoría del pueblo.

Aparte de la decisiva gravedad, de evidentes contornos punibles, que tal afán representa, revela una vez más el grado de desconocimiento que de nuestras Fuerzas Armadas y Fuerzas de Orden adolecen estos sectores opositores, como consecuencia de su transnacionalismo intelectual. Entre otros aspectos, nunca han percibido el profundo sentido de la juridicidad que ellas poseen y de su sólida adhesión a que su conducta sea regulada por normas objetivas y preestablecidas. Y como califican de manera afrentosa de un mero "hecho" a la Constitución Política del Estado, olvidan que con plena aceptación de nuestras Instituciones Armadas dicha Carta Fundamental previene que éstas son esencialmente no deliberantes y asentadas en principios de obediencia, profesionalismo, jerarquización y disciplina.

Destacado en  
la Semana

*El viernes de la semana que termina se iniciaron las conversaciones entre el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, y personeros de variadas corrientes de opinión y sectores representativos del quehacer nacional, respecto de las leyes sobre partidos políticos y sobre votaciones y scrutinios.*

*Dichas conversaciones constituyen parte del diálogo que el Presidente de la República ha dispuesto mantener con cualesquier posiciones políticas respetuosas del orden constitucional y que rechacen el marxismo, respecto de temas que por su trascendencia atañen a todos los chilenos honestamente interesados en la consolidación democrática plena del país y a los cuales, por ende, todos los que tengan sugerencias o recomendaciones que hacer debieran contribuir.*

*Esta disposición al diálogo, demostrada una vez más por el Gobierno, ha gozado del reconocimiento de la ciudadanía y de numerosas entidades, entre las cuales no se cuentan ciertas cúpulas opositoras empeñadas en su propio monólogo, que paradójicamente suele versar sobre el diálogo.*

## 4 crónica

hoy comenta ...



Tomás  
CASENA

### De Marx a Voltaire

La negación de las jerarquías y de las instituciones se halla en la base de las filosofías neomarxistas de la emancipación y de ciertos modos de pensar inspirados por el liberalismo. Ambos confunden la libertad con el anotio y la liberación con el desprenderse de ataduras. Ya destacaba el Cardenal Ratzinger cómo liberalismo y marxismo concuerdan en desacreditar a la familia, definiéndola como una forma de esclavitud, mientras que lo correcto, más que la lucha contra las instituciones, es el esfuerzo por conseguir instituciones legítimas. Liberación "a través de las instituciones" es su propuesta, dentro de las cuales la familia y la Iglesia ocupan un lugar fundamental.

El pensamiento anti institucional se caracteriza por colocar al individuo solo frente al Estado. La ley Chapellier, en la Francia revolucionaria, prohibió las agrupaciones intermedias por considerar que atentaban contra la libertad de sus miembros. Marx, por su parte, denunció con claridad el que esa supuesta libertad del liberalismo no era más que la libertad del trabajador de quedar inerme frente al burgués (en virtud de una presunta igualdad de todos los hombres). Pero la validez de la crítica marxista se transforma en ceguera ideológica cuando reproduce, aumentado, el mismo error que reprochaba, al considerar como alienación las estructuras religiosas, morales, familiares y jurídicas; al volver a dejar al individuo desamparado frente al Estado en la etapa de la dictadura del proletariado, y al terminar por disolverse en un genérico "hombre social" en el paraíso comunista.

No debe extrañar demasiado el que algunos intelectuales que abandonan el marxismo vuelvan a fórmulas políticas y sociales que recuerdan demasiado a la Ilustración. Salir de los brazos de Marx para caer en el regazo de un hedonismo volteriano es una solución de mal gusto histórico, pero explicable mediante el estudio de interesantes raíces filosóficas comunes a ambos. Pero esto nos llevaría a la Edad Media, y hablar de ella, aunque sea para referirse a una cosa tan actual como el nominalismo, está mal visto.

Tendremos que volver a nuestro siglo y recordar que el afán de bienestar y seguridad a toda costa que reina en el Occidente de postguerra, es la otra cara del individualismo. Resulta que entre teóricos y políticos le han dicho a nuestro hombre contemporáneo que tiene todos los derechos y ninguna responsabilidad. Y como este buen hombre ha querido creérselo, el resultado ha sido la guerra de todos contra todos, ya que sigue habitando en un mundo en donde las necesidades son múltiples y escasos los recursos. La historia me recuerda a una que contaba el viejo Hobbes, allá por el XVII. Como entonces, será el soberano el que ponga seguridad en este estado de cosas. Socialdemócratas y laboristas habían leído el final del cuento, por eso pudieron ganar toda suerte de elecciones hasta hace un tiempo. Con tal que le demos el control de la educación (o sea de las mentes de los futuros ciudadanos), su Estado de Bienestar nos ofrece múltiples agrados —materiales, por supuesto— y, lo que es más importante, un "espacio" en el cual podamos hacer lo que queramos: droga, divorcio, aborto, pornografía y una serie de "libertades" por el estilo.

Así viajan las sociedades entre liberalismo y socialismo cuantas veces lo deseen. O se quedan instaladas en la cómoda síntesis de un socialismo liberal. Lo único malo es que a veces aparecen voces discordantes que advierten sobre supuestos peligros en este juego: Solzhenitsyn, Ratzinger, Juan Pablo II o la Goritcheva. Pero un poco de desinformación arregla parte del problema, mientras la otra queda entregada a nuestros intelectuales, cuando nos digan: —"Cuidado con los dogmatismos".

Anteproyecto del Ministerio del Trabajo

Santiago de Chile,  
Domingo 19 de Octubre de 1986

LA NACION

## Incorporan a funcionarios públicos a ley sobre accidentes del trabajo

□ Superintendente de Seguridad Social señaló que el cuerpo legal beneficiará a doscientos mil trabajadores  
□ Culminaron ayer las III jornadas sobre prevención de riesgos y salud ocupacional

El superintendente de Seguridad Social, Renato de la Cerda, anunció ayer que el Ministerio del Trabajo, por expresas instrucciones del Presidente de la República, tiene preparado un anteproyecto de ley en virtud del cual se incorpora a los funcionarios públicos regidos por el estatuto administrativo, a los beneficios de orden médico-asistencial contenidos en la ley 16.744 sobre accidentes del trabajo y enfermedades profesionales.

Se establece, además, la aplicación para dicho sector, de las normas de prevención de riesgos que contempla el referido cuerpo legal.

Renato de la Cerda intervino ayer en representación del Ministro del Trabajo en la clausura de las III Jornadas Nacionales de Prevención de Riesgos de Accidentes y Salud Ocupacional, organizadas por el Consejo Nacional de Seguridad, con el auspicio de los ministerios del Trabajo y Previsión Social, Salud Pública, Educación, Obras Públicas, Minería, Transportes y Telecomunicaciones y Bienes Nacionales.

El superintendente de Seguridad Social, al hacer uso de la palabra, informó también que el anteproyecto antes referido crea la posibilidad de que las instituciones empleadoras del sector público se puedan adherir a alguna mutualidad para la concesión de estos nuevos beneficios a los funcionarios públicos.

Indicó que esta iniciativa del Gobierno favorecerá a 200 mil funcionarios en todo el país.

De la Cerda destacó en su discurso que en 1968 el sistema de mutualidad tenía un 25 por ciento de accidentabilidad anual y una extensión de tratamiento de 23 días por accidentado. Agregó "que suponiendo que en dicho año la masa afiliada al sistema de mutualidades hubiese sido similar a la actual, se habrían generado 273 mil accidentados en el año, con una pérdida anual de 6 millones 279 mil jornadas de trabajo".

Explicó que durante el año 1985 la accidentabilidad se redujo a un 11,3 por ciento y la extensión de tratamiento a 12,8 días por accidentado con una pérdida anual de 1 millón 574 mil jornadas de trabajo. "Aplicando estos índices a la masa afiliada ese año, resultó un total de 123 mil accidentados durante el período, es decir, se ha evitado con la ley de accidentes de trabajo con respecto a 1968, fecha de entrada en vigencia de la ley 16.744, 150 mil accidentes con una pérdida de 4

millones 705 mil jornadas de trabajo.

### CONCLUSIONES

El presidente de la Comisión Organizadora, Guillermo Gacitúa, intervino en la ceremonia de clausura de estas III Jornadas de Prevención de Riesgos y Salud Ocupacional, entregando las conclusiones de los tres días que duraron las sesiones. Expresó que entre las más importantes están la de recomendar al Ministerio de Educación Pública un programa masivo para que tanto los estudiantes como la comunidad tomen conciencia y forme hábitos ecológicos y de protección del medio ambiente. Solicitan al Ministerio del Trabajo los controles necesarios a

fin de evitar en las empresas la generación de trastornos acústicos y medio ambientes tóxicos y aquellas en que se deriven enfermedades y riesgos profesionales para las personas que estén expuestas a este tipo de situaciones y dan énfasis a la capacitación profesional por especialidades.

Recomiendan la formación de hábitos de conducta frente a la contaminación y piden al Consejo Nacional de Seguridad que intensifique los programas de divulgación masiva que tiendan hacer conciencia en la población sobre los efectos negativos de ésta. En el área de la construcción, solicitan vías expeditas en edi-

ficios de altura a fin de evitar las muertes en incendios y terremotos y una construcción completamente asférica.

En tránsito y transporte terrestre recomiendan ante el grave aumento de los accidentes del tránsito en el país, que se intensifiquen las campañas de difusión de las normas del tránsito y la actividad educativa en este sentido.

En las jornadas fueron elegidos los diez mejores trabajos que participarán en las VI Jornadas Latinoamericanas de Prevención de Riesgos y Salud Ocupacional, a celebrarse en Santiago en octubre del próximo año.



Ayer se efectuó la clausura de las III Jornadas de Prevención de Riesgos y Salud Ocupacional cuyas sesiones se extendieron por tres días. En el estrado central, el Superintendente de Seguridad Social, Renato de la Cerda; el presidente del Consejo Nacional de Seguridad, Hernán Enriquez y Ramón Hernández vicerrector Académico de la Universidad de Santiago.

## Intendente se reunirá con los dirigentes de la locomoción

El Intendente Metropolitano, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, se reunirá en el transcurso de la semana con los dirigentes de la locomoción colectiva para estudiar en conjunto las sugerencias de la comunidad sobre la contaminación ambiental.

"Se recibieron centenares de proposiciones concretas —manifestó el general Hernández— algunas de sumo interés como es el caso de las barredoras mecánicas de succión Johnston, provistas de rociadores que evitan la reinyección de partículas a la atmósfera. Otro caso es el dispositivo Evitox que según informes del Instituto de Investigación y Control, efectivamente reduce la emisión de monóxido de

carbono en 60 a 96 por ciento y logra un rendimiento del 211 por ciento en relación al ciento por ciento normal. Una firma —añadió el Intendente— ofreció trolley buses para el uso urbano a precios factibles de estudio y otras sugerencias del público que plantearía a los directivos para que adopten a aprovechar aquellas de mayor utilidad y rendimiento".

Las proposiciones de más alta coincidencia, según los informes de la Intendencia, criticaron los sistemas de revisiones técnicas aduciendo que se mide la emanación de gases tóxicos cuando el motor marcha en "Relenti" y no en alta velocidad. Otros argumentaron que estas revisiones debían estar bajo el

exclusivo control de Carabineros. Un significativo porcentaje manifestó cerrar el perímetro del centro de Santiago indicando además, la necesidad de aumentar las frecuencias del metro, uniformar el octanaje, sancionar drásticamente la adulteración de la bencina y retirar de circulación los vehículos que contaminen, de acuerdo con la ley recientemente publicada en el Diario Oficial.

"Sobre todas estas materias, concluyó el mayor general Hernández, conversaremos en una mesa redonda con los dirigentes de la locomoción colectiva a objeto de que cada cual adopte las medidas que estime de su mayor conveniencia".

hoy comenta...

Agustín BRAVO  
ALCANTARA

## Cumbre Borrascosa

Aún no terminaban de enfriarse los asientos que ocuparon el Presidente norteamericano y el jefe del Partido Comunista de la Unión Soviética en la llamada "minicumbre de Reikjavík", cuando ya los teletipos de las distintas agencias noticiosas nos traían las primeras noticias pesimistas sobre sus resultados.

Vanos fueron los esfuerzos desplegados por el aparato publicitario norteamericano para convencernos de que la reunión había tenido aspectos positivos, por cuanto se habrían alcanzado importantes "principios de acuerdo" sobre el objeto de la cita: el desarme y la iniciativa de defensa estratégica, más conocida como "guerra de las galaxias".

Los observadores críticos sostuvieron, con anterioridad a la realización de dicha reunión, que ésta no alcanzaría los resultados que el mundo hubiere esperado de ella, sobre todo, porque estaban conscientes de la naturaleza expansionista, de la claridad de objetivos y de la consecuencia existente entre la ideología que sustenta la URSS y su política internacional en oposición a la ambigua política exterior diseñada por su Departamento de Estado.

Por pronto, la atmósfera previa al encuentro estuvo enrarecida por el caso del periodista Daniloff, quien fue apresado injustamente en Moscú por la KGB después de una desembocada celada, tratando de involucrarlo en actividades de espionaje a fin de lograr un rehén equiparable al funcionario soviético de Naciones Unidas Zajarov, descubierto y detenido en el Metro de Nueva York en el preciso momento en que entregaba una suma de dinero a un norteamericano a cambio de unos planos relacionados con material vinculado a la defensa norteamericana.

Toda la tensión alcanzada fue en alguna medida superada después de arduas negociaciones, que incluso comprometieron la propia intervención de Reagan y Gorbachov en el empeño por lograr la liberación y posterior canje.

Terminada la reunión en Islandia, el jerarca ruso nos dio a conocer lo que a su juicio representa la actual situación internacional: "estamos llegando a un punto sin retorno". Consecuentemente con esto, en los últimos días la Unión Soviética ha llevado a cabo el más cruento operativo de devastación en contra de Afganistán, atacando aldeas civiles y destruyendo extensas zonas agrícolas.

Esta operación bélica, en la que se usaron aviones y artillería pesada, produjo numerosas bajas entre civiles, destruyendo además cosechas y ganado, sabiendo que ambos representan el sustento de la mancillada población afgana, cuyo único pecado consiste en oponerse con limitadísimos medios a los ejércitos rojos.

Todo esto, en los precisos momentos en que en la ONU se debaten los más diversos temas, ocupando un lugar preponderante en la tabla el tema de los derechos humanos. Sin duda esto nos muestra la extrema politización de ese organismo, ya que nada ha dicho sobre ese particular y grave hecho que hiere la dignidad de un pueblo y la de toda la humanidad.

Recién ahora la URSS ha dado a conocer su deseo de realizar una nueva reunión cumbre sobre el tema de los armamentos. Después de conocer los resultados que sobre Afganistán produjo la última reunión USA-URSS, los países libres deben, con justa razón, no esperar ni suponer un mayor cambio en la tradicional política imperialista de la Unión Soviética.

## Homenaje al Papa Juan Pablo II rindió el Presidente Pinochet

Al hablar en Punta Arenas lo señaló como el "factor determinante para la paz con nuestros vecinos". Expresó que "enfrentaremos con decisión al comunismo internacional, aunque nos cueste la sangre y la vida".

PUNTA ARENAS (Amelia Miranda y Humberto Guerra, enviados especiales). — Con un homenaje al Papa Juan Pablo II, "factor determinante para la paz con nuestros vecinos", y con la advertencia de que Chile enfrentará al comunismo aplastándolo cada vez que quiera poner pie en esta tierra, inició sus palabras ante la ciudadanía

de Punta Arenas el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

El Primer Mandatario se dirigió a una multitud que portando pancartas y banderas y en un clima de algarabía, se dio cita en el gimnasio atlético de esta ciudad, capital de la XII Región del país.

Como nunca, Punta Arenas está viviendo días de sol luminoso y auténtica alegría ciudadana, durante la breve gira que el Jefe del Estado está realizando.

## SEPTIEMBRE NEGRO

Al mencionar la mediación papal y la paz obtenida con ella, el Mandatario

destacó que no obstante este esfuerzo, todavía hay algunos malos chilenos que, coludidos con el marxismo internacional intentan sembrar el caos en nuestra Patria.

Desde el año pasado estos señores están hablando del año decisivo y de septiembre negro, indicó el Presidente. Les sirvieron algunos políticos para crear las necesarias condiciones de caos, de violencia y movilización social, desgobierno y otras cosas más, puntualizó.

Luego ingresaron clandestinamente un poderoso arsenal e intentaron asesinarme, recordó.

Los resultados de tan siniestros planes, dijo, ustedes los conocen: fracasaron sus llamados a paro y movilizaciones, fueron descubiertos los arsenales y aquí, más firme que nunca, está vuestro Presidente.

La guerra que nos ha declarado el marxismo internacional, agregó, es el precio que hemos debido pagar para vivir en una sociedad moderna y libre, que busca construir su propio destino con esfuerzo pero sin humillaciones.

Con firmeza advirtió: "Enfrentaremos con decisión al comunismo internacional, aunque nos cueste la sangre y la vida. Y si algún día debo pagar con mi vida nuestra libertad, sepan ustedes que la tendrán porque sabré defenderla. Nadie, por poderoso que sea, va a imponernos doctrinas ajenas a nuestros valores. Los aplastaremos cada vez que quieran poner pie en nuestra tierra".

**UNA NUEVA AMENAZA**  
A nombre de la comunidad magallánica, habló uno de los miembros del Consejo de Desarrollo Regional, Lorenzo Ginner.

Inició sus palabras agradeciendo "a quienes hicieron posible que el fantasma de la guerra se fuera de estas benditas tierras australes y por la gestión mediadora del Papa".

"Chile, recalcó, por su privilegiada ubicación geográfica, es un objetivo ligeramente ansiado y hoy día enfrenta la agresión totalitaria del marxismo, aliado con la ingenuidad e incomprendimiento de algunas naciones de Occidente que no alcanzan a comprender la prioridad que este orgulloso país tiene en el ajedrez del totalitarismo comunista".

"Usted no está solo, Presidente, dijo Ginner, la gran mayoría de los chilenos y especial los magallánicos, estamos con usted para ganar esta otra paz. Chile entero es una gran familia y no dejaremos que ideas extranjeras destruyan lo que hemos construido por años".

El Presidente Pinochet regresará esta tarde a Santiago.



Dos nuevos conjuntos habitacionales inauguró ayer en Punta Arenas el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

## Dos conjuntos habitacionales entregó S.E. en Punta Arenas

PUNTA ARENAS (Amelia Miranda y Humberto Guerra, enviados especiales). — Novecientas cuarenta y tres viviendas, destinadas al personal de la V División de Ejército, inauguró en la XII Región el Presidente de la República y Comandante en Jefe del Ejército, Augusto Pinochet Ugarte.

El esfuerzo constructor se completó en cuatro diferentes grupos habitacionales situados en Punta Arenas, Porvenir y Puerto Natales, dos de los cuales entregó oficialmente el Jefe del Estado en el día de ayer: Villa Las Nieves y Ojo Bueno.

Teniendo similares destinatarios, la ceremonia principal se efectuó en la mayor de estas villas, Las Nieves, en la ciudad de Punta Arenas.

Las casas llenan una importante necesidad social del personal militar que se trasladó, junto a sus familias, a esta austral zona del territorio nacional y que ahora, al ser propietarios, se suman a la comunidad residente en el extremo sur del país.

## SUBSIDIO

Al entregar las 791 viviendas que forman esa población, el Ministro de Vivienda, Miguel Ángel Pode, recordó el espíritu impulsor del progreso que alienta al Gobierno al poner

en manos de los ciudadanos, civiles y militares, una herramienta tan eficaz como el subsidio habitacional con que se premia el esfuerzo y el ahorro.

"El observar estas grandes obras que en su materialidad concentran tanto de voluntad y de espíritu, nos lleva a mirar nuestro acontecer con verdadera tranquilidad cuando gira por el mundo la doctrina gris y chata del marxismo, que intenta penetrarnos con la respuesta fácil del igualitarismo, del colectivismo, de la utopía, en la repartición de 'cuotas idénticas', aquella doctrina de las respuestas fáciles, adormecedoras, que nos incita a sumirnos en la apatía letal de igualarnos en la mediocridad. Por el contrario, nos encontramos con el vigor de nuestras familias chilenas que han trabajado con lo propio, con lo estable, con lo que les brinda abrigo y progreso; que se encuentran con un Gobierno que los invita a ser más".

## LA FAMILIA

Por su parte, el comandante en jefe de la V División de Ejército, brigadier general Jaime González, se dirigió tanto a las autoridades como a los suboficiales y clases que se hacen propietarios gracias al empeño gubernamental de dignificar al hombre y a la familia chilenas.

Finalmente, recordando el atentado, reiteró la lealtad del Ejército a su Comandante en Jefe.

## NUEVOS LOGROS

Asimismo, el intendente, mayor general Luis Dáñus, recaíó el elevado nivel que marca el producto regional, que dobla la cifra nacional.

La claridad y determinación de las políticas impulsadas por el Gobierno, las transforma en proyectos de desarrollo y a éstos en empresas y obras de adelanto, destacó la autoridad regional.

Entre otros logros, mencionó las obras iniciales de las empresas que explotarán el gas natural y el carbón en esta región, como una muestra de empuje, empleo y desarrollo, así como de iniciativas que impulsan el poblamiento de la zona austral.

## MIL CASAS

La ceremonia culminó con la entrega de las llaves de sus casas a un grupo de nuevos propietarios, en cuyas caras se veía la satisfacción de un sueño cumplido.

Los grupos habitacionales que el Primer Mandatario inauguró personalmente, son los dos mayores de un plan que incluye otro en la comuna de Porvenir y un cuarto en Puerto Natales.

hoy comenta...

Juan Antonio  
COLOMA CORREA

## ¿Signo de Cambios?

La última elección estudiantil realizada en el país, la de la Universidad Diego Portales, ha marcado una profunda diferencia con respecto a las anteriores efectuadas en la mayoría de los establecimientos de educación superior.

Como acertadamente lo dijera Gonzalo Uriarte, el presidente recién electo de esa casa de estudios, esta elección ha sido un claro ejemplo para su universidad y para el resto de las universidades chilenas, que cuando se privilegia a las personas por sobre la elección política, se puede llegar a una lista de consenso con todos los que participan de una posición moderada en torno a un concepto común de universidad y tener un relevante éxito ante candidatos planteados desde la perspectiva contraria.

Así además, este dirigente que es miembro de la UDI, ha demostrado en estos días cómo la militancia política es compatible con los cargos de dirigencia gremial cuando se respeta y defiende la autonomía del movimiento estudiantil, logrando conformar junto a personas de otros movimientos o sectores de opinión, un conglomerado auténticamente gremialista que tuviera por principal objetivo buscar el verdadero y auténtico bienestar del estudiante y de la Universidad y no supeditarse a dictados políticos provenientes de sectores partidistas ajenos a la casa de estudios.

El hecho de que tal lista pudiere conformarse con la cooperación generosa de varios movimientos y que sus resultados fueran tan auspiciosos, constituye a mi juicio un ejemplo que debe ilustrar el camino a seguir por los estudiantes en otros lugares y centros de estudios.

A través de ello, asimismo, pienso se puede demostrar con mayores posibilidades de éxito y nitidez, la marea que ya se insinúa en el ambiente universitario, en cuanto a desear que sus dirigentes se preocupen de verdad en el gigantesco campo de perfeccionamiento y desarrollo que se abre al interior de cada recinto de educación en beneficio de los estudiantes y el verdadero concepto de universidad rechazando así a quienes en el último tiempo han buscado preponderantemente convertir a dichos lugares en teatros de acción política opositora, comprometiendo a la institución en acciones u opiniones improcedentes que terminan dañando sustancialmente la convivencia y espíritu de superación entre sus hombres.

De ahí entonces que tanta gente se haya preocupado e interesado por lo que sucediera en esta última elección universitaria. Corresponde entonces analizar lo ocurrido, extraer con seriedad y sentido de futuro sus conclusiones y trabajar en lo que a cada uno corresponde, porque lo que hoy es necesario en estos lugares, es un permanente y profundo signo de auspiciosos cambios en lo que ha sido la vida y dirigencia estudiantil en el último tiempo.

# Sepelio de las 11 víctimas

□ Comandante en Jefe de la Armada presidió las exequias. El cortejo se extendió por más de 20 cuadras

VALPARAISO (Por Raúl Santiz Téllez).— Los habitantes de Valparaíso y de Viña del Mar se vieron conmocionados ayer ante la magnitud que alcanzó el sepelio de las 11 víctimas de la tragedia aérea de Petorca, cuyo cortejo superó con larguezas las 20 cuadras de extensión, paralizando a su paso la mayor parte de las arterias confluyentes, y haciendo participar con reverente paciencia a todos cuantos debieron detenerse, como un último y simbólico adiós a quienes perdieron su vida en una acción de servicio.

### EL INICIO

Los funerales comenzaron con la misa de campaña, que ofició el Vicario General Castrense Monseñor Joaquín Matte Varas, concelebrada por otros 14 sacerdotes de la Armada, en el altar erigido en el frontis de la Escuela de Armamentos, en el sector naval oriental de "Las Salinas", en Viña del Mar, ante una concurrencia de autoridades navales del Alto Mando, familiares, delegaciones uniformadas, compañeros y amigos, que parecían sumar alrededor de 3 mil personas.

La misa fúnebre comenzó a las 11 horas, seis minutos de la llegada del Comandante en jefe de la Armada y Miembro de la Honorable Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro, quien presidió las exequias, como máxima autoridad de la fuerza naval.

También estuvieron presentes, entre las más altas autoridades, el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, el Ministro de Defensa Nacional, Patricio Carvallo Prado; el brigadier general Hernán Badiola Broberg, director de Operaciones del Ejército, en representación del Cuerpo de Generales del Ejército; y el general de Brigada Aérea Fernando Rojas, en representación del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea.

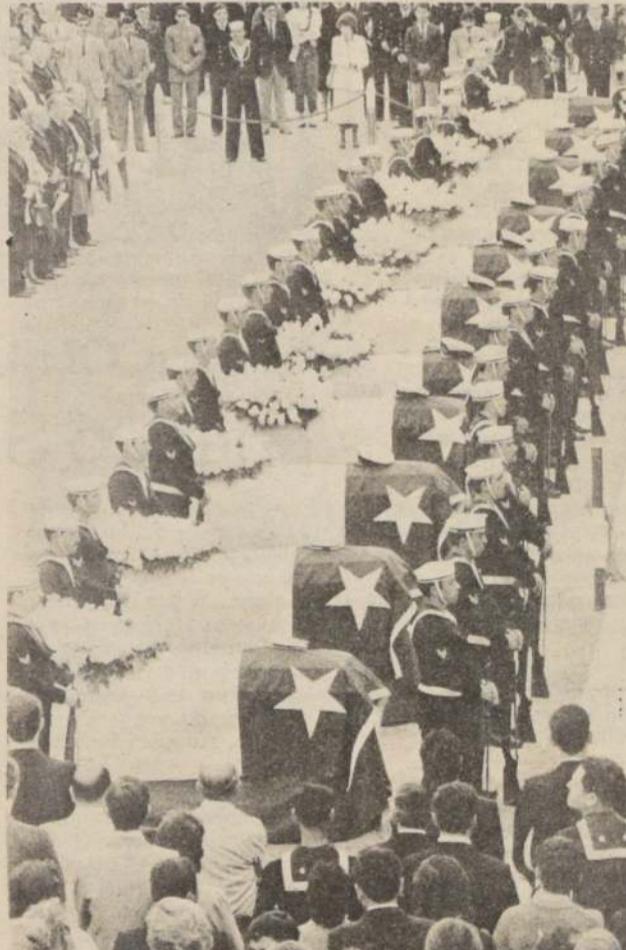
### EL TRASLADO

La misa fúnebre concluyó a las 11,45 horas, procediéndose organizadamente al traslado de los 11 féretros

hasta las 11 carrozas mortuorias que aguardaban en la calzada, aculatadas diagonalmente, en estricto orden jerárquico de precedencia.

La urna del capitán de corbeta Carlos Marchand Ahumada, fue cargada por el Comandante en Jefe de la Armada, en compañía del padre de la víctima, y de compañeros de curso de la Aviación Naval.

La urna del teniente 1º Jaime Rodríguez Rodríguez fue transportada por el vicealmirante Sergio Sánchez Luna, director general de los Servicios de la Armada, junto al padre del extinto; en tanto que el féretro del teniente 2º José Spoerer Hudson fue llevado por el vicealmirante John Howard Balaresque, comandante en jefe de la Escuadra.



Los féretros de las 11 víctimas que dejó la tragedia aérea de Petorca, en estricto orden jerárquico, reciben los últimos honores, antes de trasladarse al camposanto local.

DIRECTOR  
Orlando Poblete Iturrate

EDITOR GENERAL  
Andrés Sánchez Arriagada

JEFE DE REDACCION  
Carlos Iturra Herrera

EDITOR NACIONAL  
Jaime Larrain Droelett

EDITOR DE DEPORTES  
Héctor Vega Onésimo

**POLITICA:** Manuel José Gamonal; **ENTREVISTAS:** Amelia Miranda; **REPORTAJES:** Carmen Eugenia Bravo; **COLUMNISTAS:** Neville Blanc, Jaime Bulnes, Guillermo Bruna, Juan de Dios Carmona, Tomás Casena, Juan Antonio Coloma, Luis Cordero, Carlos Cruz-Coke, Jura, Domínguez, Gonzalo Ibáñez, José Pedro Lira, Pablo Longueira, Sara Navas, Lamberto Pérez, Carmen Puelma, Gonzalo Rojas, R.P. Bruno Rychlowski, Tomás Solar, Ramón Suárez, Felipe Viguax, Eduardo von Klausen, Juan Antonio Widow, Agustín Bravo Alcántara; **COLABORADORES ESPECIALES:** Sergio Escobar, Yolanda Montecinos, Nena Ossa; **CRONICA:** Luis Gómez Pardo, Flor Ayala, Antoni Salgado, Mariú Correa, Amelia Miranda, Ximena Gattás, Ximena Misle, Viviana Rojas, Leticia Soto, Mario Vielma, Ana María Quiñones; **ESPECTACULOS:** Guillermo Villar y Hugo Camus; **ECONOMIA:** Marisa Latorre, René Lillo; **INTERNACIONAL:** Verónica Pérez, Erika Fellenberg; **POLICIA:** José Manuel García, Richard Vera; **REGIONES:** Fernando Salinas; **HIPICA:** Ramón Chacón, Julio Cervellino, Marcos Solís; **DEPORTES:** Julio Salvati, Aldo Schiappacasse, Igor Ochoa, Juan Carlos Cordero, Tito Paris, José González, Juan Esteban Lastra, Harold Mayne-Nicholls, Ramón Reyes, José Antonio Prieto, David Abuhabda, Felipe Bianchi, K. Nasto, Carlos Lorca, Benito Ruiz, Héctor Astorga, Carlos Baeza; **EDICION NOCTURNA:** Jorge Provens, Guillermo Vilches, Hugo Ferrando; **FOTOGRAFIA:** Humberto Guerra, Gastón Acuña, Helmut Rosas, Roberto Guerrero, Marcela Bustamante, Marco Muga, Jesús Inostroza, Guillermo Escudero, Carlos Fénero, Carlos Sepúlveda; **REPRESENTANTE LEGAL Y GERENTE GENERAL:** Carlos Gómez Droguett

EDITORES: Empresa Periodística "La Nación" S.A. Agustinas 1269 casilla 81 - D Santiago. Fono 6982222 Teléx ELANA 240609

móviles por la siguiente avenida San Martín, hasta empalmar con la avenida Marina y emprender el trayecto hacia Valparaíso, en pos de los cementerios N°s 2 y 3, donde estarán las últimas moradas físicas de los miembros de la dotación del fatídico avión "CASA" 212.

### LAS EXEQUIAS

El cortejo se dividió en avenida Errázuriz esquina de calle Bellavista, dirigiéndose hasta el Cerro Cárcel, hacia el Cementerio N° 2 las carrozas y acompañantes de los 3 oficiales; en tanto que el resto siguió camino a Playa Ancha hacia el Cementerio N° 3.

A las 12.40 horas el Almirante Merino ingresó al camposanto de Cerro Cárcel, cargando la urna del capitán de corbeta Carlos Marchand Ahumada, mientras que los restantes altos oficiales navales, padres y compañeros de armas hicieron otro tanto con los féretros de los otros 2 oficiales fallecidos.

Como único orador despidió los restos mortales el comandante de la Aviación Naval, capitán de Navío Frederick Corthorn Besa.

Terminado el breve responso que siguió a continuación, los féretros fueron ubicados frente a sus respectivos nichos, en el mausoleo de la Aviación Naval y ubicados sucesivamente.

Los honores correspondientes a oficiales subalternos se manifestaron en el toque de "Silencio, un compañero ha muerto", que efectuó el clarín de la Banda Instrumental de la Escuela Naval; y en dos descargas de salvas de una sección de fusileros del Grupo Aeronaval N° 1 de la base El Belloto.

En el Cementerio N° 3, en Playa Ancha, se efectuó una ceremonia similar, presidida por el comandante en jefe de la I Zona Naval.

Entonces eran las 14 horas. Once efectivos aeronavales habían recibido honrosa sepultura.

# commocionó a dos ciudades



El Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Honorable Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, carga la urna del capitán de Corbeta, Carlos Marchant Ahumada, en compañía del padre y compañeros de la víctima

## Accidente del avión Casa-212 continúa siendo un misterio

□ Comandante de la Aviación Naval descartó falta de visibilidad como causal de la tragedia

**VALPARAISO** (Por Raúl Santiz Téllez).— En una verdadera incógnita tiende a transformarse la causa que originó el accidente del avión "Casa" 212, matrícula 148-VP, que el miércoles de la semana pasada se estrelló contra un cerro, entre Cabillo y Papudo, perdiendo sus 11 ocupantes.

El comandante de la Aviación Naval, capitán de navío Frederick Corthorn Besa, declaró ayer a La Nación que no es posible considerar la falta de visibilidad, como factor causal del accidente, por cuanto "a la hora en que se produjo, en ese sector no había neblina. Tenemos informaciones de lugareños que demuestran haber visto perfectamente

al avión, sin problemas, minutos antes de estrellarse. Por lo tanto, no pueden considerarse las condiciones de mal tiempo como la razón del accidente. Así está comprobado".

Tampoco es posible considerar alguna falla mecánica, de envergadura suficiente como para originar la pérdida del gobierno del aparato.

"En ningún caso —afirmó el comandante Corthorn— porque esta aeronave venía saliendo de

su fase de mantenimiento y revisión, la cual había terminado precisamente en la semana antes del accidente. Por esto, tenemos la certeza absoluta de que el material estaba en perfectas condiciones.

Informó que el avión iba pilotado por el teniente 1º Jaime Rodríguez, actuando como copiloto el teniente 2º José Spoerer. El capitán de corbeta, Carlos Marchant, iba al mando de la operación, que consistía en efectuar ejercicios de

sobrevivencia en zonas aisladas, para lo cual se contemplaban vuelos a baja altura, uno de los cuales terminó frente a un cerro de granito, al no alcanzar la aeronave a remontar el vuelo suficiente.

Terminó expresando que "las causas exactas van a ser determinadas a través de la investigación que está practicando el fiscal naval", para lo cual está designado el capitán de corbeta de la especialidad aeronaval, Luis Caffie.

## Viudas de dos tenientes darán a luz en estos días

**VIÑA DEL MAR** (Por Raúl Santiz Téllez).— Un dolor tan profundo como el que acaban de sufrir, con la pérdida de sus respectivos

esposos, deberán afrontar en los próximos días las viudas de los tenientes José Spoerer Hudson y Jaime Rodríguez Rodríguez,

muertos trágicamente en el accidente aéreo de la provincia de Petorca.

Ambas esposas se encuentran en avanzado estado de gravidez y deberán dar a luz en estos días, originando el nacimiento del primer hijo en cada uno de los dos matrimonios.

Incluso, en los momentos en que se desarrollaban ayer los funerales de las once víctimas de la tragedia aérea, trascendió que Isabel Orellana Daube, ahora viuda del teniente Jaime Rodríguez, había visto adelantado su parto, ante las tensiones del dolor sufrido. Sin embargo, la versión no fue confirmada, señalándose que el parto continúa pendiente para los próximos días.

Isabel Orellana Daube contrajo matrimonio el 4 de enero de 1985.

María Paz Fernández Ruiz-Tagle, esposa del extinto teniente José Spoerer, se encuentra en una situación similar, esperando el alumbramiento de su primer hijo para estos días.

## Ministro García en funerales

**VALPARAISO** (Por Raúl Santiz Téllez).— El Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, representó al Presidente de la República en los funerales de las 11 víctimas, expresando oficialmente sus condolencias al Comandante en Jefe de la Armada, al término de las exequias, en el Cementerio Número 2 de esta ciudad.

Según manifestó a "LA NACION", indicó que había venido en una función oficial. "He venido en nombre del Gobierno, a traer las condolencias de S.E. el Presidente de la República, de los ministros de Estado, y las más personales, lamentando esta desgracia que aflige a la Armada y a tan buenos chilenos. Y a expresarles mi solidaridad con ellos".

## Mensaje de consuelo para los familiares

**VALPARAISO** (Por Raúl Santiz Téllez).— Un mensaje de consuelo a los padres de las once víctimas de la tragedia aérea de Petorca, envió ayer, a través de los medios de comunicación, el Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Honorable Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro, al término de las exequias en el Cementerio N° 2.

Previamente, hizo presente su pesar, manifestando que situaciones como éstas, suceden inesperadamente en el proceso de adiestramiento del personal profesional que se prepara

para actuar en tiempo de guerra.

"Todos lo sentimos mucho. Hemos perdido once aviadores, pero esperamos que sirva de incentivo para que se incorporen nuevos miembros.

Pensando en los deudos de las once víctimas. Les dirigió el siguiente mensaje de consuelo:

"Les deseo que, pensando en Dios, en el Señor, tengan la fe, la esperanza y la fortaleza, para saber que sus familiares, sus hijos, sus maridos y lo que sean, ya están gozando de la vida eterna, y nosotros tenemos que seguir aquí".

## CONSULTA LABORAL

La Dirección del Trabajo se encuentra impedida de emitir un pronunciamiento acerca de la inaplicabilidad de los sistemas de registro de asistencia contemplados en el artículo 44 del D.L. 2.200.

Por estimarlo de interés de nuestros lectores y constituir también un tema de frecuente consulta en las Inspecciones del Trabajo, se transcribe a continuación la doctrina contenida en el Dictamen N° 5871 emitido con fecha 20 de agosto de 1986 por la Dirección del Trabajo.

Se originó el pronunciamiento con una presentación mediante la cual se solicitaba que la Dirección estableciera la imposibilidad de aplicar en la empresa recurrente los sistemas de control de asistencia contemplados en el artículo 44 del D.L. 2.200, vale decir, el libro de asistencia del personal o un reloj control con tarjetas y que, declarada esta imposibilidad, se exonerase, como consecuencia de la misma a la empresa para llevar todo otro tipo de control del horario de trabajo.

Sobre el particular, la doctrina resumida en el dictamen ya aludido es la siguiente:

El artículo 44 del D.L. 2.200, actualmente prescribe:

"Para los efectos de controlar la asistencia y determinar las horas de trabajo, sean ordinarias o extraordinarias, el empleador llevará un registro que consistirá en un libro de asistencia del personal o en un reloj control con tarjetas de registro.

"Cuando no fuere posible aplicar las normas previstas en el inciso precedente o cuando su aplicación importe una difícil fiscalización, la Dirección del Trabajo, de oficio o a petición de parte, podrá establecer y regular, mediante resolución fundada, un sistema especial de control de las horas de trabajo y de la determinación de las remuneraciones correspondientes al servicio prestado. Este sistema será uniforme para una misma actividad".

Del contexto de la norma legal transcrita se infiere que el legislador ha impuesto expresamente el empleador la obligación de mantener un registro para los efectos de controlar la asistencia y determinar las horas de trabajo, ordinarias y extraordinarias, el cual deberá consistir en:

- a) Un libro de asistencia del personal,
- b) Un reloj control con tarjetas de registro.

De la misma disposición se colige, además, que la Dirección del Trabajo, de oficio o a petición de parte, y mediante resolución fundada, puede establecer y regular un sistema especial de control de las horas de trabajo y de determinación de las remuneraciones correspondientes al servicio prestado, cuando los sistemas fijados por el legislador no sea posible aplicarlos o cuando su aplicación importe una difícil fiscalización, sistema que, en todo caso, debe ser uniforme para una misma actividad.

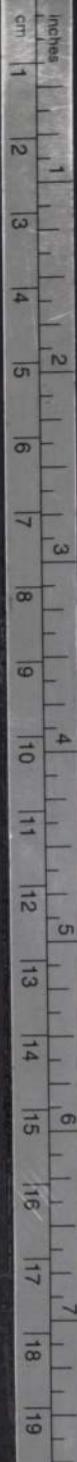
A la luz de lo expuesto, preciso es sostener que la inaplicabilidad del libro de asistencia y del reloj control, o la difícil fiscalización de tales registros, han sido contemplados por la ley como una exigencia o requisito habilitante para que esta Dirección pueda ejercer la facultad de establecer un sistema especial de control que los reemplace, y no como una circunstancia que le habilite para exonerar, por vía administrativa, a un empleador de su obligación legal de mantener un sistema de control de la asistencia y de las horas de trabajo.

Esto significa, en otros términos, que la norma legal en comento no reconoce excepción alguna en cuanto a la aplicación de un sistema de control de la asistencia y de la jornada de trabajo, de suerte tal que el empleador deberá implantar el sistema que resulte más adecuado a la forma de trabajo existente en la empresa entre aquellas alternativas señaladas precedentemente, o bien, sujetarse, en su caso, al sistema especial de control establecido por esta Dirección.

En estas circunstancias, forzoso resulta concluir que la Dirección del Trabajo se encuentra legalmente impedida de emitir un pronunciamiento en relación con la inaplicabilidad de los sistemas de registro a que se refiere el inciso primero del artículo 44 del D.L. 2.200 con la finalidad de exonerar al empleador de la obligación legal de controlar la asistencia y la jornada de trabajo.

Sin perjuicio de lo expuesto, es necesario consignar además que en la especie esta Dirección se encuentra impedida asimismo de establecer, de oficio o a petición de parte, un sistema especial de control de las horas de trabajo en ejercicio de la citada facultad, teniendo presente que no concurre, entre otros, el requisito en orden a que el sistema establecido sea uniforme para una misma actividad.

DIRECCION DEL TRABAJO



hoy comenta...

Tomás  
SOLAR GANA**El Diálogo**

La raíz griega del vocablo diálogo nos permite entender lo que esta expresión significa. En efecto, dentro de las numerosas acepciones de la palabra "logos", se cuentan "idea" y "palabra". El prefijo "día", asimismo, alude a "dos". De este modo, podemos esbozar la siguiente definición: "exposición, intercambio o relación de dos ideas", muy cercana a la del diccionario que dice: "plática entre dos o más personas que exponen alternativamente sus ideas o afectos".

El afán de precisión etimológica no puede estar más justificado si se considera que la expresión está de moda. Así, se crean consignas de fácil penetración en las sociedades de masas, hábilmente manejadas por los manipuladores de la conciencia colectiva, y nacen frases hechas como "diálogo en la cumbre", "diálogo de los líderes", "diálogo cristiano-marxista", "diálogo gobierno-guerrilla", y muchas otras.

Para la existencia de un verdadero diálogo es necesario que ambos interlocutores estén persuadidos de la mutua conveniencia de encontrar puntos de acuerdo o coincidencia. Este requisito inherente a todo diálogo distingue a éste de la capitulación. Esta última, en efecto, más que un intercambio de ideas, es una renuncia a las propias convicciones. El diálogo entonces degenera en capitulación para uno de los interlocutores e imposición por parte del otro.

Se hace imposible que los interlocutores estén persuadidos de la mutua conveniencia de encontrar puntos de acuerdo cuando uno de ellos se siente poseedor de "la verdad" completa, con el deber de imponerla al otro y liberarlo de la "alienación" que le impide reconocer esta verdad tan evidente y manifiesta.

Un ejemplo de fracaso de un diálogo por esta causa nos lo da la reciente cumbre de Reikjavik, donde se reunieron el Presidente de los Estados Unidos y el máximo dirigente del comunismo internacional. La reunión fue un fracaso, no se arribó a ningún acuerdo. Al despedirse, el Presidente Reagan culpó al líder comunista diciéndole: "Creo que usted no quería una cumbre". La firmeza de su posición —al contrario de lo que dirían muchos líderes políticos y espirituales de nuestro medio— aumentó significativamente la popularidad del gobernante en la opinión pública estadounidense.

Los comunistas sólo entienden el lenguaje de la capitulación y rendición incondicional. La firmeza, la convicción y la valentía los dejan sorprendidos y revelan sus verdaderos designios. Es más, una sincera actitud de diálogo de un comunista es, para su camaradas, una aberrante traición. Prueba de ello es el asesinato, por parte del Nuevo Ejército del Pueblo filipino, de numerosos dirigentes comunistas. Los asesinados pertenecen a la facción del Partido Comunista que apoya el diálogo con el gobierno y que dirigen Antonio Zumel y Saturnino Ocampo. Los victimarios forman parte de la línea dura dirigida por Rodolfo Salas y apoyada, según fuentes de inteligencia occidentales, por más de 20 mil guerrilleros armados.

Si quisieramos resumir los requisitos que un comunista exige para un diálogo, éstos son debilidad, ingenuidad y candor. En días recientes, por ejemplo, un dirigente juvenil demócratacristiano lamentaba la maniobra comunista que puso fin a un diálogo entre ambas corrientes y permitió al Partido Comunista controlar la Federación de Estudiantes de la Universidad de Valparaíso. "Tendrán dificultades para dirigir la Federación —decía este dirigente— pues están en minoría". Nos preguntamos nosotros: ¿Hay algún país donde los comunistas gobiernen siendo mayoría?

# Transición institucionalizada da vida a las conversaciones

□ Contactos del Ministro del Interior con sectores de opinión se insertan en proceso institucional que surge del mandato popular recibido en 1980, en el que no cabe la "negociación"

En Chile existe un proceso de "transición institucionalizada" iniciado al aprobarse la Constitución Política en 1980 "y con ello —se aprobaron— las condiciones y plazos dentro de las cuales se llegará a la etapa de plena democracia".

Sobre esta base doctrinaria, comentada por el científico político Andrés Benavente, se ha iniciado el programa de conversaciones entre el Ministro del Interior, Ricardo García y dirigentes de colectividades políticas, analistas de tales hechos y otras personas vinculadas con la institucionalidad, como decanos

de facultades de derecho de universidades del país.

## NECESARIAS CLARIFICACIONES

Para el examen de la actual etapa de la vida pública, algunas cúpulas de colectividades políticas comenten la grave equivocación de asimilarla a un concepto generalizado de "transición" "sin considerar para nada las particulares circunstancias históricas" que diferencian el proceso chileno, que en términos históricos tiene similitudes con el de Brasil.

Es que hay tres clases de

"transiciones": rupturista, negociada e institucionalizada.

La "rupturista" se caracteriza por ser una transición "no establecida antes"; se inicia "con la caída del régimen", en ella "hay mucho de improvisación" pues depende en gran medida "de las cambiantes circunstancias políticas".

En ella lo fundamental "es crear nuevas instituciones que marquen una diferencia sustancial del régimen anterior" con un "alto grado de vulnerabilidad y de inestabilidad" con un tránsito hacia lo definitivo

"accidental e imprevisible".

La transición negociada se da cuando "el gobierno autoritario pasa por un período de crisis", originada por causas externas o internas, entrando en una situación política caracterizada por un alto grado de inestabilidad con creciente inclinación a una supuesta salida rupturista" ya que "al tornarse aguda la administración de la crisis de legitimidad, el gobierno del caso entra a negociar con la oposición sobre la mejor forma de hacer entrega del poder".

En cambio la transición institucionalizada "corresponde a gobiernos no tradicionales que interrumpiendo por poderosas razones una continuidad institucional se sienten en la obligación de establecer un nuevo orden de cosas, de carácter definitivo, de modo que no vuelva a repetirse la crisis institucional que los llevó a intervenir".

Por eso es que "deben superar el período de emergencia yendo a una etapa fundacional que vaya más allá de las contingencias. Su meta es la edificación de un modelo político-institucional. Viene luego un largo período de transición en que el modelo institucionalizado empieza a conjugarse con la realidad del país, a fin de cumplidas ciertas condiciones y plazos fijados por el propio gobierno, sin intervención de los opositores, pueda funcionar ese modelo institucional sin el apoyo del gobierno que le dio el origen".

Este es el caso de Chile. La nueva institucionalidad fue sometida al veredicto popular recibiendo su aprobación muy mayoritaria "y con ello las condiciones y plazos dentro de los cuales se llegará a la etapa de pleina democracia".

## ASPIRACIONES IRREALES

Por lo anterior es que quienes pretenden conversar con los comandantes en Jefes de las FF.AA. en su calidad de tales han errado el camino y el interlocutor, tal como los jefes castrenses lo han puntualizado. Y al mismo tiempo están actuando fuera de la realidad ya que creen que el país atraviesa por una transición negociada en circunstancias que Chile es el típico caso de transición institucionalizada.

En consecuencia, es dentro del contexto de una transición institucionalizada que el Presidente de la República ha invitado a conversar sobre dos leyes políticas a los distintos sectores de opinión del país, conversación que no significa, en modo alguno, negociar, y menos aún, poner en tabla otros aspectos distintos a los que surgen de la misma institucionalidad establecida en la Constitución y el mandato popular de 1980.

Los pobladores de la Villa "España", de la comuna de La Pintana, ratificaron las palabras del dirigente del Movimiento de Defensa Vecinal, Raúl Arévalo, en cuanto a que los comités de pobladores organizados han ayudado a disminuir la delincuencia en los sectores periféricos del Gran Santiago.

## Movimiento de Autodefensa Vecinal

# "La población debe organizarse para eliminar la delincuencia"

□ Dirigente Raúl Arévalo expresó la necesidad de intensificar la labor policial en los sectores periféricos del Gran Santiago y en el centro de la ciudad

"Los grupos de autodefensa vecinales actúan sólo contra los delincuentes que acechan sus poblaciones, y con el único fin de defender la integridad física y la propiedad de los habitantes de aquellos sectores conflictivos de la capital, especialmente en la comuna de La Pintana".

Así lo afirmó ayer el secretario general del Movimiento de Autodefensa Vecinal, Raúl Arévalo, quien desmintió categóricamente que estos estén accionando al margen de la legalidad vigente, por cuanto "es una forma de organizarse contra los antisociales que pululan en las zonas periféricas de la Región Metropolitana y que ello sirve de cooperación a la policía uniformada".

El dirigente expresó que los vecinos organizados una vez que atrapan a un delinquente lo entregan inmediatamente a Carabineros.

Agregó que a raíz de la acción de estos grupos en la Villa "España", en la comuna de La Pintana, han disminuido considerablemente los ataques de los antisociales.

"Cuando los pobladores de este sector no habían formado el Comité de Defensa Vecinal los cogoteos se sucedían a cada rato. Ahora las cosas han cambiado, pues incluso la locomoción que no entraña más allá de las 18.00 horas, en estos momentos está cumpliendo sus recorridos normalmente. Tampoco se han registrado asaltos, violaciones, robos, lesiones, riñas como era usual", dijo.

Arévalo precisó que a raíz de una petición de cerca de 200 pobladores de la Villa "España" de La Pintana, la entidad poblacional decidió otorgarles el apoyo jurídico y protección a esos habitantes.

## RESGUARDO POLICIAL

De la misma forma, señaló el secretario general del Movimiento de Autodefensa Vecinal, se ha solicitado a las autoridades policiales un cuartel de Carabineros ambulante para reprimir las acciones de las bandas de delincuentes que amenazan constantemente la paz en esos lugares.

Agregó que además los vecinos organizados nombraron un comité de vigilancia que sólo realiza rondas de carácter nocturno a fin de asegurar que no se cometan delitos, como una forma de apoyar la acción policial.

Finalmente, manifestó que solicitarán a las autoridades de Gobierno que se ponga fin, en forma definitiva, a la delincuencia que —según señaló— ha recrudecido, especialmente en el centro de Santiago.

# El trabajo es un premio y la libertad una conquista

Este es el lema del Centro de Rehabilitación Conductual de Graneros, donde 80 adolescentes buscan reintegrarse a la sociedad

"Todo en la vida se gana con trabajo, esfuerzo, sacrificio, disciplina, orden, estudio y respeto. El trabajo es un premio y la libertad una conquista".

Esta es la filosofía que Humberto Valenzuela Lagos, asistente social y director del Centro de Rehabilitación Conductual de Menores de Graneros, VI Región, ha impuesto en este establecimiento, creado hace tres años y en el cual actualmente viven 80 jóvenes de entre 12 y 18 años que buscan, mediante una rehabilitación integral, integrarse a la sociedad como hombres útiles, superando los graves problemas con la justicia que obligaron a su internación.

## CENTRO MODELO

El viernes, el Ministro de Justicia, Hugo Rosende Subiabre, inauguró las nuevas dependencias de este Centro considerado modelo en su tipo. Ubicado en la localidad agrícola de Graneros y administrador por una Corporación Municipal que encabeza la alcaldesa Silvia Araneda Derpich, su superficie construida alcanza a los 2.340 metros cuadrados, a los que hay que agregar otros 33 mil del parque que forma su entorno. Allí, el equipo técnico profesional integrado por asistente social, psicólogo y asistentes rehabilitadores, con mucha disciplina y a la vez mucho cariño, trabajan para que estos chiquillos que un día fueron abandonados a su suerte, retomen el camino que dejaron y que los llevó al delito.

## DISTINTOS NIVELES

Señaló Humberto Valen-

zuela que el Centro está dividido en distintos niveles que, a su vez, marcan conductas y también, adelantos. El nivel tres, para los recién llegados. Con un accionar limitado y trabajos simples que van reforzando su autoestima, lentamente empiezan a avanzar. "Como nadie cree ni tiene confianza en ellos, estos jóvenes se han ido desvalorizando. De allí la importancia del trabajo que será más complejo, como el ingreso a un taller, a medida que se va adelantando en niveles. Eso, hasta llegar al nivel 1, donde pueden elegir una profesión.

Porque, explica Valenzuela Lagos, para nosotros no es suficiente una rehabilitación conductual, sino que es necesario una capacitación laboral y también la colocación laboral. Sin estos tres elementos, no podemos hablar de una rehabilitación integral ya que los muchachos son incapaces de encontrarlos por sus propios medios, si no tienen las armas necesarias.

Queremos, añade un muchacho independiente, capaz de autovalerse por sus propios medios, como toda persona porque, enfatiza, ellos son personas.

## CASOS DRAMATICOS

Señala el profesional que los casos que llegan hasta el Centro de Rehabilitación Conductual son realmente dramáticos. Los niños, añade, son el producto de una familia y, lamentablemente, ésta, en la mayoría de los casos, colabora para que lleguen a esta situación.

Por eso es que, transcurrido un tiempo de per-

manencia en el establecimiento, donde los jóvenes encuentran lo que nunca tuvieron, es decir, disciplina, cariño, apoyo... en definitiva, un hogar, intentan traspasar, mucho de lo aprendido a sus familias, tratando de mejorar las relaciones en su hogar, según cuentan los apoderados... los pocos que llegan a visitarlos.

Porque estos niños son poco importantes para su grupo familiar y se sienten utilizados por él, llegando, entonces, al extremo de iniciarse en el campo de la delincuencia.

## TALLERES

Actualmente, el Centro de Rehabilitación cuenta con talleres de mueblería, carpintería, cerrajería y forjas. Posteriormente se implementará uno de bicicletería que resulta fundamental en esta zona, donde la bicicleta desplazó al caballo en el traslado de los trabajadores a distintos puntos del sector.

Además, está toda la capacitación técnica en el trabajo agrícola, especialmente lo referido a viveros, invernaderos, horticultura, cunicultura y apicultura.

El Centro de Rehabilitación Conductual de Graneros, cuyo moderno edificio se levantó en el mismo lugar donde se ubica la caserna que cedió, quedando completamente destruida con el terremoto de marzo del año pasado, es uno de los 549 centros subvencionados por SENAME a lo largo de todo el país, que atiende a un total de 50 mil menores huérfanos, abandonados o en situación irregular.



El trabajo es considerado como principal elemento de la rehabilitación conductual. De allí la importancia de los distintos talleres de capacitación. En la fotografía, el Ministro de Justicia, Hugo Rosende, acompañado del Intendente de la VI Región, teniente coronel Raúl Moyano Vatel, visitan el taller de carpintería y mueblería.

## Proyectos en tabla del Legislativo

La Junta de Gobierno, como Poder Legislativo, acordó reunirse en sesión legislativa ordinaria el día martes 21 del presente, a las 16.00 horas, en la sala de sesiones del piso 16 del edificio Diego Portales. En la oportunidad tratará, entre otras materias, los siguientes proyectos de ley en tabla:

— Proyecto de ley que declara de efectos permanentes el impuesto establecido en el artículo 3 transitorio del decreto ley número 3.501, de 1980, incrementa remuneraciones y cotizaciones para beneficios de salud.

La iniciativa está orientada

a complementar el financiamiento del sector salud, el cual se ha visto afectado por el significativo aumento de los costos de las prestaciones, derivado de las innovaciones tecnológicas y de la necesidad de mantener el sostenido mejoramiento de los niveles de salud de la población.

— Proyecto de ley que establece normas sobre Lotería de Concepción. Este cuerpo legal tiene por finalidad actualizar y adecuar a los requerimientos del presente la legislación que regula el funcionamiento de la Lotería de Concepción, en atención a la antigüedad de las normas que la rigen.

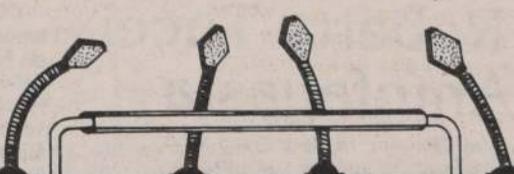
Ambos proyectos de ley estuvieron radicados en la Primera Comisión Legislativa que preside el Almirante José Toribio Merino Castro.

A la sesión han sido invitados los Ministros de Salud Pública y de Hacienda. La sesión legislativa ordinaria será presidida por el Almirante José Toribio Merino, participando en la misma los miembros titulares del Poder Legislativo, así como los jefes de Gabinete, los secretarios de la Junta y diversos asesores judiciales de la Junta de Gobierno.

Martes 21 de octubre de 1986

# ¡¡ ESCUCHEMOS A RABITO !!

El tiene un mensaje para todo el mundo



MUNICIPALIDAD DE TALCAHUANO  
SISTEMA COMUNAL DE EDUCACION

## PROUESTA PUBLICA N° 67/ 86 "AMPLIACION ESCUELA D-477", TALCAHUANO

MONTO FIJO: \$ 19.435.000.-

TIPO DE CONTRATO: Suma alzada con Anticipo y Estados de Pago.

CONTRATISTAS QUE PUEDEN PARTICIPAR: Aquellos inscritos en los Registros de Contratistas de SERVIU y/o Municipalidad de Thno. y/o Sistema Comunal de Educación de Thno., con 30 días de antelación a la fecha de apertura.

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el 20 hasta el 24 de octubre de 1986. En el Dpto. de Programación Física del Sistema Comunal de Educación, San Martín 260, 3er piso, Talcahuano.

FECHA DE APERTURA: 20 de noviembre de 1986. A las 12 hrs., en la Sala de Sesiones de la Municipalidad.

VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 6.000.- IVA incluido

EL ALCALDE





*La construcción de caminos significará la ocupación de 2.500 trabajadores en lo que resta del presente año en la IX Región.*

Invierten en la IX Región

## \$ 800 millones en obras viales

TEMUCO (Exequiel Contreras Sch., correspondiente).— La suma de ochocientos millones de pesos se invertirán en la construcción de caminos en la IX Región de la Araucanía, durante el año 1986.

Esta cantidad subirá en el transcurso del año 1987 a una suma superior a los mil doscientos millones de pesos, considerando fondos sectoriales y préstamos internacionales destinados al mismo rubro.

El director regional de Vialidad, Mario Isamit Díaz, quien entregó la información, señaló que las cifras no consideran los trabajos de conservación rutinaria y que alcanzan a 60 millones para el año 1986 y 80 millones para 1987.

A lo anterior hay que agregar 150 millones más, por concepto de conservación y ripiaduras periódicas en los caminos de la zona.

### CUNCO Y NUEVA IMPERIAL

Trescientos treinta y dos millones 396 mil pesos se invertirán en la construcción del camino de Temuco a Cunco, una de los últimos proyectos iniciados en esta región y que está a cargo de la Empresa Constructora Pawyc Ltda.

La misma empresa tiene a su cargo la construcción del camino de Temuco a Nueva Imperial con una in-

versión de 125 millones 26 mil 218 pesos.

Se informó que los proyectos corresponden: 1) pavimentación asfáltica tipo doble tratamiento del camino entre Temuco y Cunco por el sector de Huichahue.

La pavimentación abarcará desde el kilómetro 0,000, ubicado a la salida de Padre Las Casas para finalizar en el kilómetro 25,036,30.

2) El camino de Temuco a Nueva Imperial considera la construcción de un tratamiento superficial simple sobre la calzada, baches de la misma y la rehabilitación de algunos tramos, con la colocación de una base estabilizada granular y un tratamiento o pavimento asfáltico con tratamiento superficial.

Se contempla la rehabilitación de bermas y el reacondicionamiento de obras de saneamiento existente.

### 2.500 HOMBRES

Las obras que unirán definitivamente a Temuco con Cunco y Nueva Imperial en carretera asfaltada, consideran la utilización de 2.500 hombre-mes para la carretera de Cunc y de 700 hombre-mes para la Nueva Imperial.

Se calcula que las obras se prolongarán hasta el mes de abril de 1987.

## Padre Roberto Tucci visitó Antofagasta

En la tarde de ayer regresó a Santiago, desde Antofagasta, el encargado de revisar los lugares que visitará el Papa Juan Pablo II, padre Roberto Tucci.

El presidente de la Comisión de Visita Papal, monseñor Francisco José Cox, indicó que "está todo muy bien. A Dios gracias el padre está muy contento". Agregó que "ahora vamos a terminar nuestra gira".

Al ser consultado sobre alguna modificación al programa inicial de visita del Sumo Pontífice, el purpurado señaló que "eso se hace ahora, en la evaluación final".

Hoy, en conferencia de prensa que se realizará en el aeropuerto Arturo Merino Benítez, dará cuenta de su misión en nuestro país.

### Plantea Avanzada Nacional

## Consenso nacional de condena a la campaña del marxismo contra Chile

□ Lo expone en el contexto de las conversaciones del Ministro Ricardo García Rodríguez con los sectores de opinión del país. Además, que se aplique la Constitución para proscribir absolutamente al comunismo de la vida nacional

El Movimiento Avanzada Nacional plantea alcanzar un "consenso nacional que condene categóricamente la campaña internacional contra Chile del marxismo leninismo", al mismo tiempo que el "cumplimiento de la Constitución Política en lo que se refiere a la proscripción absoluta del comunismo" de la vida del país.

A través de una declaración que suscribe la dirección nacional este movimiento se refiere a la invitación del "Ejecutivo para conversar con los sectores de opinión sobre el desarrollo de dos leyes políticas". Dice que "en la participación que le corresponde a Avanzada Nacional en dicho proceso de conversaciones, expondrán otros aspectos que son 'institucionalmente igualmente trascendentes'".

Señala que de las conversaciones del Ministro del Interior con tales sectores de la vida del país "deberán surgir hechos de beneficio

### Semana de la Gota de Sangre

La Semana de la Gota de Sangre llevará a efecto, entre el 21 y 25 del presente, la Unión de Donantes Voluntarios de Sangre de la Cruz Roja Chilena.

Unidades móviles de extracción de sangre se instalarán entre las 10 y 16 horas en los siguientes lugares, en las fechas que se indican: martes 21, Plaza de Armas; jueves 23, Plaza Nuñoa, y sábado 25, en el Mercado Persa Estación.

Esta semana funcionará bajo el slogan de "Sea generoso porque la sangre da vida".

general" al margen de "esquemas ideológicos, ya que finalmente importan las necesidades de las grandes comunidades intermedias entre las personas y el Poder Político".

Añade que tales comunidades o sociedades son calificadas como el Poder Social en la Declaración de Principios del Gobierno y que "constituyen la expresión más genuina del Movimiento Avanzada Nacional".

Junto con el consenso

nacional de condena a la campaña del marxismo contra Chile, "la que repercuta en los más desposeídos al tratar el otorgamiento de créditos externos y entorpecer la captación de inversiones extranjeras" y la "proscripción absoluta del comunismo de la vida nacional", dicho conglomerado plantea otros aspectos, tales como "la materialización de nuevas acciones tendientes a reducir aún más los índices de cesantía; La implementación de políticas económicas más pragmáticas con el mínimo de costo social y el aumento de la incorporación de mano de obra, como mayor valor agregado, a los productos de exportación tradicional".

general".

Junto con el consenso

nacional de condena a la

campaña del marxismo contra Chile, "la que repercuta en los más desposeídos al tratar el otorgamiento de créditos externos y entorpecer la captación de inversiones extranjeras" y la "proscripción absoluta del comunismo de la vida nacional", dicho conglomerado plantea otros aspectos, tales como "la materialización de nuevas acciones tendientes a reducir aún más los índices de cesantía; La implementación de políticas económicas más pragmáticas con el mínimo de costo social y el aumento de la incorporación de mano de obra, como mayor valor agregado, a los productos de exportación tradicional".

Junto con el consenso

nacional de condena a la

campaña del marxismo contra Chile, "la que repercuta en los más desposeídos al tratar el otorgamiento de créditos externos y entorpecer la captación de inversiones extranjeras" y la "proscripción absoluta del comunismo de la vida nacional", dicho conglomerado plantea otros aspectos, tales como "la materialización de nuevas acciones tendientes a reducir aún más los índices de cesantía; La implementación de políticas económicas más pragmáticas con el mínimo de costo social y el aumento de la incorporación de mano de obra, como mayor valor agregado, a los productos de exportación tradicional".

Junto con el consenso

nacional de condena a la

campaña del marxismo contra Chile, "la que repercuta en los más desposeídos al tratar el otorgamiento de créditos externos y entorpecer la captación de inversiones extranjeras" y la "proscripción absoluta del comunismo de la vida nacional", dicho conglomerado plantea otros aspectos, tales como "la materialización de nuevas acciones tendientes a reducir aún más los índices de cesantía; La implementación de políticas económicas más pragmáticas con el mínimo de costo social y el aumento de la incorporación de mano de obra, como mayor valor agregado, a los productos de exportación tradicional".

Junto con el consenso

nacional de condena a la

campaña del marxismo contra Chile, "la que repercuta en los más desposeídos al tratar el otorgamiento de créditos externos y entorpecer la captación de inversiones extranjeras" y la "proscripción absoluta del comunismo de la vida nacional", dicho conglomerado plantea otros aspectos, tales como "la materialización de nuevas acciones tendientes a reducir aún más los índices de cesantía; La implementación de políticas económicas más pragmáticas con el mínimo de costo social y el aumento de la incorporación de mano de obra, como mayor valor agregado, a los productos de exportación tradicional".

Junto con el consenso

nacional de condena a la

campaña del marxismo contra Chile, "la que repercuta en los más desposeídos al tratar el otorgamiento de créditos externos y entorpecer la captación de inversiones extranjeras" y la "proscripción absoluta del comunismo de la vida nacional", dicho conglomerado plantea otros aspectos, tales como "la materialización de nuevas acciones tendientes a reducir aún más los índices de cesantía; La implementación de políticas económicas más pragmáticas con el mínimo de costo social y el aumento de la incorporación de mano de obra, como mayor valor agregado, a los productos de exportación tradicional".

Junto con el consenso

nacional de condena a la

campaña del marxismo contra Chile, "la que repercuta en los más desposeídos al tratar el otorgamiento de créditos externos y entorpecer la captación de inversiones extranjeras" y la "proscripción absoluta del comunismo de la vida nacional", dicho conglomerado plantea otros aspectos, tales como "la materialización de nuevas acciones tendientes a reducir aún más los índices de cesantía; La implementación de políticas económicas más pragmáticas con el mínimo de costo social y el aumento de la incorporación de mano de obra, como mayor valor agregado, a los productos de exportación tradicional".

Junto con el consenso

nacional de condena a la

campaña del marxismo contra Chile, "la que repercuta en los más desposeídos al tratar el otorgamiento de créditos externos y entorpecer la captación de inversiones extranjeras" y la "proscripción absoluta del comunismo de la vida nacional", dicho conglomerado plantea otros aspectos, tales como "la materialización de nuevas acciones tendientes a reducir aún más los índices de cesantía; La implementación de políticas económicas más pragmáticas con el mínimo de costo social y el aumento de la incorporación de mano de obra, como mayor valor agregado, a los productos de exportación tradicional".

Junto con el consenso

nacional de condena a la

campaña del marxismo contra Chile, "la que repercuta en los más desposeídos al tratar el otorgamiento de créditos externos y entorpecer la captación de inversiones extranjeras" y la "proscripción absoluta del comunismo de la vida nacional", dicho conglomerado plantea otros aspectos, tales como "la materialización de nuevas acciones tendientes a reducir aún más los índices de cesantía; La implementación de políticas económicas más pragmáticas con el mínimo de costo social y el aumento de la incorporación de mano de obra, como mayor valor agregado, a los productos de exportación tradicional".

Junto con el consenso

nacional de condena a la

campaña del marxismo contra Chile, "la que repercuta en los más desposeídos al tratar el otorgamiento de créditos externos y entorpecer la captación de inversiones extranjeras" y la "proscripción absoluta del comunismo de la vida nacional", dicho conglomerado plantea otros aspectos, tales como "la materialización de nuevas acciones tendientes a reducir aún más los índices de cesantía; La implementación de políticas económicas más pragmáticas con el mínimo de costo social y el aumento de la incorporación de mano de obra, como mayor valor agregado, a los productos de exportación tradicional".

Junto con el consenso

nacional de condena a la

campaña del marxismo contra Chile, "la que repercuta en los más desposeídos al tratar el otorgamiento de créditos externos y entorpecer la captación de inversiones extranjeras" y la "proscripción absoluta del comunismo de la vida nacional", dicho conglomerado plantea otros aspectos, tales como "la materialización de nuevas acciones tendientes a reducir aún más los índices de cesantía; La implementación de políticas económicas más pragmáticas con el mínimo de costo social y el aumento de la incorporación de mano de obra, como mayor valor agregado, a los productos de exportación tradicional".

Junto con el consenso

nacional de condena a la

campaña del marxismo contra Chile, "la que repercuta en los más desposeídos al tratar el otorgamiento de créditos externos y entorpecer la captación de inversiones extranjeras" y la "proscripción absoluta del comunismo de la vida nacional", dicho conglomerado plantea otros aspectos, tales como "la materialización de nuevas acciones tendientes a reducir aún más los índices de cesantía; La implementación de políticas económicas más pragmáticas con el mínimo de costo social y el aumento de la incorporación de mano de obra, como mayor valor agregado, a los productos de exportación tradicional".

Junto con el consenso

nacional de condena a la

campaña del marxismo contra Chile, "la que repercuta en los más desposeídos al tratar el otorgamiento de créditos externos y entorpecer la captación de inversiones extranjeras" y la "proscripción absoluta del comunismo de la vida nacional", dicho conglomerado plantea otros aspectos, tales como "la materialización de nuevas acciones tendientes a reducir aún más los índices de cesantía; La implementación de políticas económicas más pragmáticas con el mínimo de costo social y el aumento de la incorporación de mano de obra, como mayor valor agregado, a los productos de exportación tradicional".

Junto con el consenso

nacional de condena a la

campaña del marxismo contra Chile, "la que repercuta en los más desposeídos al tratar el otorgamiento de créditos externos y entorpecer la captación de inversiones extranjeras" y la "proscripción absoluta del comunismo de la vida nacional", dicho conglomerado plantea otros aspectos, tales como "la materialización de nuevas acciones tendientes a reducir aún más los índices de cesantía; La implementación de políticas económicas más pragmáticas con el mínimo de costo social y el aumento de la incorporación de mano de obra, como mayor valor agregado, a los productos de exportación tradicional".

Junto con el consenso

nacional de condena a la

campaña del marxismo contra Chile, "la que repercuta en los más desposeídos al tratar el otorgamiento de créditos externos y entorpecer la captación de inversiones extranjeras" y la "proscripción absoluta del comunismo de la vida nacional", dicho conglomerado plantea otros aspectos, tales como "la materialización de nuevas acciones tendientes a reducir aún más los índices de cesantía; La implementación de políticas económicas más pragmáticas con el mínimo de costo social y el aumento de la incorporación de mano de obra, como mayor valor agregado, a los productos de exportación tradicional".

Junto con el consenso

nacional de condena a la

campaña del marxismo contra Chile, "la que repercuta en los más desposeídos al tratar el otorgamiento de créditos externos y entorpecer la captación de inversiones extranjeras" y la "proscripción absoluta del comunismo de la vida nacional", dicho conglomerado plantea otros aspectos, tales como "la materialización de nuevas acciones tendientes a reducir aún más los índices de cesantía; La implementación de políticas económicas más pragmáticas con el mínimo de costo social y el aumento de la incorporación de mano de obra, como mayor valor agregado, a los productos de exportación tradicional".

Junto con el consenso

nacional de condena a la

campaña del marxismo contra Chile, "la que repercuta en los más desposeídos al tratar el otorgamiento de créditos externos y entorpecer la captación de inversiones extranjeras" y la "proscripción absoluta del comunismo de la vida nacional", dicho conglomerado plantea otros aspectos, tales como "la materialización de nuevas acciones tendientes a reducir aún más los índices de cesantía; La implementación de políticas económicas más pragmáticas con el mínimo de costo social y el aumento de la incorporación de mano de obra, como mayor valor agregado, a los productos de exportación tradicional".

Junto con el consenso

nacional de condena a la

campaña del marxismo contra Chile, "la que repercuta en los más desposeídos al tratar el otorgamiento de créditos externos y entorpecer la captación de inversiones extranjeras" y la "proscripción absoluta del comunismo de la vida nacional", dicho conglomerado plantea otros aspectos, tales como "la materialización de nuevas acciones tendientes a reducir aún más los índices de cesantía; La implementación de políticas económicas más pragmáticas con el mínimo de costo social y el aumento de la incorporación de mano de obra, como mayor valor agregado, a los productos de exportación tradicional".

Junto con el consenso

nacional de condena a la

campaña del marxismo contra Chile, "la que repercuta en los más desposeídos al tratar el otorgamiento de créditos externos y entorpecer la captación de inversiones extranjeras" y la "proscripción absoluta del comunismo de la vida nacional", dicho conglomerado plantea otros aspectos, tales como "la materialización de nuevas acciones tendientes a reducir aún más los índices de cesantía; La implementación de políticas económicas más pragmáticas con el mínimo de costo social y el aumento de la incorporación de mano de obra, como mayor valor agregado, a los productos de exportación tradicional".

Junto con el consenso

nacional de condena a la



La Compañía de Teléfonos organizó un encuentro al cual asistirán representantes de diversas naciones latinoamericanas con el objeto de analizar las tarifas y costos en telecomunicaciones.

## Analizarán tarifas y costos telefónicos

□ CTC organiza encuentro latinoamericano de especialistas en telecomunicaciones

Organizado por la Compañía de Teléfonos de Chile (CTC), el próximo lunes 20 de octubre se inaugura en Santiago el "Primer Encuentro de Especialistas en Tarifas y Costos de Servicios de Telecomunicaciones", al cual concurrirán representantes de empresas de once países hispanoamericanos.

Este encuentro, que se prolongará hasta el viernes 24, es auspiciado por la Asociación Hispanoamericana de Centros de Investigación y Estudio de Telecomunicaciones (AHCET), tiene por objeto el intercambio de experiencias y opiniones relativas al tratamiento de tarifas y costos en las diferentes empresas del sector en España y América Latina. En su organización colaboran también ENTEL-Chile y Telex-Chile.

La ceremonia de apertura de estas jornadas tendrá lugar a las 10.30 horas en el Hotel Tupahue, sede del encuentro y en la oportunidad intervendrán el Subsecretario de Telecomunicaciones, teniente coronel Gustavo Arenas, y el presidente del directorio de CTC, brigadier general Sergio Cadena F.

Durante estas jornadas, en las cuales participarán personeros de empresas de telecomunicaciones de Bolivia, Costa Rica, España, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Paraguay, Perú,

Uruguay y Venezuela, además de Chile, se desarrollará un programa de conferencias y exposiciones. Entre las primeras destacan las intervenciones de los representantes chilenos Ismael Vásquez Rozas, de CTC; Israel Mandler, de ENTEL-Chile; profesor Hernán Cheyre V., de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile y el ingeniero Alejandro Gómez Arenal.

En el plano internacional, los delegados extranjeros harán exposiciones acerca de la experiencia que en cada uno de sus países existe respecto al tema de las tarifas y costos en el sector de las telecomunicaciones.

Los visitantes extranjeros tendrán ocasión también de conocer algunas de las modernas plantas y equipos que tienen en servicio las empresas de telecomunicaciones nacionales.

La organización de este encuentro le fue asignada a CTC durante la realización de la IV Asamblea General de AHCET, realizada en Puerto Rico en 1985.

La ceremonia de clausura de este Primer Encuentro de Especialistas en Tarifas y Costos de Servicios de Telecomunicaciones se llevará a cabo el viernes 24 de octubre y en la oportunidad le corresponderá intervenir el gerente general de CTC, coronel Gerson Echavarría M.

Entre 1982 y 1986

## Ocupación industrial creció 29,3%

Una importante concentración muestra el empleo a nivel de empresas. Así, las 10 empresas con mayor número de trabajadores mantenían a junio de este año 32.534 empleados, representando el 54,04% de la muestra total de 100 sociedades. A su vez, dicho porcentaje presentó un incremento en relación al 50,14% registrado en diciembre de 1982, señalando con ello que el crecimiento del empleo en las 10 mayores empresas fue superior al promedio de la muestra. De hecho, entre diciembre de 1982 y junio de 1986, estas 10 empresas aumentaron su número de trabajadores en un 28,03%, en tanto que el incremento global fue de un 18,80%. La afirmación está contenida en un estudio de la Bolsa de Comercio.

Al analizar la evolución entre un período y otro, se observa que el mayor incremento en el empleo para las 10 mayores empresas se logró entre diciembre de 1983 y diciembre de 1984 (11,73%), mientras que la menor tasa de crecimiento (3,62%) se registró entre 1982 y 1983.

Con respecto al comportamiento individual de las empresas, se deben destacar los casos de IANSA y NIETO —dos empresas del subrubro alimenticias—, las que entre diciembre de 1982 y junio de 1986 incrementaron su número de trabajadores en un 346,1% y 145,5% respectivamente, pasando la primera de 583 a 2.601 empleados y la segunda de 1.547 a 3.798.

Otras sociedades que registran aumentos de importancia son CAROZZI (de 332 a 613 trabajadores entre diciembre de 1982 y junio de 1986), FOSFOROS (de 199 a 417) y SOMELA (de 112 a 265).

Entre las empresas con mayor número de trabajadores, CERVEZAS Y CARTONES fueron las que experimentaron el menor incremento en su fuerza de trabajo, variando desde 1.202 a 1.205 empleados la primera y desde 2.948 a 3.023 trabajadores la segunda, entre diciembre de 1982 y junio de 1986.

En el conjunto de sociedades, destacan las reducciones en el número de empleados de ANDINA, que pasó de 1.047 trabajadores en diciembre de 1982 a 615 en junio de 1986, y de CONCHA Y TORO, de 977 a 533 en igual período.

Al analizar la cantidad de sociedades por rango en el número de trabajadores, se observa un crecimiento en aquellas empresas que tienen entre 201 y 1.000 empleados, en desmedro de aquellas sociedades que registran entre 51 y 200 trabajadores, señalando con ello un aumento en la ocupación de dichas entidades.

En un 29,38% creció el número de trabajadores en el Rubro Industriales entre fines de 1982 y mediados de 1986, constituyéndose en el sector de mayor dinamismo desde el punto de vista del empleo, al incrementarse su fuerza laboral en 6.811 empleados en dicho período. Este mayor

incremento ha permitido a este sector aumentar su participación en el total de trabajadores desde un 45,8% en 1982 a un 49,8% en 1986.

El segundo rubro en importancia fue el sector de Servicios Varios, que concentró a junio de 1986 el 34,5% del total de trabajadores de la muestra, incrementando su número de empleados entre diciembre de 1982 y el primer semestre de 1986 en un 8,91%, desde 19.061 a 20.760 trabajadores.

Por último, el sector de Agropecuarias y Mineras tuvo un crecimiento del 12,12% entre los períodos anteriores, totalizando 9.364 trabajadores.

Entre los subrubros de importancia, los mayores incre-

mentos entre 1982 y 1986 se registraron en los subsectores de Industrias Alimenticias (115,76%), Marítimas y Náuticas (62,25%) y Materiales de la Construcción (32,22%).

En términos absolutos, el subrubro de Industrias Alimenticias aumentó su número de trabajadores en 4.722 personas entre dichos años.

Un comportamiento negativo tuvieron los subrubros cervezas, bebidas y licores y, manufacturas diversas, los que en el período indicado disminuyeron su número de empleados en 429 (19,1%) y 328 personas (24,4%) respectivamente.

A partir de 1982, el conjunto de 100 sociedades que integran la muestra registró un continuo incremento en su

número de trabajadores, permitiendo que el total de plazas ocupadas evolucionara desde 50.676 en diciembre de 1982 a 60.202 en junio de 1986, lo que representa un aumento de un 18,8%.

Los años de mayor dinamismo fueron 1983 y 1984, períodos en los cuales el empleo creció un 4,33% y 7,79% respectivamente. También es de destacar el incremento de un 3,07% registrado entre diciembre de 1985 y junio de 1986, pues se trata de un lapso de sólo seis meses. En términos absolutos, el número de plazas se incrementó en 2.192 personas en 1983, en 4.121 personas en 1984 y en 1.793 personas entre fines de 1985 y mediados de 1986.

## Inflación nacional muestra una decreciente tendencia

Durante el presente año, la economía chilena ha observado un alto grado de dinamismo en su nivel de actividad, el cual se ha reflejado en la consecución de un crecimiento del PGB durante el primer semestre de 5,8% con respecto a igual período del año anterior. Ello, conjuntamente con un apreciable mejoramiento en sus cuentas externas. En especial, ha resultado sobresaliente la evolución registrada por la balanza comercial, manifestada por un superávit de aproximadamente US\$ 731.1 millones hasta julio último. A los satisfactorios resultados expuestos, es necesario añadir la consecución de una moderada y declinante tasa de inflación, la que resulta particularmente baja si se la compara con las tasas prevalecientes en las restantes economías de la región.

Así lo señala un informe elaborado por el Banco Central.

Así, en 1982 se registró una tasa de inflación anual de 20,7%, medida ésta por la tasa de variación del Índice de Precios al Consumidor, en 1983 de 23,1% en 1984 de 23% y en 1985 de 26,4%. Transcurridos los primeros ocho meses del presente

año, la tasa de inflación expresada esta en términos anuales, alcanza a un 16,3%. Por otra parte, si se examina la evolución del Índice de Precios al Consumidor del total de las economías latinoamericanas, se observa que en promedio éste creció en un 131,1% en 1983, 185,2% en 1984 y 328,3% en 1985.

El logro de un moderado crecimiento en los precios domésticos, constituye ciertamente un logro importante de la política económica, dando el significativo ajuste en el nivel de gasto que ha sido necesario llevar a cabo, el cual ha requerido de una apreciable devaluación del peso. En efecto, entre enero de 1983 y julio de 1986, el crecimiento acumulado del tipo de cambio nominal alcanzó a 157,1%, en tanto que en igual período, la tasa de crecimiento del Índice de Precios al Consumidor fue de 106,8%.

### TRAYECTORIA DECRECIENTE

Durante el presente año, la variación observada por el IPC ha exhibido una trayectoria decreciente, la cual se ha visto favorecida por la caída observada por el precio del petróleo y sus derivados,

en los mercados internacionales. De este modo, suponiendo que la tendencia exhibida en los últimos meses por la tasa de inflación se mantendrá en los próximos meses, cabe esperar que la inflación anual se ubicará en la región inferior del rango de 15 a 20% programado para el año.

El mantenimiento de un manejo cuateloso de la política monetaria, constituye ciertamente un aspecto determinante en cuanto a la posibilidad de mantener una baja tasa de inflación, siendo este un objetivo importante dentro de la política económica en implementación. Ello, por cuanto la existencia de una baja tasa de inflación constituye una contribución importante para el buen funcionamiento del sistema económico. En este sentido, resulta necesario destacar que la existencia de señales de precios relativamente estables y predecibles, no sólo contribuye a un mejor funcionamiento del mecanismo de precios en la tarea de asignar recursos, sino que además estimula el desarrollo de actividad, como el ahorro y la inversión, que requieren de condiciones de estabilidad para su desenvolvimiento.



servicio de  
impuestos  
internos

VENTA EN PÚBLICA SUBASTA  
1.033 m<sup>2</sup> OFICINAS

HUERFANOS ESQUINA SAN ANTONIO

El servicio de Impuestos Internos vende en Pública Subasta un inmueble ubicado en Huérfanos 812, 2º piso, Santiago.

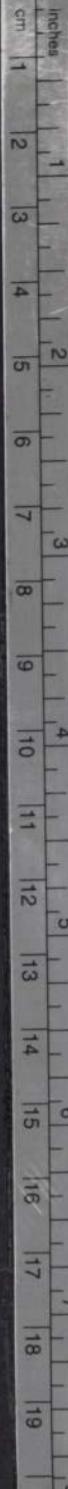
- Superficie: 1.033 m<sup>2</sup>
- Diseño: Planta libre
- Mínimo: \$ 59.044.000.

Las bases estarán a la venta hasta el día 23 de octubre de 1986 en los siguientes lugares:

**Región Metropolitana:** En la Secretaría General del Servicio, Teatinos N° 120, Primer Piso, Santiago, de 09.00 a 14.00 horas.

**Otras Regiones:** En las Direcciones Regionales del Servicio de Impuestos Internos, ubicadas en Iquique, Antofagasta, Copiapó, La Serena, Valparaíso, Rancagua, Talca, Concepción, Temuco, Valdivia, Coyhaique, y Punta Arenas. De 09.00 a 13.00 horas.

Valor bases: \$ 1.200 (un mil doscientos pesos), IVA incluido.



## FISA '86:

El rendez vous glamoroso  
de los hombres de negocio

- Allí ¡se palpa el dinero real! Unos 300 millones de dólares generan las transacciones que se celebran en sólo 10 días
- Allí nos asombramos mirando por primera vez los carros del Metro. Los buses de dos pisos, los envases de bebidas de 2 litros y las máquinas para hacer helados ondulados
- Un resplandeciente chapuzón de glamour que se inició hace 117 años. Con una sola interrupción: la revolución de 1891
- Y el empresario que no es visto en sus pabellones, congresos o pasillos, ¡simplemente se quedó fuera del tiempo!

Carmen Eugenia BRAVO

**Q**ue hay sitios que chorrean glamour en el mundo, ¡si que los hay! Hollywood y su leyenda dorada —creadora de esas rutilantes e indefinible cualidad— lo fue para todos los que se desvian por ser estrellas. El mero imaginarse entrando en el agosto salón donde un rey —el de Suecia— otorga el Premio Nobel, paraliza el corazón de los intelectuales y científicos del planeta. Exponer en el Louvre o el Museo Metropolitano de Nueva York es —simplemente— tocar el cielo con las manos para los artistas. Y para qué hablar del vértigo de una mujer penetrando en las sacrosantas vitrinas de joyas de "Cartier", en París.

Todo depende del interés de cada uno. Y ¿en Chile existen esos lugares? ¡Oh sí! Uno de ellos está a punto de abrir su entrada el 29 del presente.

Es la FISA, la Feria Internacional de Santiago. El rendez vous más glamoroso de los hombres de negocios del país.

Allí se huele, se palpa el dinero real... Unos 300 millones de dólares generan los negocios que se hacen en sólo 10 días.

Allí se ve y por ahí entra el último grito de la tecnología internacional y nacional. Desde el fastuoso Mercedes Benz 1987 hasta un criollo bebé de pony —un enanito de apenas 1 metro y medio de estatura— nacido en el fundo "La Punta".

Exhibir en la Feria es ¡"haber llegado!"

Una llegada costosa. En 20 mil dólares se transan los 500 metros cuadrados de pabellón... Pero ¿qué importa? si la ganancia será muv superior....

Un brillante chapuzón de glamour que se ha extendido por 117 años, desde 1869. Con una sola y única interrupción: 1891, la época de la revolución fraticida.

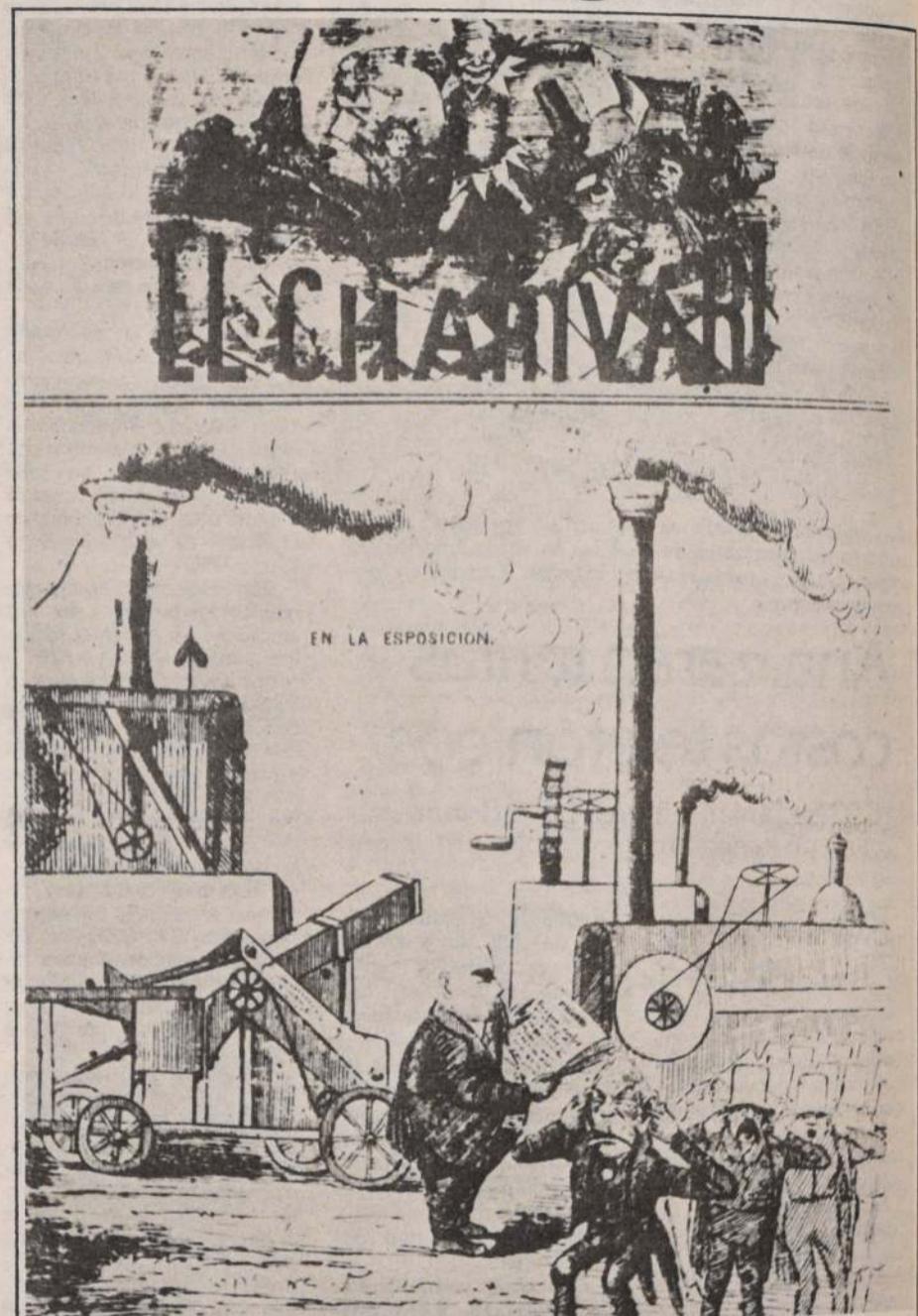
Definitivamente, la historia de Chile pasa por la FISA.

## ANTEPASADOS GLORIOSOS

Un país distinto fue el que cobijó a la primera Exposición de Animales y Maquinaria Agrícola organizada por la Sociedad Nacional de Agricultura, SNA.

La tierra y el latifundio eran los productores de la riqueza. Y había que mostrar su obra. La calle Exposición, al lado oriente de la Estación Central, fue el escenario elegido para la fausta ocasión. Avivado por 21 salvas del cañón del cerro Santa Lucía, un tren especial, engalanado de banderas y escudos nacionales, llevó al Presidente de la República —José Joaquín Pérez— desde frente a la Universidad de Chile al recinto de la muestra.

La inauguración fue apoteósica. Se entraba por una fachada en forma de chalet suizo, coronado por un cóndor del que pendía —en una faja rosa— el nombre de la exposición. Adentro, 28 países se codeaban con Chile y un millar de expositores se peleaban los trofeos de triunfador. Doscientos cuarenta y tres animales, 541 maquinarias agrícolas y 900 productos de la tierra se desplegaron flamantes y primorosos. Tres mil emocionados santiaguinos —la ciudad tenía 80 mil habitantes— la escudriñaron el primer día.



Benjamín Vicuña Mackenna, secretario general de la primera Exposición de Animales y Maquinaria Agrícola, antepasada de la FISA, pronuncia el discurso inaugural el 5 de mayo de 1867. Satírica caricatura de un diario de la época: *EL CHARIVARI*.



Parque de entretenimientos para el público, en la apertura de la FISA 1968, en Parque Cerrillos. Hoy en día está prohibido.

Los ganadores absolutos fueron un conjunto de caballos de don Santiago Prado y una trilladora a vapor. Mientras que un zoológico de fieras y otros animales especiales— organizado por el loco entusiasmo de sabios como Barros Arana y Rodolfo Amando Phillips— le ponía dinamita a la diversión.

## LA QUINTA Y EL PARQUE

La Quinta Normal entra en escena un año después, en 1870.

Allí, el Presidente Jorge Montt (1884), apretó el mágico botón que puso en movimiento a más de 100 máquinas, instantáneamente.

¡Era el boom de la electricidad! Motores eléctricos, lámparas eléctricas de arco y dinámicos fueron la vedette del día desplazando a los animales. El país estaba

cambiando y la industria empezando a sentar sus reales.

El "peladero" del Parque Cerrillos hace su aparición en 1963. Y la exhibición ganadera e industrial se traslada a las 20 hectáreas de la afeja Chacra "El Bosque". Con un nuevo nombre: Feria Internacional de Santiago. Siempre organizada por la SNA.

Gonzalo García, gerente de la FISA recuerda:

— Esto eran unos potreros. Todas las calles de la feria eran de tierra, obviamente que sin solera. Permanentemente un camión se paseaba echando agua para apisonar la polvareda. Y los visitantes caminaban y caminaban con los zapatos cubiertos de barro.

Una ciudad de mentira —toda de utilería como las que se montan para una gran ópera— abrigaba a los expositores. Exigüa

fue la participación de los extranjeros en la primera exhibición. Unicamente Argentina y Alemania abrieron sus vitrinas a la curiosidad chilena.

#### INVITADOS 1986

Abandonemos el pasado y apuntemos a la glamorosa FISA 1986.

Un universo de 15 mil personas —aceleradas y afanas— ultiman los preparativos para recibir la avalancha tecnológica del mundo. La ciudad es ahora verdadera. Con árboles, jardines, calles pavimentadas, bancos, retén de Carabineros, oficina de Impuestos Internos, agencia de viajes, cuartel de bomberos y un Club VIP para los expositores, etc.

Pero no nos equivoquemos. Para esta FISA se está trabajando desde hace 2 años.

—Una planta de ejecutivos de la SNA se mueve constantemente por el mundo invitando a gobiernos y grupos de empresarios, afirma Gonzalo García. Cuentan con la colaboración del Ministerio de Relaciones Exteriores a través de nuestras embajadas.

Y ¿quiénes son los conspicuos invitados? "Los que tienen posibilidades de vender sus productos en Chile", replica García. "Una máquina bananera no tendría cabida en la FISA".

Este año, 19 serán los bienvenidos: Alemania, Austria, Argentina, Brasil, Bélgica, China Popular, Canadá, Corea del Sur, Estados Unidos, España, Francia, Gran Bretaña, Italia, Perú, Suiza, Singapur, Sudáfrica, India y Japón. Y una oficina comercial del Lejano Oriente. Serán 76 millones de dólares en productos que se comprarán en Chile, en un 95 por ciento.

Y aunque es un secreto saber cuáles son los bienes que más se transan, los chilenos también venden. Especialmente a las naciones latinoamericanas.

#### EL ULTIMO GRITO

¿Dónde nos extasiamos por vez primera contemplando los brillantes carros del Metro? Ahí, en la FISA.

¿Por dónde entraron los envases de bebidas gaseosas de 2 litros? Por la FISA. Y los buses de dos pisos... y las máquinas para hacer helados ondulados... y tantos otros adelantos. Siempre por la FISA.

Porque es en la Feria donde hacen su debut en sociedad los últimos malabarismos de la tecnología mundial que —sin lugar a dudas— afectarán nuestras vidas. Como dice Gonzalo García: "este es el lugar donde la ciudadanía puede viajar por el mundo, averiguando qué nos ofrece el mercado internacional y qué pasa con nuestra economía. No sólo hoy, sino también a futuro".

La febril y minúscula ciudad del Parque Cerrillos es siempre cambiante. Y atractiva para todos: el público general, los "especialistas de los negocios", los tecnólogos y muchos otros. Todo depende del interés de cada uno. Entonces ¿qué veremos en 1986?

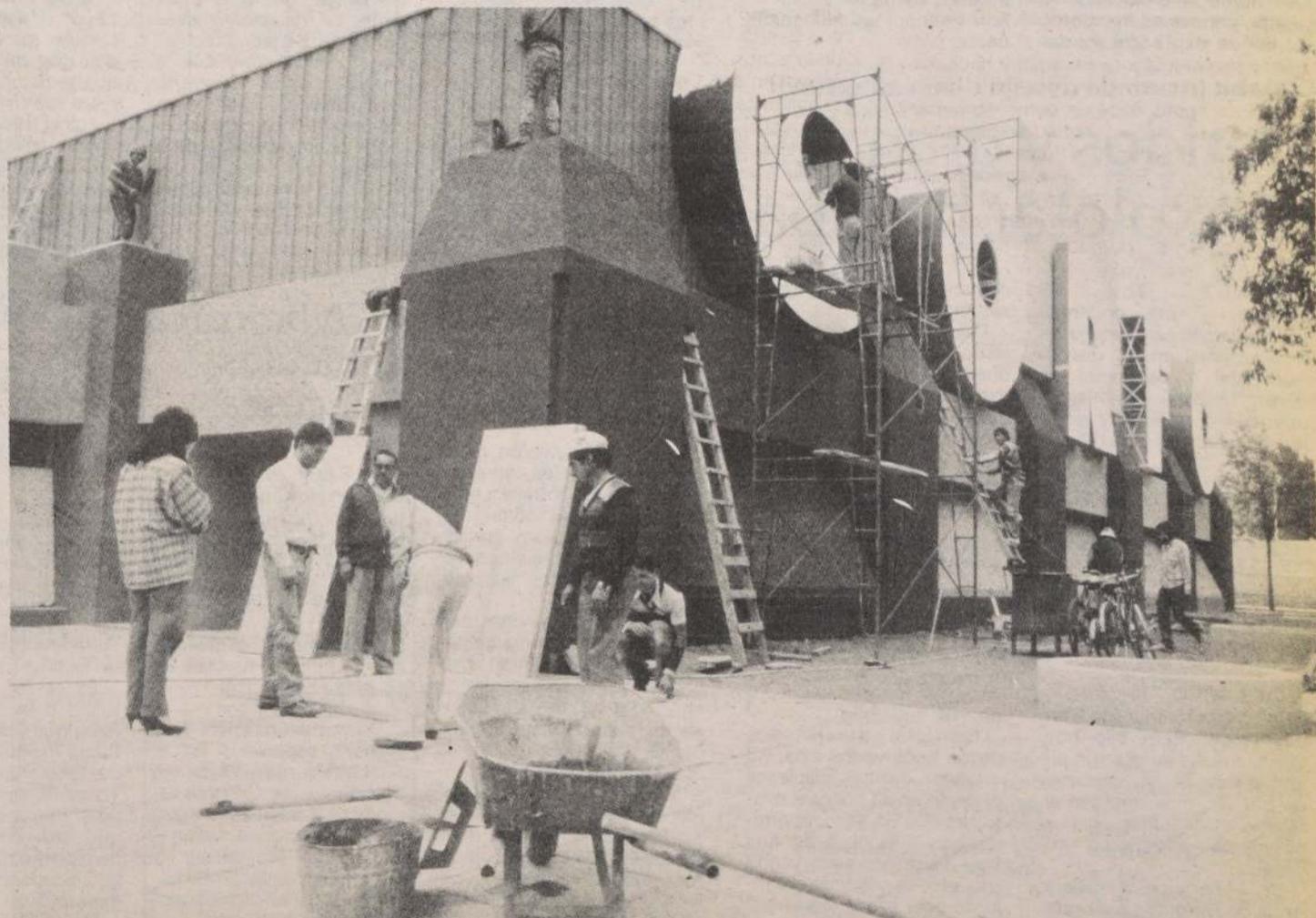
¡Automóviles! Los modelos 1987 más espectaculares y aerodinámicos. Dichas marcas: recién salidas de los talleres europeos, norteamericanos, japoneses y coreanos. Citroën, Mercedes Benz, Peugeot, Fiat, Volvo, Volkswagen, BMW, Nissan, Toyota, Honda, Mitsubishi, Subaru, Daihatsu, Suzuki, Kiamaster y Chevrolet. Junto a maquinaria de transporte, agrícolas, de la construcción, etc.

Los que viven de la minería dejarán los pies en los 2 mil 400 metros cuadrados del pabellón de Estados Unidos, examinando una muestra especialmente destinada a ese sector productivo. Mientras que los estudiantes, en un cine con una pantalla gigante de 180 grados —preparada secretamente por CODELCO— contemplarán cómodamente los procesos de extracción del metal rojo.

España nuevamente campará por sus



Un jeep Willys Overland —el último grito de ese entonces de la tecnología mundial— es probado en los tiempos en que la muestra se realizaba en la Quinta Normal. Al volante, Jaime Balmaceda —uno de los iniciadores de la carrera de obstáculos en Chile.



En estos momentos, 15 mil personas están montando la FISA del 29 de octubre. La avalancha de expositores con sus productos llegará apenas 4 días antes de la inauguración.

fueros. Y volverá a expandirse exhibiendo múltiples productos. Y así sucesivamente, hasta llegar a China Popular que nos enviará una delegación de 20 personas, con el fin de ampliar sus contactos con occidente.

Chile ofrecerá a los visitantes sus mercaderías de exportación no tradicionales, en un pabellón hecho para tal efecto. El toque de glamour lo dará Pro-Chile, quien traerá a 50 hombres de negocio de diversas partes del globo, para que se enteren del inagotable ingenio nacional "made in casa".

Y la SOFOFA se encargará del resto, presentando a la industria.

—¿Y el que no es visto?

Quién no es visto en la FISA, no está en onda.

Todos los que se precian de ser alguien en el exclusivo "Who is who", de los empresarios criollos acuden a presentarse. Aunque además de los dólares que deben pagar por el metro cuadrado de pabellón —a 20 mil alcanza el precio de los 500 metros de pabellón— saquen la cuenta cuál es el valor de uno: deben costearse la decoración, el viaje, el transporte de elementos y la estadía.

Y los que no exponen se desplazarán elegantemente, en las salas y pasillos de congresos y seminarios sobre "Chile y sus pesquerías oceánicas", "Aplicación del Plástico en la Agricultura", Lombricultura, Madera y tantos otros puntos de reunión.

¿Donde estarán los animales? Una pequeña muestra didáctica de un par de ejemplares de cada tipo tendrá presencia en la FISA. La evolución histórica de la ganadería mejorada chilena se podrá ver en marzo, en una feria exclusivamente de ellos. Los tiempos cambian...

"Ahora se dan cuenta por qué —guste o no guste— el que no viene a FISA no está al día".

Habrá que pagar por entrada 250 pesos (adultos) y 150 (niños). Hasta el 9 de noviembre durará la fiesta. En la que participaron 840 mil personas el año pasado.

Inches  
cm

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

inches  
cm

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

## 14 internacional

Secretario de Defensa, Caspar Weinberger

# Estados Unidos seguirá adelante con programa de defensa espacial

□ "La Unión Soviética jamás dejó de lado su determinación de tratar de bloquear nuestro desarrollo en esta área", dijo el funcionario

ROMA, Oct. 18 (Reuter).— El Secretario de Defensa de los Estados Unidos, Caspar Weinberger, ratificó hoy el proyecto de defensa espacial y negó las aseveraciones de un general de la OTAN según las cuales Washington no informó adecuadamente a la alianza atlántica acerca de las propuestas sobre limitación de armamentos que presentó en Re却kjavik.

En ataque iraní

## Cinco muertos y 7 desaparecidos

ABU DHABI, 18 (REUTER).— Los cuerpos de cinco tripulantes fueron encontrados a bordo del barco cisterna panameño Five Brooks, atacado por Irán el jueves en el Estrecho de Ormuz, mientras otros siete marineros continúan desaparecidos, dijo hoy un sobreviviente.

"El capitán acaba de informarnos que cinco cuerpos fueron descubiertos encerrados en un camarote y quemados vivos por el voraz incendio que estalló luego de la explosión de un misil a bordo del barco", dijo a Reuter el oficial Waseem Muneer.

Comentó que 21 de los 39 tripulantes fueron rescatados y que se hallaban en Sharjah. Seis hombres incluyendo al capitán permanecían a bordo del buque de 19.925 toneladas.

Estaba instalada debajo de un automóvil

## Heridos y grandes destrozos al explotar bomba en Beirut

BEIRUT, Oct. 18 (Reuter).— Una poderosa bomba estalló hoy debajo de un automóvil en un distrito residencial y comercial de Beirut Oriental (cristiano), provocando heridos y grandes destrozos en los edificios

cercanos, dijeron fuentes de seguridad.

Los informantes manifestaron que dos personas quedaron heridas por la explosión, que tuvo lugar en el área de Sinn El-Fil. El automóvil, que se encontraba es-

general Hans Joachim Mack, vicecomandante supremo aliado en Europa.

Mack había dicho el jueves que el máximo comando militar de la OTAN no fue informado debidamente antes o después de Reykjavik sobre la posición estadounidense acerca de misiles de alcance intermedio. Sus manifestaciones fueron recibidas con sorpresa por el secretario general de la OTAN, Lord Carrington.

Weinberger, en la quinta etapa de una gira alrededor del mundo, dijo en respuesta a una pregunta acerca de lo dicho por Mack: "creo que Lord Carrington ha formulado una declaración pertinente sobre el tema".

Weinberger manifestó que las conversaciones de Reykjavik, que se interrumpieron luego de acuerdos en principio sobre reducciones de armas, ilustraron la determinación soviética de interrumpir el progreso de la Iniciativa de Defensa Estratégica (IDE) estadounidense.

Los Estados Unidos atribuyeron la ruptura de las conversaciones a la insistencia soviética en que se demore 10 años el ensayo de la IDE fuera de los laboratorios.

"La Unión Soviética jamás dejó de lado su determinación de tratar de bloquear nuestro desarrollo de defensas estratégicas. De todos modos, seguiremos adelante con nuestros planes", dijo Weinberger.

El Ministro italiano de Defensa, Giovanni Spadolini, también presente en la conferencia de prensa después de haber sostenido conversaciones con Weinberger, dijo que Italia continúa apoyando la IDE en el entendimiento de que los hallazgos del programa serán compartidos con la Unión Soviética.

"La única forma en que la "Guerra de las galaxias" sea negociable es si el Congreso comienza a aplicar un hacha contra el programa en las sesiones del año que viene", dijo.

Reagan, que convirtió rápidamente el apoyo a la "Guerra de las galaxias" en un tema de campaña política, aprovechó las observaciones de Markey.

"Cuarenta y ocho horas después de que regresamos de Re却kjavik, algunos en el Capitolio ya estaban prometiendo que iban a tomar un hacha para derribar el IDE, que es exactamente lo que espera el señor Gorbachov que haga el Congreso", dijo en una concentración política.

"Déjenme decir con franqueza: sería una terrible tragedia para este país y para el futuro de nuestros hijos si esa gente del Capitolio logra entregar a la Unión Soviética completamente gratis lo que nos negamos a entregar en la mesa de negociaciones en Re却kjavik".

Pero mientras algunos legisladores, como el presidente de Relaciones Exteriores del Senado, Richard Lugar, admitieron que el programa de la "Guerra de las galaxias" será minuciosamente escrutado en 1987, pocos suscribieron la postura del "hacha" de Markey o sugirieron planes serios para matar el programa.

Santiago de Chile,  
Domingo 19 de Octubre de 1986 **LA NACION**



CANTON, China.— La Reina Isabel II de Gran Bretaña es rodeada de niños cuando visita el Palacio de los Niños en esta ciudad. (Radiofoto Reuter).

## Concluye visita de Reina Isabel a China

□ La soberana fue despedida por unos mil jóvenes

CANTON, CHINA, 18 (AP).— La Reina Isabel II abandonó hoy China en su crucero de Brittania, poniendo fin al cabo de una semana a la primera visita a este país de un monarca británico.

El Brittania zarpó del puerto de Huangpo, cerca de Cantón, para un crucero de dos días hasta Hong Kong, que la Reina visitara por primera vez en 1975.

Isabel II llegó a Pekín el domingo pasado, y también visitó Shanghai, la antigua capital de Xian, y la ciudad sufría de Kunming, en la cima de una montaña, en un recorrido total de 5.400 kilómetros.

El gobierno chino, reflejando un mejoramiento en las

relaciones con Gran Bretaña tras la firma en 1984 de un acuerdo de devolución de Hong Kong a China, ofreció una hospitalidad pocas veces brindada a un Jefe de Estado.

La Reina fue despedida cordialmente y homenajeada por unos 1.000 jóvenes que interpretaron danzas folclóricas, tras la actuación ceremonial de una banda de la Infantería de Marina británica.

La transmisión directa por televisión y la difusión periódica de las actividades oficiales de Isabel II contribuyeron a que centenares de miles de personas se volcaran a las calles para presenciar el paso de la monarca.

## Una cultura de la paz solicitó Juan Pablo II

FIESOLE 18 (ANSA).— Juan Pablo II comenzó hoy una visita pastoral en Fiesole, localidad cerca de Florencia, con un llamado a "obrar por una cultura de paz". Por la tarde el Papa se trasladará a Florencia donde permanecerá mañana todo el día.

Es el 60º viaje de Juan Pablo II en Italia. El último Papa que visitó Florencia fue Paulo VI, quien en diciembre de 1966 visitó la capital de Toscana, llevando su solidaridad con motivo del aluvión que provocó en noviembre de ese año enormes daños a la ciudadanía y a diversos monumentos de la ciudad.

El viaje del Papa fue precedido en estos días por críticas surgidas en algunos sectores

ciudadanos, en parte por el costo del "peregrinaje", considerado "triumfalista" y en parte por las medidas de seguridad preparadas y consideradas excesivas. Pero ayer el Cardenal de Florencia, Silvano Piovanelli, minimizó estas críticas, diciendo que toda la gente — tanto en Florencia como en Fiesole — está feliz por la visita del Pontífice.

También el domingo el Papa estará de viaje en Italia. Viajará a Perugia, en la región Umbría, donde el lunes 27, en Asís, se encontrará con los líderes de las principales religiones del mundo, invitados por él a la ciudad de San Francisco para orar por la paz.

tacionado cerca de una panadería, quedó destruido.

La emisora cristiana Voz del Líbano, que interrumpió su programación para informar sobre la detonación, identificó a tres personas heridas.

Los testigos dijeron haber observado que los transeúntes que se encontraban en el lugar huyeron en todas direcciones mientras un crecido número de ambulancias llegaba para evacuar las víctimas.

Más de 160 personas perdieron la vida como consecuencia de los atentados dinamiteros que se perpetraron en lo que va del año en el sector oriental y en la zona occidental (musulmana) de esta capital.

Muchas personas quedaron tendidas en el suelo inmediatamente después de la explosión, los testigos opinaron que podrían haberse colocado en esa posición para buscar refugio o que habrían sido proyectados por la onda expansiva.

## ETA boicotea vehículos franceses

BILBAO, 18 (ANSA).— Cinco explosiones de carácter terrorista se registraron en otros tantos concesionarios de automóviles franceses aquí, en pocos minutos a partir de las 24,00 horas de ayer, con saldo de cuatro heridos de carácter leve y daños materiales de consideración.

Doce minutos antes de la primera explosión, en la Asociación de Ayuda en Carretera se recibió una llamada telefónica cuyo autor — se informó en la misma — dijo ser de "ETA-Militar" y que a partir de las 24,00 horas sucederían las explosiones en cuestión.

# San Salvador: aumentan víctimas y falta ayuda

Entre los hierros retorcidos e inmuebles derrumbados se encuentran muchos cadáveres por recuperar y crece el peligro de muerte en los hospitales

**SAN SALVADOR, 18 (ANSA).** — Las víctimas del terremoto que el 10 de octubre pasado azotó la capital salvadoreña son ya 1.300. La información no es oficial, pero fue lograda por datos disponibles de fuentes gubernamentales, de la Cruz Roja y de la Iglesia.

Entre los hierros y mamposterías todavía se encuentran muchos cadáveres por recuperar y en los hospitales muchas personas corren peligro de muerte por lo que el balance está destinado a aumentar.

La vida en la capital está, mientras tanto, recomenzan-

Según científicos

## Seguirá temblando en América Central

**SAN SALVADOR, Oct. 18 (Reuter).** — La precaria ubicación de América Central, en el borde de dos placas tectónicas a la deriva tornan inevitables nuevos terremotos en la región, aunque no puede pronosticarse con exactitud cuándo volverán a producirse sismos en la región, según especialistas en geología.

Bruce Presgrave, geofísico del Centro Nacional de Información sobre terremotos, de la Oficina Geológica estadounidense, declaró durante una entrevista telefónica con Revers que el terremoto del 10 de octubre probablemente se originó en una de las numerosas fallas geológicas "subsidiarias" que hay en San Salvador, que son a su vez ramificaciones de una falla más grande que atraviesa la mayor parte de América Central, siguiendo la costa del Pacífico.

Esa falla se caracteriza por una cadena de volcanes, parte de la cual es conocida como "el cinturón de fuego", donde son muy comunes los terremotos en el Océano Pacífico.

El sismo de una semana atrás tuvo una intensidad

En Uruguay

## Atentado dinamitero a organismo derechista

**MONTEVIDEO, 18 (AP).** — Una bomba estalló esta madrugada en la sede de la filial local del Movimiento Tradición, Familia y Propiedad (TFP) y causó daños pero no víctimas.

La explosión se produjo a las 2.30 hora local, y arrancó la puerta de ingreso del establecimiento y destrozó numerosos vidrios de la sede y de otros edificios vecinos del residencial barrio Parque Rodó.

Varios miembros del Movimiento se hallaban durmiendo en los pisos superiores del edificio al producirse el atentado.

El dirigente de la TFP, Alberto Arcos Pérez, responsabilizó del hecho a "grupos de izquierda", que no precisó.

El jefe de policía de Montevideo, Darío Corbatelli, con-

do su curso. El subsuelo parece haber alcanzado el equilibrio, si bien precario, y la frecuencia y la intensidad de los remezones continúa disminuyendo. En este fin de semana, por otra parte, muchos habitantes dejaron la ciudad, que parece bastante desierta.

Continúan, mientras tanto, las polémicas sobre las ayudas que no llegan en la cantidad esperada, arriesgando poner en graves dificultades a las instituciones que son encargadas de garantizar los alimentos y artículos de primera necesidad a la población más golpeada que son más de 250 mil personas.

de solo 5,4 grados en la escala Richter, según Presgrave, pero causó grandes daños debido a que se trató de un estremecimiento a poca profundidad, como muchas sacudidas que se producen en la región.

"Fue muy superficial y, por lo tanto, hubo aceleraciones más veloces y de menor intensidad", añadió.

"Fue un sismo bastante pequeño. Si se hubiera producido frente a la costa, las posibilidades de daño habrían sido casi nulas", comentó.

Otra razón por la que los terremotos que se producen sobre América Central causan muchos daños es la contrucción de adobe de la mayoría de las viviendas, lo que incide para que la mayor parte de los perjuicios se concentre en los barrios pobres.

Según dijo Presgrave en la entrevista, los geólogos del centro donde él trabaja creen que el sismo del 10 de octubre se originó en algún punto dentro de la capital, y no a 16 kilómetros de la capital salvadoreña, como se creyó originalmente.

La Iglesia hizo saber hoy que no tiene más noticias de los cinco aviones bloqueados por los Estados Unidos y de los cuales se había anunciado su salida en forma escalonada. "No arribó ningún avión", dijo desconsolado el portavoz del Arzobispado.

### NO HAY OBSTACULOS

El Presidente de la República, José Napoleón Duarte, informó que por parte de su gobierno no existen obstáculos a la entrega de ayudas destinadas a los afectados por el sismo.

Fuentes militares, empero, sostuvieron que las limitaciones impuestas son debidas al hecho de que se quiere evitar que las donaciones, sobre todo las medicinales, lleguen en parte a la guerrilla. La Iglesia rechazó tales acusaciones, sosteniendo que está dispuesta a aceptar cualquier control y que ciertas insinuaciones son ofensivas.

A su vez, grupos de oposición acusan al gobierno de querer acaparar el mayor número de ayudas para utilizarlas con fines políticos, de acuerdo con los militares, y para defenderse de las acusaciones según las cuales el Ejecutivo no está recibiendo ayudas porque no tiene la confianza del exterior.

Como están las cosas, el Comité de Emergencia nuevamente informó que las donaciones prometidas llegaron hasta ahora sólo de manifestaciones de buena voluntad. No arriban víveres y no entra dinero en el fondo (hasta hoy del exterior llegaron sólo 500 mil dólares de los 50 millones anunciados). La comunidad internacional parece ya haber olvidado el drama de El Salvador.

### PATRULLAS

**SAN SALVADOR, 18 (AP).** — Los integrantes de patrullas de rescate comenzaron a regresar a sus lugares de origen, los padres de familia retornaron a sus tareas y las familias empezaron a reorganizar sus vidas, pero pasarán años antes de que este país se recupere de los efectos del devastador terremoto que dejó un saldo de unos 1.000 muertos.

Atribulado por una guerra civil que se prolonga desde hace varios años, por largas luchas políticas y una crisis económica, el gobierno democratacristiano de El Salvador debe comenzar a reconstruir ahora las viviendas, los negocios y las escuelas afec-

### Entre Chile y Argentina

## Conexión ferroviaria

**BUENOS AIRES, 18 (ANSA).** — Argentina y Chile quedarán nuevamente conectados por ferrocarril al reanudar la empresa estatal "Ferrocarriles Argentinos" su servicio al país trasandino, después de una interrupción operada debido a las malas condiciones climáticas.

tados por el sismo del 10 de este mes.

El Presidente José Napoleón Duarte dijo que el terremoto había sido "mucho peor" que la guerra civil y agregó que más se perdió en seis segundos de movimiento sísmico que en casi siete años de lucha con las guerrillas izquierdistas.

La cifra de víctimas aún incompleta indica que hay más de 8.000 heridos y unos 300.000 desamparados.

Por lo menos 150 personas fueron extraídas de los escombros del edificio Rubén Darío, en el centro de esta capital, que se ha convertido en el símbolo de la catástrofe. Varias cuadrillas de resca-

te extranjeras trabajaron juntas allí cavando con palas y hasta con las manos.

Duarte dijo que el país necesitaba reconstruir una cantidad no determinada de viviendas que sufrió daños irreparables, rehabilitar la economía y reparar los edificios públicos, pero que "el pueblo está primero".



TEGUCIGALPA. Un avión C-47 de la Fuerza Aérea de Honduras, que despegaba en viaje a una base aérea, experimentó una falla en el sistema hidráulico y sobrepasó el término de la pista de Toncotín, desplomándose en una calle. La nave se detuvo en un poste de concreto. (REUTER).

### Heridos sus 8 ocupantes

## Avión hondureño se estrelló antes de emprender el vuelo

**TEGUCIGALPA, 18 (AP).** — Un avión de la Fuerza Aérea hondureña, con ocho personas a bordo, se estrelló en el aeropuerto internacional de Toncontín, cuando se preparaba para despegar y todos sus ocupantes resultaron heridos, informó un funcionario de aeronáutica civil.

El mayor Santiago Perdomo, director general de Aeronaútica Civil, informó que el avión, un C-47, de la Fuerza Aérea, venía ayer de cumplir una misión y que después de aterrizar, aparentemente al

aparato le fallaron los frenos, poco después de las 15.40 hora local.

"Aparentemente al avión le fallaron los frenos, pero la nave logró detenerse en la parte norte del aeropuerto, a poca distancia de una carretera aledaña, que une a la zona sur con el centro de Tegucigalpa", dijo Perdomo, quien no especificó cuál era la misión, ni el lugar de la misma.

Agregó que los ocho pasajeros, cuatro militares y

cuatro civiles, resultaron heridos, aunque tampoco identificó a las personas, ni la gravedad de los mismos quienes fueron trasladados a una clínica militar tampoco identificada.

Perdomo dijo que no tenía detalles de la misión que había realizado el avión.

Por su parte, el capitán Antonio Velázquez, comandante del Cuerpo de Bomberos, dijo que la nave había chocado con varios postes del tendido eléctrico.

## Comparan guerra nuclear con diez mil casos de Chernobyl

**MADRID, 18 (AP).** — El médico soviético Leonid Illyin dijo que el estallido de

una guerra nuclear equivaldría al impacto de "10.000 casos de Chernobyl y daría muerte a 2.500 millones de la población mundial", en un discurso pronunciado en un simposio sobre los riesgos de una guerra nuclear.

Treinta y siete médicos de ocho países europeos y de los Estados Unidos participan en el segundo simposio europeo de los médicos internacionales para la prevención de la guerra nuclear, que se desarrolla en Madrid.

El simposio de dos días, titulado "La amenaza

nuclear a Europa; riesgos y recomendaciones".

El grupo, que incluye a 150.000 médicos y enfermeros, ganó el Premio Nobel 1985 por "sus considerables servicios a la humanidad".

Illyin, que es miembro de la Academia de Ciencias de Moscú, dijo que las investigaciones realizadas por un grupo de médicos en su país indicaron que una explosión de mil megatoneladas en cualquier lugar de la costa atlántica hasta los Urales "resultaría probablemente en 314 millones de muertos".



Un muerto y dos heridos dejó una colisión registrada en Avenida Matta con Lira. El Peugeot que aparece incrustado en un árbol, fue violentamente embestido por otro vehículo que se dio a la fuga.

## Un muerto y 2 heridos por choque de autos

Una persona murió y otras dos quedaron con heridas de consideración en un violento choque entre automóviles ocurrido esta mañana en la intersección de Avenida Matta y calle Lira.

La policía señaló que el accidente ocurrió a las 07.20 horas de ayer, identificándose a la víctima fatal como Graciela Cortés Silva, de 24 años de edad.

El parte policial afirma que el automóvil patente CK 1731, a cargo de Alejandro Gálvez Araneda,

transitaba por avenida Matta en dirección al poniente.

Por causas que se investigan, la máquina fue embestida violentamente por el vehículo particular EP 2246, que corría por Lira al sur, el cual posteriormente escapó del lugar.

Junto a la víctima fatal, la policía reportó lesiones menores graves en otros dos ocupantes del vehículo dañado, individualizados como Mauricio Avello Cortés, de cinco años, y Ricardo Avello Ibáñez, de 28, soltero.

## SINTESIS

### Monreros detenidos

Funcionarios de la Quinta Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas de Investigaciones, arrestaron en las últimas horas a dos antisociales, uno de ellos menor de edad, autores de robos en residencias particulares de Las Condes evaluados en más de 600 mil pesos.

Los arrestados fueron identificados por la policía civil como Mario Alejandro Zamorano, de 27 años, registrado en la especialidad delictual de monrero y el menor de 16 años, F.E.A.C. ambos domiciliados en la comuna de Estación Central.

### Asesinan a jubilado

PICHILEMU.— Un jubilado de 68 años, fue brutalmente asesinado en el interior de su domicilio, situado en la localidad de Marchigüe. El descubrimiento del cadáver de Miguel Angel Durán Durán, fue hecho por su hija, María Graciela Durán Vásquez, domiciliada en la misma localidad.

La mujer manifestó a la policía que al concurrir a visitar a su padre lo encontró en el interior del dormitorio, tendido de cíbito lateral, amordazado con una de sus camisas que estaba totalmente empapada de sangre y la víctima presentaba múltiples heridas propinadas por elementos contundentes en el hombro y en el cráneo.

### Asalto a taxista

La policía busca a un delincuente que la noche del viernes asaltó al taxista Luis Fernando Lagos Barrera, huyendo posteriormente en el mismo vehículo de alquiler.

Según manifestó el propio afectado, en Alameda y Las Rejas, fue abordado por un pasajero que le solicitó lo trasladara a la Rotonda de Pudahuel de la Ruta 68.

A unos 300 metros de ese lugar, el individuo extrajo un arma de fuego y obligó al conductor a descender del vehículo y entregarle las llaves.

Diligencias posteriores de la policía, permitieron ubicar el taxi patente BK 8251, en calle Neptuno frente al número 350, sin que presentara robos ni daños.

## Querella por homicidio contra los autores del bombazo al Apumanque

□ Acción judicial fue interpuesta ayer por el CORPAZ en el 13º Juzgado del Crimen

Una querella por el delito de homicidio y lesiones interpuso ayer la Corporación Nacional Pro Defensa de la Paz, CORPAZ, en contra de los responsables del atentado terrorista registrado en la noche del lunes último en el Centro Comercial Apumanque. La acción dejó un saldo de un fallecido, el empleado Fernando Iván Parra Roldán, de 22 años.

La presentación fue hecha ayer ante el 13º Juzgado del Crimen, que tiene jurisdicción sobre la zona del atentado. El abogado de CORPAZ, Francisco Javier González, explicó el sentido de la querella: "Es una acción pública, dijo, realizada haciendo uso de los derechos que nos confiere la ley. Es una querella contra quienes sean los autores, cómplices o encubridores del atentado en que murió una persona y quedaron tres lesionados".

Añadió González que la acción judicial había sido realizada por CORPAZ "porque la Corporación está siempre velando por to-

das las víctimas de actos terroristas y por eso siempre actuamos por iniciativa propia". Agregó que habían tomado contacto con los familiares de la víctima fatal "pero no hemos logrado todavía que adhieran". "Nosotros primero actuamos y después pedimos la colaboración; nosotros siempre vamos a defender a las víctimas del terrorismo quieran ellos colaborar con nosotros o no",

afirmó el profesional.

En la querella, que deberá tramitar el juez Fernando Torres Silva, se pide que se dicten determinadas diligencias. "Aparte de pedir ciertas acciones, estamos encaminados a seguir cada paso de la investigación tendiente a descubrir sus autores, las relaciones que hay y todos los antecedentes para descubrir los hechos que tanto daño están causando a la so-

ciedad", indicó el abogado González.

Al tribunal concurrió también la directora ejecutiva de CORPAZ, Haydé Vallejos, quien señaló que el fin de esta Corporación es otorgar asistencia material y espiritual a las personas víctimas del terrorismo, y lograr el esclarecimiento de los actos de esta naturaleza para que los victimarios sean sancionados por la justicia.

## En pleno acto detienen a dúo que intentaba volar vía férrea

□ Extremistas fueron puestos a disposición de la Fiscalía Naval de Valparaíso

**VALPARAISO** (Juan Gálvez G.) — A disposición de la Fiscalía Naval quedaron dos extremistas detenidos en momentos que intentaban colocar una bomba en la línea ferroviaria de subida, con el objeto de interrumpir el tráfico, sin percatarse de la presencia de los efectivos de la Armada que patrullaban la zona, que lo detuvieron sin oponer resistencia.

Se trata de José Rodríguez Fernández y Samuel Mella Cepeda, quienes fueron aprehendidos, el miércoles pasado, a las 22.00 horas, durante el apagón que afectó a la Quinta Región, por una patrulla naval que vigilaba el sector, en prevención de acciones subversivas.

De acuerdo a los antecedentes conocidos en fuen-

tes de la Fiscalía, Rodríguez y Mella, aprovechándose de la oscuridad en el lugar, intentaron colocar una bomba en la línea ferroviaria de subida, con el objeto de interrumpir el tráfico, sin percatarse de la presencia de los efectivos de la Armada que patrullaban la zona, que lo detuvieron sin oponer resistencia.

Los extremistas, al parecer, pertenecían a un importante grupo subversivo de la zona, por lo que se reunieron mayores antecedentes en torno a sus personas.

### BOMBA CONTRA DEFENSA CIVIL

En Viña del Mar, en tanto, el cuartel de la Defensa

## Cayó extorsionista

□ Intentaba despojar a una familiar de una fuerte suma de dinero bajo la presión de diversas amenazas

Un sujeto que quiso hacerse de una fuerte suma de dinero extorsionando a una pariente fue detenido por Investigaciones de Maipú. Su arresto fue practicado cuando se aprestaba a huir con el botín producto de su delito.

La operación chantaje se inició cuando Pedro Ernesto Villegas, de 23 años, supo de una familiar lejana que había recibido una cantidad importante de dinero, producto del pago de una jubilación y de una herencia. De inmediato urdió un plan que puso en práctica llamando por teléfono a la dama, domiciliada en Avenida Transversal con Cerrillos, Maipú, aduciendo tener antecedentes y fotografías que comprometían seriamente a su esposo y exigiéndole un pago de 500 mil pesos.

El mismo llamado lo formuló más tarde con amenazas de muerte, de secuestro de una de sus hijas y de incendiar su vivienda. Ante esta situación la mujer acudió a Investigaciones que se puso en acción para detener al extorsionista. Las pesquisas culminaron final-



Ernesto Villegas, de 23 años, detenido por extorsión a una familiar.

mente con la detención de Ernesto Villegas en los momentos en que se aprestaba a huir con el dinero logrado por su acción.

Acusado de los delitos contemplados en los artículos 296 y 432 del Código Penal, el sujeto fue puesto a disposición del Séptimo Juzgado del Crimen.

Civil, ubicado en calle Pacífico con 3 Poniente, en el populoso sector de Gómez Carreño, resultó con fuertes daños materiales, mientras que el cuartelero sufrió lesiones de mediana gravedad a consecuencia de un atentado extremista.

La maniobra violentista, se registró el viernes a las 22.15 horas, cuando desconocidos, instalaron dos artefactos en el frontis del inmueble, que al explotar ocasionaron daños estructurales en puertas y ventanas, además de dejar con heridas diversas a Javier San Martín Pizarro, de 21 años de edad, quien debió ser trasladado a la asistencia pública del hospital "Gustavo Fricke".

Hasta el sitio afectado concurrieron carabineros, Investigaciones y personal de la CNI, quienes iniciaron las diligencias para dar con el paradero de los criminales.

## Aprehendidos por fraude aduanero

Cuatro personas fueron detenidas como presuntos autores de fraude aduanero, contrabando, falsificación, uso malicioso de instrumento privado mercantil, inscripción dolosa de vehículos y estafa. Las acciones delictuales habrían sido perpetradas mediante registro irregular de vehículos motorizados.

La diligencia practicada por el Servicio de Encargos y Búsqueda de Vehículos de Carabineros comenzó a investigarse en julio pasado, ante evidencias encontradas en el examen habitual que se hace a la base documental del Registro Nacional de Vehículos Motorizados.

A raíz de estos hechos fueron detenidos como presuntos responsables de las acciones antes mencionadas, el martillero público René Alcides Bravo, el mecánico Roberto Benito Mejías González, el instalador sanitario Juan de Dios Salas y el sastre Luis Díaz.

## LÍNEA AÉREA SANTA

VUELOS REGULARES • SANTIAGO • LA SERENA • COPIAPO • ANTOFAGASTA  
CHARTER Y ESPECIALES A CUALQUIER PUNTO DEL PAÍS Y PAISES LIMITROFES  
CONSULTE SU AGENTE DE VIAJES  
FONOS: 226-2877 - 227-8954  
696-4924 - 698-3711

## Deportes

# LOS ESPIAS DEL CLASICO



JOSE LUIS  
ALVAREZ  
MAGALLANES

## "ESTOY SEGURO QUE LES VAMOS A GANAR"

**N**os hemos preparado con gran esfuerzo esta semana para seguir sumando puntos y salir de la incómoda situación en que estamos actualmente. No es que para el partido con Colo Colo entrenemos más, ni que se refuerze el trabajo, sólo que en estos momentos cada partido es una final para Magallanes mientras no hayamos salido de los últimos lugares de la tabla de posiciones y se aleje toda amenaza de descenso para la institución.

Las palabras de José Luis Alvarez, el popular "Pelé", resumen la intención del elenco carablero para el match de hoy ante Colo Colo. "Frente a Colo-Colo comenzaremos nuestra campaña ascendente. La mala suerte nos tiene que abandonar alguna vez para que ocupemos el lugar que realmente nos merecemos y que, en ningún caso, es el actual".

¿Cómo ves las posibilidades de tu equipo para el encuentro de hoy?

"Muy buenas, sinceramente. En un campeonato tan cerrado como este, no hay equipos grandes ni chicos, somos todos parejos por lo cual las posibilidades nuestras y las de los albos son las mismas.

Hasta el momento hemos dado una impresión falsa perdiendo puntos por mala suerte. Pero ante el cacique esperamos contar con la dosis de fortuna perdida. Estoy seguro, vamos a obtener un buen resultado".

¿Por qué crees que Magallanes no ha hecho una buena campaña hasta el momento?

"Se han conjugado varios factores, pero creo que lo principal es que aún no tenemos una línea futbolística adecuada. Somos un equipo joven que, por lo mismo, comete errores inaceptables. En lo físico, en cambio, estamos a un nivel muy aceptable. Me parece que con el tiempo vamos a superar las falencias futbolísticas y superaremos la crisis para bien de nosotros y del club.

¿Qué es lo mejor que tiene el equipo? ¿Qué le falta?

"Sin dudas, aunque parezca una frase cliché, el compañerismo que hemos logrado es lo más importante de este equipo. Somos un grupo muy compacto lo cual

ayuda a superar momentos difíciles como el que ahora estamos pasando. En cuanto a cosas, si se puede hablar así, creo que el mayor problema es que no hemos logrado adecuarnos bien los jugadores nuevos con los que ya llevaban un buen tiempo en el club. Esa es una situación lógica que variará mientras más tiempo tengamos para actuar en conjunto".

¿Te beneficia el esquema de juego de Magallanes con cuatro mediocampistas y dos delanteros ocupando el frente de ataque?

"Sí, en cierto sentido. A mí siempre me ha gustado explorar mi velocidad y, sobre todo cuando actuamos de visitantes, quedo con los espacios necesarios para efectuar contragolpes que, con suerte, suelen ser letales para el rival.

¿Qué cambios existen entre el José Luis Alvarez que dejó Colo Colo y el que ahora está en Magallanes?

"Bastantes. Sobre todo desde que me casé. He dejado de lado muchas cosas que no me beneficiaban en absoluto para mi carrera logrando una madurez necesaria e importante. Ahora sé que tengo que jugármela por una familia que debo mantener lo cual me hace pensar muy bien cada paso que doy. Estoy mucho más crecido tanto en lo personal como en lo futbolístico y ya no dejaré pasar oportunidades como antes por inmadurez y por no tener quién me guiaría."

¿Sueñas con volver a Colo Colo por una revancha personal?

"Quiero triunfar de nuevo si tengo la oportunidad. Es por lo que estoy luchando con todas mis fuerzas y si ésta llega no la dejaré pasar. No sé si quiero volver a Colo-Colo o a otro club con el mismo nivel de pretensiones y solvencia económica. No estoy mal en Magallanes pero aspiro a más. Como te dije, la seguridad de mi familia ahora está antes que todo y si cumple una buena temporada con los albicelestes, si hago goles como antes, otros clubes se fijarán en mí".

¿Alguna motivación especial al enfrentar a los albos?

"Sólo la motivación lógica que implica jugar ante el equipo más popular y la necesidad de que Magallanes logre los dos puntos. Felipe Bianchi Leiton

ARTURO  
JAUREGUI  
COLO COLO



## "NO SALDRAN DEL HOYO A COSTA NUESTRA"

**Y**a repuesto de un esguince de tobillo, Arturo Jáuregui desmenuza a su ex equipo.

— ¿No quedan secuelas para este duro partido?

— El martes y miércoles sentí algunos dolores. Pero según el doctor eso es normal en un esguince fuerte. El jueves hice fútbol ante Comercio de Llal Llal, le pegué a la pelota, giré rápido, corrí: no hubo problemas.

— Tú conoces bien a Magallanes por dentro, así sabrás que no es tan fácil el duelo de este domingo...

— Cierto. Yo conozco a todo Magallanes, fui compañero del hoy entrenador Roberto Spicto. Sé que tienen un estilo definido y empezaron a jugar mejor cuando hicieron lo de siempre: buen fútbol, con hombres como Claudio Toro, Carlos Rojas, Pelé Alvarez. El profesor Jorge Venegas les hizo recuperar confianza e insinuar lo que fue el glorioso Magallanes en 1983.

— ¿Crees que se les meterá atrás Magallanes?

— No estoy seguro de eso. Empezando la segunda rueda, ya los puntos perdidos son definitivos. No sacan nada con especular, porque así no saldrán de colistas. Y tienen equipo como para hacer buen fútbol. Creo que en este duelo Colo Colo-Magallanes, los dos cuadros debemos ganar. Nosotros para seguir en pos de la punta; ellos para salir del último puesto.

— ¿Y tendrás con Magallanes las mismas peleas que cuando eras albiceleste y los roces abundaban con Simaldone y otros cracks del Cacique?

— Es que en esos altercados con los "cabros" de Colo Colo se expresaba mi manera de ser. No me gusta que me pasen a llevar ni que me entren fuerte con malintención. No era sólo con Colo Colo, era con todos los equipos. Uno sabe que sí, que en el partido con el Cacique es diferente. Todos te hacen ver —hasta la prensa— que es un duelo a muerte. Yo cambié un poquitito en lo disciplinario aquí, evitando las expulsiones tontas.

— ¿No quedaron rencores de esos enfrentamientos, ahora que estás en Colo Colo?

— Mira, con Raúl Ormeño nos dedicábamos a dar y recibir desde el primer minuto. También con Alejandro Hisis, Leonel Herrera y Simaldone, nos dimos duro. Pero cuando terminaba el partido, siempre nos saludábamos como si nada. Con Ormeño no tenía una relación tan estrecha, pero ahora que nos conocemos nos llevamos muy bien.

— ¿No revivirás tu sangre con Magallanes?

— En las pichangas he tenido alegatos hasta con mi hermano. A veces hay que entender el fútbol: te meten "tu patada" y no te puedes quedar. Por lo demás, este deporte es de hombres. En la cancha es duro, pero nadie busca la violencia sino jugar perfectamente. Yo he entendido la diferencia en Colo Colo, aquí hay una exigencia total cada semana.

— Acá, sin embargo, parecerías tener posiciones más ofensivas que en Unión ¿no te incomoda la función?

— No me incomoda porque en Colo Colo he jugado en todos los puestos, 7, 9, 10, 11. Le he dado alternativas al DT Salah.

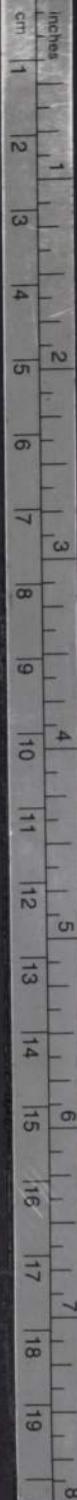
— En Magallanes seguramente te buscarán. Conocen tu antiguo genio y podrían hacerte explotar...

— Yo sé como sienten el fútbol. Es un rival duro, van a jugársela a muerte, pero lealmente. Así tienen que repuntar si ponen a Alvarez, Toro, Rojas. Ese es el camino. Una cosa clara: este Magallanes no es el mismo del '83. Teníamos a Lucho Venegas, el negro Pereira, Suazo, Fernando Santis, yo... Eramos pesados y costaba aguantarnos. Pegábamos, hablábamos, jugábamos con todo. De ese grupo entre el 82 al '84 sólo quedan Nef, Toro y Lalo Vilches. En todo caso, tienen plantel para parar un buen equipo. Yo no tendría por qué meterme... pero el "Fino" no podía estar en la banca. Eulogio también era vital, un buen futbolista. Se cometieron muchos errores, pero Spicto los salvó.

— ¿Aún a costa de Colo Colo, por ejemplo?

— No, no, no. Ellos saldrán del hoyo, pero no a costa nuestra. Colo Colo no les dará ninguna posibilidad. Si se puede golear lo haremos:

JUAN CARLOS CORDERO M.



# REYNERO TENIA LA VARITA

**□ El zaguero forzó el autogol de Cisternas para consolidar el triunfo azul de 2 a 1 sobre Fernández Vial. Mosquera había anotado el empate de penal, mientras Grandoli abrió la cuenta. En vibrante duelo, los universitarios lograron dar vuelta un resultado adverso para salir del fondo de la tabla**

**E**n la Plaza Chacabuco se desató el carnaval azul. Los incautos creían que se trataba de la celebración de un título, pero la realidad era más modesta. Para esta "U", que le cuesta mucho ganar y que se halla peleando los últimos lugares, es un desahogo conseguir dos puntos, aunque ello no revele un mayor predominio técnico sobre Fernández Vial.

Nuevamente los aurinegros volvieron a caer en Santa Laura. Ya la semana pasada habían sido derrotados por Palestino por 3 a 2. Ahora el 2 a 1 fue justo al reflejar esa garra azul que sacudió a los universitarios, primero desde las tribunas y que se tradujo en victoria en vibrante encuentro. Quizás sea mucha barra para tan poco equipo, pero la "U" se va afianzando para recuperar el terreno perdido.

Pese a las quejas contra el buen cometido del árbitro Salvador Imperatore, Fernández Vial no podía hacer demasiados reclamos porque la "U" justificó su repunte con goles y apretando los dientes en los momentos difíciles. No fue simple, porque aun llegando en tres ocasiones con posibilidades (dos veces

"palos" de Silva, uno anulado por off side, tras buenos toques; Hoffens en "carrerón" tronco) fueron los aurinegros quienes abrieron la cuenta en una jugada que gestó y finalizó el joven argentino Grandoli, a los 25 minutos.

Se escapó de la marca de Pellegrini, obligando al zaguero de la "U" al foul para detenerlo. En la ejecución del tiro libre, tres jugadores prepararon el remate de Pedreros, que rebotaría en dos defensas hasta que Grandoli acertó con un potente chute, donde no llegaba el arquero Raúl Díaz. El brazo de Reyes se interpuso, pero no evitó el 1 a 0.

Hasta ese instante, el trámite del encuentro lo había controlado con buen dominio del balón Fernández Vial, retrasando a Zambrano para sumar volantes junto a Sáez, Juan Rojas y Cisternas. Mientras tanto, la "U" se había complicado su opción al lesionarse torpemente Sandrino Castec, quien intentó ganar una pelota por alto cuando no alcanzaba a llegar bien por encima de Carrasco. En la caída se golpeó la espalda y el trasero abandonando a los 12 minutos.

Romero entró a cumplir su función en el frente del ataque, pero sin la visión de arco de Castec. Poco a poco, el muchacho debió bajar a buscar balones para armar junto con Alejandro Rojas, muy acertado en sus labores de volante. Y que incluso pudo marcar a los 34 minutos. La pelota le quedó mal para la chilena...

Vial es un cuadro de guapos. Y encontró su forma con los azules. Ya a los 23' Pedreros se ganó una tarjeta amarilla por foul sobre Hoffens, siguiendo Reynero por un agarrón sobre Santander y Reyes por "plancha" a Zambrano. Atento, el referí Imperatore sancionó correctamente.

Hoffens brindaría un ejemplo de esa fuerza que no muere en la "U", cuando subió a rescatar una pelota en el techo de la subida de camarines. Sobre los 45 Silva cayó en el área al tropezar ante el cruce de Pedreros. No hubo falta y los reclamos azules no prosperaron.

Desde la tribuna, el entrenador Fernando Riera ordenó el ingreso de Héctor Díaz para buscar la paridad vía aérea y en cargas frontales sobre el pórtico de



Carrasco va sobre Patricio Reyes, que se aprontaba a convertir el empate. El penal lo sirvió Luis Mosquera y decretó el 1 a 1 a los 53 minutos.

Olavarría. Transcurrían 53 minutos cuando Hoffens proyectó un pase para la entrada destapada de Patricio Reyes. El zaguero ya convertía cuando fue desplazado ilegalmente por Carrasco.

Mosquera, que se ha hecho especialista a fuerza, se colocó para remachar el 1 a 1 desde los 12 pasos, con tiro suave a la derecha de Olavarría. Y la "U" despegó definitivamente, pese a sus falencias técnicas. A los 55' Romero llega a fondo, pero ataja el portero vialino. Y a los 56', Héctor Díaz se tira en el área para pedir nuevo penal de Carrasco que no existió. El contragolpe de Santander, ante vacilación de Pellegrini y Reynero, casi provoca un susto mayúsculo sesenta segundos más tarde.

Enseguida a los 58 minutos, una buena combina-

ción entre Rodríguez, Hoffens y Silva, no la pudo concretar Romero al llegar mal perfilado. La "U" varió su estilo de marca en zona, presionando más arriba, tal como Fernández Vial le había quitado el balón en la primera etapa. Ello obligó a que el DT Nelson Acosta tratara de conservar el empate, ingresando a Ormeño con la orden de fortalecer el mediocampo.

Eso acaeció sobre los 68 minutos. Poquito antes, el Vial reclamó indignado un supuesto penal de Reyes, al volante Sáez. Pero con mucho criterio, el juez no lo estimó así: la verdad es que el defensa alcanzó a llegar rápido al cruce y el aurinegro cayó al tropezar en los talones del capitán azul.

Con Santander rotando solo arriba, hubo otra oportunidad de desequilibrar ante una falla enorme del arquero Díaz, quien no ase-

guró el balón en una salida. El puntero no supo finiquitar, elevando el tiro. Los universitarios mostraban, en tanto, que no querían el empate. Hoffens y Romero tuvieron la nueva cifra, pero sería un autogol de Cisternas el que provocaría el delirio azul, a los 72'. Probando que en el desdoblamiento es muy peligroso y vital, Reynero combinó en pared y al alcanzar el área centró rasante.

El volante aurinegro puntuó antes que Héctor Díaz en la boca del arco, pero incrustó la pelota ante la mirada atónita de la barra de la "U".

Acosta variaría al reemplazar a Zambrano por el puntero izquierdo Abraham González. Aunque hubo más velocidad y presión sobre la valla de Raúl Díaz, supieron controlar el vental rechazando como fuera. A los 82', Héctor Díaz tuvo la tercera conquista al eludir

a Olavarría y se vio con poco ángulo; a los 89', Alejandro Rojas enfrenta al portero y su fuerte tiro lo rechaza con las piernas. Sobre el minuto de descuento, Pellegrini pudo causar la desazón al robarle la pelota Ormeño. Alcanzó a rechazar en la misma línea de fondo al corner.

Y aunque Santander se ganó una amarilla por descalificador foul sobre Reynero, para este último hombre pedían expulsión al reiterar una infracción que no fue tan grave sobre la hora.

A esa barra azul, que "no la calla nadie" como proclamaban sus carteles, no le importaba nada más que el festejo. El desahogo ya está llegando para los fanáticos universitarios...

JUAN C. CORDERO M.  
Notas: José González



El descuelgue de Roberto Reynero forzaria el mal despeje del volante Cisternas, para señalar el autogol y triunfo de la "U" por 2 a 1, a los 72 minutos. Cuando se va arriba, el lateral izquierdo de los universitarios es desequilibrante...

## PORMENORES

U. DE CHILE 2  
FERNANDEZ VIAL 1

Sáb. 18 de Oct.

CANCHAS: Estadio Santa Laura (match de fondo)  
PÚBLICO: 15.033  
RECAUDACIÓN: \$ 2.803.450  
SOCIOS: Palestino 405, San Felipe 80, U. de Chile castigados, Fernández Vial 46  
ARBITRO: Salvador Imperatore (bien)

UNIVERSIDAD DE CHILE (2): R. Díaz (6), Reyes (6), Mosquera (7), Pellegrini (6), Reynero (8); Silva (8), L. Rodríguez (7), A. Rojas (8); Hoffens (6), Castec (-), Vergara (5). DT: Fernando Riera. BANCA: Tejeda (AS), Romero, Vásquez, H. Díaz. CAMBIOS: 12' Romero (6) por Castec, 46' H. Díaz (6) por Vergara.

FERNANDEZ VIAL (1): Olavarría (6); Villarroel (6), Carrasco (6), Pérez (6), Pedreros (8); Sáez (7), J. Rojas (7), Cisternas (6), Zambrano (6); Santander (7) y Grandoli (7). DT: Nelson Acosta. BANCA: Milla (AS), C. González, Ormeño, A. González. CAMBIOS: 66' Ormeño (6) por Grandoli, 73' A. González (-) por Zambrano  
GOLES: 25' Grandoli (FV), 53' Mosquera ("U" de penal), 72' autogol de Cisternas (para la "U").

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786<br

# A MAGICA DE LA "U"

## ESTO SURGIO DESPUES DE LOS 90 MINUTOS

En lo alto de las graderías del sector norte, frío y drástico, el marcador reflejó el resultado del encuentro.

En las tribunas, doce de los quince mil espectadores —por lo menos— festejaron con cánticos el triunfo del elenco universitario.

En la cancha, los azules se retiraron sonrientes —la excepción fue Héctor Díaz—, mientras los vialinos lo hicieron rumiando su "mala fortuna"... y culpando al juez, Salvador Imperatore, del desenlace del partido.

En los camarines, las impresiones recogidas sobre el césped del Santa Laura se reafirmaron:

### DIAZ Y SU EXPLICACION

"No acostumbro a reclamar, incluso soy de los que tienen por costumbre 'morir con la boca cerrada', pero hallo incorrecto que compañeros de profesión busquen única y exclusivamente perjudicarte..."

—Específicamente a quién acusas?

"Creo que todos lo pudieron ver. Los defensas sureños abusaron del juego brusco; metieron codazos. Yo acepto ir fuerte al balón, pero no con la intención de agredir y lesionar. Tampoco entiendo que un árbitro no sancione una falta dentro del área porque recién había hecho efectiva una. Si es penal su deber es cobrarlo de nuevo, ¿no?"

### ...Y LA DE CARRASCO

"Nada tiene que reclamar Diaz. El fútbol es para hombres. El lleva bastante tiempo en esto como para hacer este tipo de declaraciones. Incluso, creo que nosotros fuimos los perjudicados por el árbitro. Imperatore dejó sin sanción una falta penal clarísima, y para justificarse la hizo efectiva fuera del área. Así es que lo más aconsejable es que Héctor Diaz cuente hasta diez antes de abrir la boca".

### EL OTRO DUELO

Fue el que libraron los dirigentes, producto de los gritos de la barra de Universidad

de Chile, que ayer volcó su ira en contra del titular de Fernández Vial, Juan Ignacio Ugarte, quien además es secretario de la Asociación Nacional de Fútbol. Consultado el dirigente respecto a la actitud de los hinchas azules, respondió:

"Yo no culpo a la barra ni a sus dirigentes. Como lo he dicho, los verdaderos culpables de esta animosidad en contra de mi persona, como hacia la del presidente de la ANFP, Miguel Nasur, son un grupo de directivos que con 'esta cortina de humo' pretenden esconder sus fracasos culpándose a nosotros de sus errores. Cuando la única verdad es que tanto Nasur como quien habla tenemos un sólo interés: ver a la "U" nuevamente encumbrada".

### LA RESPUESTA GREENE:

"No voy a responder directamente, creo que no corresponde, puesto que toda esta gente que hoy (ayer) asistió a este recinto es más que suficiente como para poder decir con propiedad que Universidad de Chile es una sola. Cuando ciertos personajes pretenden atacar a uno de sus miembros, sea éste de la barra, de su directorio, o de cualquiera de sus estamentos, la gente de la "U" responde. Y esto ha quedado

demostrado. La fidelidad de nuestros socios es la mejor respuesta para todos quienes pretenden hacernos daño".

### CASTEC EN OBSERVACION

Producto del golpe que Sandrino Castec se dio al caer violentamente después de disputar un balón aéreo, quedó en observación y con reposo obligatorio hasta mañana.

"La verdad es que me duele bastante. Por ahora me dieron medicamentos para prevenir. El doctor me ordenó reposo y me dijo que tenía comprometida la cadera y parte del glúteo. Todo esto me tiene muy contrariado, no me siento bien pero tengo confianza en que lograre superar el problema. En caso contrario me tomarán una serie de radiografías para salir de dudas".

Respecto al partido, el centrodelantero, quien debió abandonar tempranamente, dijo que "lo importante es que ganamos. Este resultado nos da tranquilidad y nos permite seguir escalando en la tabla de posiciones. Es bueno comprobar que los sacrificios rinden frutos".

### LOS LAMENTOS DE ACOSTA

Directo en sus declara-

ciones, el DT de Fernández Vial, Nelson Acosta, dejó entrever su desencanto:

"El empate hubiera sido lo más justo por lo que ambos equipos desarrollaron, pero el árbitro no midió con la misma vara dos faltas prácticamente similares y nos perjudicó".

Pese a esto, creo que nosotros cumplimos bien nuestro papel, aunque cuando la "U" nos empató nos traidieron los deseos de ganar. Debimos haber aguantado y quizás nos hubiésemos llevado un punto a Concepción".

### LA FELICIDAD DE SANCHEZ

"¡Cómo se sufre! Pero así es el fútbol. Sobre todo cuando al frente se te para un equipo con tanto oficio y recursos como Fernández Vial. Creo que el mérito de este triunfo está en que los muchachos supieron remontar un marcador adverso y el cambiar sobre la marcha un esquema producto de la temprana salida de Castec. Por fortuna en el segundo tiempo logramos superar los problemas del primero y con el ingreso del "Negro" Díaz tuvimos más fuerza en la llegada".



Grandoli y la estocada del Vial: en un buen servicio de tiro libre, por falta contra el argentino, éste logaría concretar con fuerte zurdazo, que rebotó en la mano de Patricio Reyes, el tanto a los 25 minutos.

### En Valparaíso

## CATEGORICO TRIUNFO DE WANDERERS SOBRE SOINCA

VALPARAISO, (Oscar

Valdés, corresponsal).— Un categórico triunfo por 3-1 consiguió Wanderers ante Soinca en partido jugado en el estadio Playa Ancha de la ciudad porteña. Un difícil comienzo tuvo el conjunto local ante la apertura del marcador de la visita que marcó Guillermo Meza a los 36' y luego de la expulsión de Julio Rodríguez al término del primer período.

A pesar de contar con un hombre menos, Wan-

derers se creó buenas posibilidades y pudo así igualar y en los últimos siete minutos del encuentro superar ampliamente a Soinca.

Público: 2.185 asistentes. Recaudación: 213.500 pesos. Socios locales, 1.504; visita, 24. Arbitro: Néstor Mondría.

Goles: 36' Guillermo Meza (S). 58' Alvarez (W). 83' Ramírez (W). 89' Yagnam (W).

Expulsados: 46' Rodríguez (W). 84' Alarcón (S).

## PERDIO EL REAL ZARAGOZA

El Real Zaragoza volvió a perder en su feudo, al caer derrotado por tres goles a dos frente al Betis, con un gol anotado en el último minuto del partido.

El chileno Patricio Yáñez, de bajo rendimiento en la primera fracción, fue sustituido por Ayneto. Los pormenores del partido son los siguientes.

Estadio La Romareda, 19 horas. Arbitro: G. Loza.

### Alineaciones:

Zaragoza: Cedrún, Vasco, Fraile, Julián, García Cortés (Mejías), Guerra, Señor, Herrera, Yáñez (Ayneto), Rubén Sosa y Pineda.

Real Betis: Cervantes, Guillermo, Quico, Hadzigebic, Alex, Gail, Parra,

Reyes, Rincón, Cabino y Calderón (Chano).

### Los goles:

1-0: minuto 1, Sosa al sacar falta Señor.

1-1: minuto 10, Calderón en saque de falta.

2-1: minuto 28, Señor en saque de falta.

2-2: minuto 55, Calderón en saque de falta.

2-3: minuto 89, Rincón en fallo defensivo.

En otros resultados del fútbol español, Real Madrid superó por tres a cero al Mallorca, con anotaciones de Salguero, Sánchez y Butragueño. Athletic de Bilbao, por su parte, goleó por 4 tantos a 0 a Sabadell. La jornada de la Liga se completará hoy.

## ECUADOR DESIGNO SU EQUIPO PARA LOS ODESUR

QUITO, 18 (AP).— La Federación Ecuatoriana de Fútbol designó a 24 jugadores que bajo la dirección del entrenador Luis Grimaldi iniciarán el lunes la fase final de su preparación para el Campeonato Sudamericano de Fútbol que se jugará en Chile en noviembre próximo.

Grimaldi, un entrenador uruguayo de dilatada trayectoria en el fútbol ecuatoriano, entregó la siguiente lista de seleccionados:

Arqueros: Héctor Chiriboga, Carlos Morales y Colón Navarro.

Defensas: Juan Jaramillo, Luis Carrión, Jimmy Montanero, Jorge Ballesteros, Wilson Macías, Kleber Fajardo, Danilo Samaniego y Luis Capurro.

Volantes: Alex Aguinaga, Fulman Camacho, José Federico Minda, Edgar Domínguez, Juan Ayala, Tulio Quinteros y Pablo Martín.

Delanteros: Mauricio Arguello, Freddy Barreto, Pedro Muñoz, Giovanni Mera, Rúl Aviles y Gabriel Yépez.

Todos son menores de 23 años, se informó.

SAL DE FRUTA

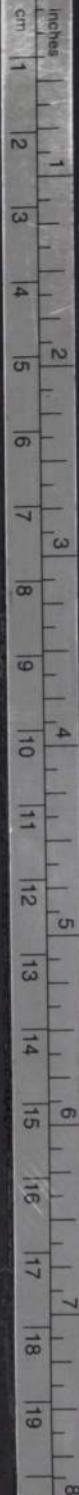
**ENO**  
RECOMIENDESELO A SUS AMIGOS

SAL DE FRUTA

**ENO**  
RECOMIENDESELO A SUS AMIGOS

SAL DE FRUTA

**ENO**  
RECOMIENDESELO A SUS AMIGOS



# COLO COLO Y MAGALLANES

Hoy reviven el clásico con más historia del fútbol chileno, a las 17.30 horas en Santa Laura. En el mismo escenario, por la mañana, Católica recibe a Everton. Otros cinco duelos cierran la primera fecha de la segunda rueda en Primera División

A mediados de la década de 1920 la división partió como un lio de familia al interior de Magallanes. Y los que se fueron jun-

to a David Arellano y compañía fundaron Colo Colo, ahora el club más popular. Hoy en el Estadio Santa Laura, a las 17.30 horas, la Academia

y el Cacique reviven el clásico con más historia del fútbol chileno, esta vez en el marco de la primera fecha de la segunda rueda del torneo oficial '86.

Esta temporada, sin embargo, los tiene en distintos extremos. Colo Colo lucha por la gloria, con sus 20 puntos y en quinto lugar a 4 de Cobreloa. Magallanes está hundido en el último puesto con 12 unidades, al igual que San Luis. Mientras los albos no contarán con el suspendi-

do Vera y el lesionado Garrido y están muy contundidos Astengo, Roberto y Oscar Rojas, la Academia presentará su mejor escuadra, sólo con la exclusión del central Fritz, expulsado en el match con Audax Italiano. En la primera rueda, el cacique ganó 1 a 0.

La jornada comienza temprano, con el ya tradicional partido de Universidad Católica a las 11.30 horas, en Santa Laura. Los cruzados (19 puntos) se miden con Everton (14) Salvo Colo Colo-Magallanes, todos los

cotejos de la tarde dominical se realizarán a las 17 horas en cinco diferentes ciudades.

En Iquique, el cuadro local recibe al puntero Cobreloa. En el visitante, habrá dos modificaciones: el delantero Oscar Arriaza entra por Luis González y el central Eduardo Gómez por Tello. Los "dragones celestes", en tanto, colocan a Vega por Estay y hacen debutar al uruguayo Washington Olivera con el 10. El peruviano José Velásquez espera su total puesta a punto para estrenarse en sociedad, en Chile.

En Quillota, San Luis (12) y Audax Italiano (13) se enfrentan en compromiso trascendente para salir de las últimas ubicaciones. Los verdes cambian a seis jugadores; ingresando el arquero Sepúlveda, el central Cornejo, Pedro Rubio y Pellicer como volantes, Hernán Castro y Cisternas en ataque, por Zapata, Zunino, Carlos Ramos, Carlos Rojas, Luis Vallenuelo y Lecaros, respectivamente.

En Talca, Rangers (15) y Naval (18) tienen un interesante match, debutando como nuevo entrenador de los piducanos Armando Tobar. Asimismo, en Concepción, los lilas (21) reciben a Unión Española (16) y en Talcahuano, Huachipato cierra la primera fecha de la segunda rueda ante Cobresal.



Un recuerdo del 1 a 0 en la primera rueda salvo Fritz, Jáuregui, Vilches, italiano y C.

**Para hablar de deportes  
...tenga un Triunfo en la mano**

**EXIJALA LOS LUNES CON**

LA UNICA REVISTA DEPORTIVA DE LOS LUNES

CON EL MEJOR EQUIPO DE PROFESIONALES PARA CONTARLE TODO, DE TODOS LOS DEPORTES

**LA NACION**  
EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS

## la guía del fútbol

### RANGERS NAVAL

Partido N° 1 de Polla Gol  
CANCHAS: Estadio Fiscal de Talca

DIRECCION: Alameda s / n  
HORARIO: 17.00 horas  
VALOR LOCALIDADES: Preferenciales \$ 500; Andes \$ 300; Galerías \$ 200; socios y niños \$ 100.

RANGERS: Leyes; Oñate, Hernández, Herrera, Ubilla; Rosales, Cornejo, Geoffroy; Nau, Soto y Ortíz. DT: Armando Tobar. BANCA: Leyton (AS), Matamala, Daller y Moya.

NOVEDADES: Debuta Armando Tobar en el banco. Rubén Gómez imposibilitado de jugar contra su ex equipo por cláusula en el contrato.

ULTIMO RESULTADO: Perdió 4-2 con Cobresal, de visita. UBICACION: decimoprimero con 15 puntos. SEGUNDA FASE: decimoprimero con 5.

NAVAL: Canales; Figueroa, Venegas, Rodríguez, Fulgeri; Soto, Gaete, Marchant; Guevara, Sánchez y Castro. DT: Oscar Cifuentes. BANCA: Pacheco (AS); Flores, Aránguiz y Ortega.

NOVEDADES: Sin Herrera ni Espinoza se presentará el elenco náutico.

ULTIMO RESULTADO: cayó 2-0 ante la "U", en Santiago. UBICACION: octavo con 18. SEGUNDA FASE: decimoprimero con 5 puntos.

### U. CATÓLICA EVERTON

Partido N° 4 de Polla Gol  
CANCHAS: Estadio Santa Laura

DIRECCION: Avda. Santa Laura con Huanuco  
HORARIO: 11.30 horas  
VALOR LOCALIDADES: Entrada \$ 800; Galería \$ 200; socios y niños \$ 100.

UNIVERSIDAD CATÓLICA: Toledo; Espinoza, Yoma, Alenzuela, Martínez; Matenes, Lepe, Neira; L. Pérez, Vargas y Astudillo. DT: Mauricio Prieto. BANCA: Valenzuela (AS.), Cid, Cruz y Tudor.

NOVEDADES: Reaparece Vargas en el ataque, en reemplazo de Cruz.

ULTIMO RESULTADO: ganó 5-1 a San Felipe como local. UBICACION: Sexto con 19 puntos. SEGUNDA FASE: tercero con 7.

EVERTON: Cortés, Soriano, Contreras, Ashwell, Medrano; Varro; J. Cabrera, V. Cabrera, Pavez, Prieto, V. Cabrera.

BASSAY: DT: Alberto Quiñonez. BANCA: Velasco (AS.), Quezada, Soto y Rojas.

NOVEDADES: Reaparece Bassay en reemplazo de P. Díaz, que está suspendido.

ULTIMO RESULTADO: empató 0-0 con Iquique en el norte. UBICACION: Decimoquinto con 13 unidades.

SEGUNDA FASE: tercero con 7.

# AJUSTAN CUENTAS FAMILIARES...



en la primera rueda del Cacique sobre la Academia. Hoy en el Santa Laura estarán los mismos actores de la imagen, Iches, italiano y Cuevas lucharán a muerte por los puntos.

## el informe de la víspera

### COLO COLO

Con dos cambios en su formación el cuadro popular enfrentará a Magallanes. A la suspensión de Jaime Vera, cuyo lugar ocupará Osvaldo Gómez, se agregó la deserción del lateral derecho Lizardo Garrido, debido a una dolencia muscular en una pantorrilla (miosisitis de esfuerzo, la calificó el kinesiólogo Sergio Pacheco), obligando al técnico a la inclusión de Emilio Fuentes, quien jugará su primer partido en Colo Colo.

Fuentes es un elemento de 20 años, que proviene de las cadetes de la entidad alba y sobre su debut manifestó que "es una gran oportunidad para mostrarme, aunque tendré que reemplazar a un jugadorez como Garrido".

Agregó que "me siento confiado de rendir bien, tal como lo hice en la práctica que realizamos en Llay Llay".

El técnico Salah tenía la duda entre el joven jugador o Hugo González para la plaza de Garrido, pero finalmente se decidió por el primero.

### AUDAX ITALIANO

Una alineación renovada presentará Audax Italiano en su compromiso con San Luis en Quillota. El entrenador Isaac Carrasco expresó que ahora que comienza una nueva etapa en el torneo "nuestro desafío es mejorar la campaña de la primera rueda".

"Y para esto he decidido incluir en el equipo hombres con una actitud de más entrega", precisó.

En los itálicos retornan Sepúlveda, Cornejo, Pellicer, Rubio y Castro, los que por diversas circunstancias no jugaron en los últimos encuentros. Los arqueros Zapata y Farías fueron descartados por lesión. Como meta suplente irá Gabriel Muñoz.

### EVERTON

Con la íntima convicción de que el esquema táctico que empleará ante Universidad Católica podría depararle más que una satisfacción, se encuentra el técnico de Everton, Alberto Quintano, especialmente por estimar que ofensivamente los hombres precisos, con la recuperación de Ivo Bassay, para hacer la dupla de puntas de lanza con "Pititore" Cabrera. Si el jugar con cuatro volantes empieza a ser la definición de Everton en cuanto a sistemas a emplear por los buenos resultados obtenidos, Cabrera y Bassay, son las piezas indicadas para asumir la responsabilidad en el aspecto ofensivo, puesto que ambos tienen capacidad de finiquitación como característica común y, rapidez mental Pititore, y velocidad de Sorinter el ex magallánico, como atributos individuales. En suma, basando sus posibilidades ofensivas —y, en definitiva, de triunfo—, en estos dos

hombres, el cuadro viñamarí no mostrará su esquema habitual en el aspecto defensivo, cuidando especialmente esta vez contrarrestar la movilidad y el buen ataque de Universidad Católica.

### CONCEPCION

Con una alineación modificada aparecerá esta tarde en Collao el equipo lila. El técnico Gustavo Cortés ha relevado a un jugador en cada una de sus líneas. Así tenemos que Parra será el zaguero central, pasando Climent de volante. En ofensiva Naza ocupará la plaza de ariete. Todo esto a raíz de los castigos que le fueron aplicados a Espinoza y Cofré.

Siendo importantes las ausencias, no se observa debilitado el conjunto penquista para su partido con Unión Española. No hubo mucho desgaste en el partido con Colo Colo, y se entrenó sin problemas durante la semana. Hasta se autoconvocaron para una reunión comida de camaradería por la buena campaña cumplida hasta el término de la primera rueda.

El estado anímico es inmejorable. Las últimas presentaciones como local, aunque han sido reparto de puntos con Cobreloa y Colo Colo han conformado a sus miles de seguidores. Por lo que mostró Unión la fecha recién pasada en Higueras, se le mira como un adversario que debe complicar el encuentro.

IQUIQUE	COBRELOA
Partido N° 5 de Polla Gol	
CANCHAS: Estadio Municipal de Iquique	
DIRECCION: Avd. Cavancha s/n	
HORARIO: 17.00 horas.	
VALOR LOCALIDADES: Preferenciales \$ 600; Tribunas \$ 450; Numeradas \$ 250; Galerías \$ 200; socios y niños \$ 100.	
IQUIQUE: Erlich; L. Vega, Pacheco, Cantillana, D. Gutiérrez; Rojas, Droguett, Oliveira, G. Carreño, Delgado y Pavéz. DT: Jaime Campos. BANCA: Zamora (A.S.), Carrón, Araya y H. Vega o Sarabia.	
NOVEDADES: Debuta el uruguayo Olivera.	
ULTIMO RESULTADO: Empató 0-0 con Everton, de local. UBICACION: decimoprimer con 15 puntos. SEGUNDA FASE: octavo con 6.	
COBRELOA: Osbén; Tabilo, O. Gómez, Escobar; Merello, Vega, J. García; Letelier, Arriaza y Puebla; DT: Jorge Siviero. BANCA: Fourner (A.S.), Alegría, Tello y Alarcón.	
NOVEDADES: Arriaza por L. González y E. Gómez por Tello.	
ULTIMO RESULTADO: Igualó 0-0 con San Luis, en Quillota. UBICACION: primero con 24 unidades. SEGUNDA FASE: primero con 9.	

### SAN LUIS

#### AUDAX ITALIANO

Partido N° 6 de Polla Gol	CANCCHA: Estadio Municipal de Quillota
DIRECCION: O'Higgins con San Martín	
HORARIO: 17.00 horas	
VALOR LOCALIDADES: Numeradas \$ 600; Tribunas \$ 400; Galerías \$ 300; Socios y niños \$ 100.	
SAN LUIS: Sandoval; Araña, Jelvez, Huerta, José Pérez, F. Rodríguez) Bahamondes, Leiva, Garrido; Baeza, Jorge Pérez y Cueto. DT: Germán Cornejo. BANCA: J. Rodríguez (AS); Maldonado y Gatica.	
NOVEDADES: La incógnita la tiene el DT entre Huerta y José Pérez para conformar la dupla de zagueros.	
ULTIMO RESULTADO: empató 0-0 con Cobreloa, de local. UBICACION: último con 12 unidades. SEGUNDA FASE: decimoquinto con 4.	
AUDAX ITALIANO: Sepúlveda; Droguett, Cornejo, Villegas, Serrano; Pellicer, Pino, Rubio, Atanasovici, Cisternas y H. Castro. DT: Isaac Carrasco. BANCA: Gabriel Muñoz (AS), Zunino, Ramos y Salas. NOVEDADES: Lesionado Zapata y Farías. ULTIMO RESULTADO: perdió 2-0 con Magallanes, en San Bernardo. UBICACION: decimoquinto con 13. SEGUNDA FASE: decimoquinto con 4.	

### MAGALLANES

#### COLO COLO

Partido N° 7 de Polla Gol	CANCCHA: Estadio Santa Laura
HORARIO: 17.30 horas.	
VALOR LOCALIDADES: Tribunas \$ 800; Galería \$ 250; Socios y niños \$ 100.	
MAGALLANES: Nef; Cuevas, Vilches, Astorga, Cabrera, Tamayo, Toro, Olivos, Italiano; J. L. Alvarez y C. Rojas. DT: Roberto Spusto. BANCA: Ibarra (AS), Díaz, Calquín y S. Rubio.	
ULTIMO RESULTADO: Venció 2-0 sobre Audax como local. UBICACION: último con 12 puntos SEGUNDA FASE: décimoquinto con 4.	
COLO COLO: R. Rojas; Fuentes, Astengo, O. Rojas, Hormazabal; O. Gómez, Ormeño, Pizarro, Jáuregui y Rubio. DT: Arturo Salah. BANCA: Ramírez (AS); Gallo, Revetria y H. González.	
NOVEDADES: Debuta Fuentes ante la lesión de Garrido.	
ULTIMO RESULTADO: Empató 1-1 ante Concepción de visita. UBICACION: Quinto, con 20. SEGUNDA FASE: Tercero con 7 puntos.	

### CONCEPCION

#### U. ESPAÑOLA

Partido N° 8 de Polla Gol	CANCCHA: Estadio Regional de Concepción.
HORARIO: 17.00 horas.	
VALOR LOCALIDADES: Tribuna \$ 410; Generales \$ 210; Socios \$ 110 y niños \$ 100.	
DEP. CONCEPCION: Montilla; Cuevas, Vilches, Astorga, Cabrera, Tamayo, Toro, Olivos, Italiano; J. L. Alvarez y C. Rojas. DT: Gustavo Cortés. BANCA: Hurtado (AS); Montilla, Toledo y Ramírez.	
NOVEDADES: Suspendidos Cofré y Espinoza, son reemplazados por Nazar y Parra.	
ULTIMO RESULTADO: Empató 1-1 con Colo Colo, de local. UBICACION: Tercero con 21 puntos. SEGUNDA FASE: 3 con 7.	
UNION ESPAÑOLA: Quiroz; Gutiérrez, Díaz, González, Guzmán; Silva, Vargas, Elguea; Neumann, J. Rojas y Francino. DT: Héctor Pinto. BANCA: Espinoza (AS); Cabrera, Vidal y Monje.	
NOVEDADES: Reaparece Elguea en reemplazo de Ugarte.	
ULTIMO RESULTADO: Empató 1-1 con Huachipato de visita. UBICACION: Décimo con 16 unidades. SEGUNDA FASE: Decimoprimero con 5.	

### HUACHIPATO

#### COBRESAL

Partido N° 9 de Polla Gol	CANCCHA: Estadio Las Higueras de Talcahuano.
HORARIO: 17.00 horas.	
VALOR LOCALIDADES: Tribunas \$ 310; Generales \$ 210, Socios \$ 110 y niños \$ 100.	
HUACHIPATO: Zaracho; Ardiman, Parra, Ulloa, Ahumada, Jiménez, J. González, M. Pérez; S. Díaz, Enríquez, Vera; Bustos, F. Pérez y Araya. DT: Luis Vera. BANCA: Fierro (AS), Merino, Ramírez y Navarrete.	
NOVEDADES: Eduardo Jiménez reemplaza al suspendido Juan Rivera.	
ULTIMO RESULTADO: Empató 1-1 con U. Española, como local. UBICACION: Sexto con 19. SEGUNDA FASE: tercero con 7.	
COBRESAL: Acuña; Reyes, Huerta, Butti, Bigorra; Suazo, Valenzuela, E. Díaz; Salgado, Pedetti, Martínez. DT: Manuel Rodríguez. BANCA: Acao (AS); Mondaca, Solar y Cambría.	
NOVEDADES: Recuperados Acuña, Pedetti y Huerta, los que fueron confirmados en el cuadro titular.	
ULTIMO RESULTADO: Ganó 4-2 a Rangers, de local. UBICACION: Tercero con 21. SEGUNDA FASE: Octavo con 7 puntos.	

### SEGUNDA DIVISION

Quinta fecha, Segunda Rueda

#### ZONA NORTE

Antofagasta — Ovalle, en Antofagasta, a las 17 horas; Coquimbo Unido — Atacama, en Coquimbo, a las 17 horas; Quintero Unido — Unión La Calera, en Quintero, a las 17 horas; Cobreandino — Deportes Arica, en Los Andes, a las 17.30 horas (incluido en "Polla Gol"); O'Higgins — La Serena, en Rancagua, a las 17.30 horas (incluido en "Polla Gol").

#### ZONA SUR

Toda la fecha a las 17 horas.

Curicó Unido — Provincial Osorno, en Curicó (incluido en "Polla Gol"); Iberia Bío-Bío — Deportes Temuco, en Los Angeles (incluido en "Polla Gol"); Lota Schwager — Linares, en Coronel; Malleco Unido — Nublense, en Angol; Deportes Valdivia — Laja, en Valdivia; Puerto Montt — Santa Cruz, en Puerto Montt.





## fútbol por el mundo

## "CALABRIA NO FUE AMENAZADO DE MUERTE"

**Los dirigentes de la FIFA aclararon que el juez retornó a Argentina no por presiones, sino por el reglamento del Sudamericano Infantil que se disputa en Lima**

LIMA, (AP).— Dirigentes de la Federación Internacional del Fútbol Asociado (FIFA) desmintieron que el árbitro argentino Ricardo Calabria hubiera retornado a su país apresuradamente ante amenazas de muerte luego del encuentro que Brasil ganó a Perú 1-0 por el campeonato sudamericano infantil de fútbol, según diarios locales.

Tras ese encuentro dirigido por Calabria, efectuado el lunes en el Estadio Nacional de esta capital, aficionados exaltados, en su mayoría escolares, causaron desórdenes aparentemente indignados por la derrota del equipo peruano y la actuación del árbitro, que dio como válido el gol brasileño logrado por el jugador Bene en el segundo tiempo, en lo que muchos consideraron posición adelantada.

Con ese triunfo Brasil eliminó a Perú y se clasificó para un torneo cuadrangular del que saldrán los tres representantes de Sudamérica en el campeonato mundial de la categoría a realizarse en Canadá en 1987. En el cuadrangular, que finaliza hoy participan además Ecuador, Bolivia y Argentina.



El argentino Ricardo Calabria, para muchos el gran responsable de los incidentes. Señaló que había sido amenazado de muerte, aunque sus acusaciones no fueron refrendadas por la FIFA.

Calabria viajó a Buenos Aires el martes y según versiones de prensa dijo que debió abandonar la capital peruana intempestivamente al haber sido amenazado de muerte por desconocidos o terrorista cuyo nombre dijo no recordaba, que lo culpaban de la eliminación de Perú.

El diario "El Nacional" atribuye al brasileño José Bonetti, observador de la FIFA en el torneo infantil, haber dicho que Calabria retornó a su país al cumplir su actuación en el campeonato, pues según un reglamento de la FIFA ningún árbitro cuyo país se haya clasificado para una final puede dirigir encuentros de esa etapa.

Así como se fue Calabria, también retornaron a sus respectivos países los árbitros Carlos Rosa Martín de Brasil, Oscar Ortube de Bolivia y Guillermo Quirola de Ecuador, dijo Bonetti, según la versión de prensa.

Todos los árbitros que retornaron a sus países se despidieron del brasileño Abilio D'Almeida, vicepresidente de la FIFA, y Calabria en ningún momento dijo que hubiese recibido alguna llamada

telefónica amenazándolo de muerte, dijo Bonetti, de acuerdo con la versión.

Según "El Nacional", Abilio D'Almeida dijo que ningún árbitro ni dirigente ha sido amenazado de muerte por ningún terrorista. "Todo marcha bien y en Lima nos encontramos en perfecta armonía".

El entrenador del equipo peruano Luis Cruzado, acusado por Calabria de haberlo insultado e intentado agredirlo, entrevistado por una radioemisora local dijo que "Calabria se fue porque cumplió su papel de clasificar a Brasil con gol en posición adelantada".

Reconoció que dijo a Calabria que "toque bien el pito, porque como todo el mundo observó, sólo soplaban a favor de Brasil".

Por otro lado, Cruzado denunció que dirigentes del fútbol nacional y extranjero, a quienes no identificó, han maquinado para que Argentina y Brasil disputen el domingo el título del torneo, según el nuevo diario "La Voz", de izquierda.

Entre tanto, el presidente de la Federación Peruana de Fútbol y vocal de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Osvaldo Ramírez, dijo que presentó una queja contra Calabria ante el observador de la FIFA y el vicepresidente de la misma entidad por haber insultado y amenazado con expulsar a jugadores de Perú durante el encuentro con Brasil, según el matutino progubernamental "Hoy".

Ramírez dijo que no culpa al árbitro de la eliminación de Perú, pero que elevó su queja para que no se repita "el trato grosero que tuvo Calabria con nuestros infantiles", según la versión.



Los incidentes del Estadio Nacional de Lima la noche en que Perú perdió contra Brasil. Los daños fueron cuantiosos, y más de 40 heridos hicieron lamentar una noche de desgracia.



Los actos de vandalismo condenados unánimemente por las autoridades y la prensa. Los hinchas quemaron los pabellones patrios de los países participantes, entre ellos Chile (en foto).

## RIVER AL TODO O NADA EN LA LIBERTADORES

BUENOS AIRES, (AP).— El presidente de River Plate, Hugo Santilli, advirtió sobre "una gran frustración y graves problemas económicos" para su institución en caso de perder frente al América de Colombia en la final del torneo por la Copa Libertadores de América.

El primer encuentro se jugará el miércoles en Cali y el desquite el 29 de octubre en Buenos Aires, River y América nunca ganaron ese torneo desde su inauguración en 1960, aunque ambos llegaron a estar en las finales.

"Un nuevo fracaso provocaría una falta de estímulos y una gran frustración, lo que a su vez acarrearía graves problemas deportivos y económicos durante un tiempo, porque nuestros seguidores se alejarían de los estadios", declaró Santilli en conversación con periodistas.

La expectativa por la final es de tal magnitud que Santilli conjetó que para el choque en la cancha de River Plate "no cabrá ni un solo alfiler", lo que representaría un estadio repleto por 75.000 personas.

Santilli dijo que una nueva eliminación de River Plate sería "tremendo, aunque ni siquiera quiero pensar en eso porque tenemos fe en el triunfo".

Entre los riverplatenses no se habla de otra cosa que de los choques frente al América. Desde hace tres meses la atención está puesta en este torneo e incluso River Plate afronta el campeonato de Primera División con un equipo suplente, ya que los titulares están abocados exclusivamente a la Copa Libertadores.

En otra demostración de ese apasionamiento, el técnico Héctor Veira prohibió desde la semana pasada el ingreso de periodistas a los entrenamientos del equipo.

**Tattersall**

### REMADE:

TATTERSALL WARRANTS LTDA., en cumplimiento de las instrucciones impartidas por el Banco de Santiago y, a lo dispuesto en la Ley N° 3.896 sobre Almacenes Generales de Depósito, he ordenado rematar al mejor postor, once mil ochocientos (11.800) quintales métricos de Trigo Nacional, conforme al siguiente detalle: Primero: Certificado de Depósito y Vale de Prenda N° 3.098, emitidos con fecha 1 de julio de 1986, por 10.200 quintales métricos de Trigo Nacional y Segundo: certificado de Depósito y Vale de Prenda N° 3.196, emitidos con fecha 21 de agosto de 1986, por 1.600 quintales métricos de Trigo Nacional. Las especies antes señaladas, compuestas por las dos partidas de Trigo Nacional, fueron depositadas por la Empresa Copagro Ltda. El remate se efectuará el día viernes 24 de octubre de 1986, a las 11.00 horas, en Av. Providencia N° 1017, de la ciudad de Santiago. El Trigo se encuentra ubicado en la ciudad de La Unión, Décima Región, calle Riquelme s/n (Bodega Copagro).

TATTERSALL REMATES S.A. R.N.M. N° 233

Sociedad El Tattersall S.A.  
Providencia 1017 Casilla 1797  
Fono 2236016 - Santiago  
Tlx: 241158 TATSA CL.

## COOPERATIVA AGRICOLA Y FORESTAL "EL PROBOSTE" LTDA.

CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA  
ANUAL DE SOCIOS

Por acuerdo del Consejo de Administración, citase a Junta General Ordinaria Anual de Socios para el día miércoles 29 de octubre de 1986, a las 9,00 horas en primera citación y a las 9,30 horas en segunda con los socios que asistan, en el Salón de Actos de la Caja de Compensación LA ARAUCANA, en Huérfanos N° 521, para tratar la siguiente tabla:

- 1º Acta de la Asamblea del 15 de julio de 1985.
- 2º Memoria.
- 3º Balance General y designación de auditores externos.
- 4º Presupuesto de Gastos para el año 1986.
- 5º Elecciones de 4 Consejeros titulares, de 1 Suplente y de 3 miembros titulares y 2 Suplentes de la Junta de Vigilancia.
- 6º Varios.

De acuerdo al artículo 30 de nuestro estatuto, cada socio cooperado podrá representar hasta otros dos socios mediante carta-poder simple, dirigida al Presidente.

Para efecto de la calificación de los poderes, el registro de socios permanecerá cerrado desde el 20 al 28 de octubre de 1986. Los poderes podrán presentarse en la Gerencia, entre los días citados, para su aprobación. Ningún poder será aceptado en la Junta General sin este requisito.

ELISEO LOPEZ CAMINO  
Presidente

Santiago, Octubre de 1986.

# PALESTINO APLASTO A SAN FELIPE

El cuadro tricolor apelando a la eficiencia de sus hombres de ofensiva, los que aprovecharon con acierto los errores del rival, goleó 5 a 1 a los acongáuinos. Anotaron Olguín, en tres oportunidades, Montenegro y Fabbiani. El descuento del perdedor lo convirtió Pérez

"A mí no me preocupa nada de Unión San Felipe", señaló en la semana Orlando Aravena. Y para ser sinceros, esas declaraciones del técnico de Palestino permitieron distintos tonos en su interpretación. ¿Confianza exagerada en su equipo?, ¿Menosprecio del rival?, ¿Fe en su capacidad como conductor? Lo concreto: ese 5 a 1 que quedó grabado en el marcador de Santa Laura al término del pleito y que le permite a los tricolores seguir entreverados en la parte alta de la tabla.

Un premio a la eficacia de Palestino. Y la derrota para un equipo que sangra por su defensa. Así lo dejaron en evidencia esas dos goleadas consecutivas propinadas por U. Católica en la fecha anterior y ayer por el cuadro de colonia, por idénticas cifras.

El comienzo del partido no hacía presagiar un triunfo tan contundente de los pupilos de Orlando Aravena, porque fueron los sanfelipeños los que se mostraron con más codicia en los afanes ofensivos frente al arco de Marco Cornez.

Un derechazo de Meneses, que conjuró con acierto el meta palestino y una buena jugada por su banda del puntero Aguilar, inquietaron en cierta forma a la defensa local. Pero no fue suficiente porque después de los 15' Palestino equilibró las acciones, manejándose con acierto en la salida, con una labor sincronizada en el mediocampo de Dubó, Rojas y Montenegro, para aproximarse al área rival. A ello se agregó la "colaboración" inesperada del arquero Borzi, quien con sus desaciertos posibilitó que los tricolores cristalizaran sus oportunidades en goles. Esto aconteció por primera vez a los 18' cuando un tiro libre de Olguín rebota en las manos del meta, el balón que cae en los pies de Montenegro, el que después de sacarse de encima al propio arquero, remata de derecha para abrir el marcador.

Pero no sólo se equivocó Borzi, también fallaron algunos hombres de su zaga, tres minutos más tarde. El defensa Jorge Muñoz al intentar la devolución de una pelota a su arquero, lo obliga a éste al manotazo desesperado para desviar el tiro de esquina. El lanzamiento lo sirve Osorio, y Cristián Olguín —la figura de

Palestino — se anticipa a toda la defensa adversaria, para conectar un seco frentazo que significa el 2 a 0.

Luego que salió Castañeda por lesión, improvisándose en su plaza a Wilson Miranda, los sanfelipeños se acercaron con más reiteración por el sector derecho de la defensa tricolor, especialmente a través del buen desempeño del alero Aguilar, que sólo tuvo en su espalda el número 9 como una simple identificación. A los 28', Víctor Sánchez y a los 35' Pérez, se dan maña para apurar a Cornez pero el meta responde con solvencia. Pero para Unión San Felipe la suerte, al parecer, no estaba de su parte. En momentos que batallaban por un resultado más favorable, se produce un tiro libre en las cercanías de su área. El disparo lo ejecuta de manera magistral Oscar Fabbiani, clavando el balón en un ángulo del pórtico, dejando sin opción a Borzi. Un 3 a 0 lapidario. Justo cuando el juez marcaba el término de la fracción inicial.

## A VOLUNTAD

El lapso de complemento se jugó más bien porque se debía respetar el reglamento. Frente a un equipo sin moral, aplastado por un marcador tan expresivo, el equipo de Palestino comenzó a rendir a voluntad. Con una superioridad notoria, sus hombres de ofensiva se creaban numerosas ocasiones pero las malograban por una tendencia excesiva a la jugada ostentosa en técnica, como ocurrió con Fabbiani.

En el arco de San Felipe ya no estaba Borzi pero su reemplazante Julio Tapia, con el nerviosismo de tener que cumplir mejor que su compañero, también cayó en errores. Como a los 66', en un centro de Osorio, donde es anticipado por Olguín para el 4-0. Los arrestos ofensivos de los acongáuinos tuvieron un pequeño estímulo a los 68' cuando Pérez mete un puntazo de izquierda, después de recibir de Rostío. Claro que Palestino no había dicho aún la última palabra. Olguín, a los 90' en una jugada llena de habilidad, burla a toda la defensa rival y establece el definitivo 5 a 1.

**RAMON REYES A.**  
Notas: José Antonio Prieto



Cuando San Felipe se insinuaba en ataque, vino el primer gol de Palestino. Tiro libre de Olguín, el balón que no puede ser controlado por el meta Borzi y Montenegro que burla su salida y lo derrota con recio de rechazo.



Una nueva falla entre el defensa central Muñoz y el meta sanfelipeño Borzi, le brinda a los tricolores un tiro de esquina. Lo sirve Osorio y Cristián Olguín que se anticipa a los defensores, clavando con seco cabezazo el balón en el arco visitante.

## Orlando Aravena

# "NO TENEMOS QUE AGRANDARNOS"

Para poder entrevistar en el camerín de Palestino, hubo que esperar un largo rato, hasta que los hinchas-tricolores calmaban su alegría. El técnico Orlando Aravena, a pesar de la goleada, mostró más equilibrio en sus declaraciones: "el partido se nos dio redondo. Al comienzo San

Felipe nos hizo resistencia, pero liquidamos todo en el primer tiempo. Tenemos que seguir como hasta ahora, pelear cada punto y no agrandarnos. El equipo anda bien y los que entran, de inmediato se adaptan. Ahí está el caso de Jorge Artigas, hoy jugó de liberista y rindió espléndida-

mente, antes lo utilicé como lateral y mediocampista".

Los tres goles que convirtió, más su despliegue en los 90', convirtieron a Cristián Olguín en la figura de la cancha: "estoy muy contento. Hace tiempo que buscaba un partido como éste. Me salió todo, pero la verdad es que Palestino pasa por un buen momento. Las jugadas llegan solas. Los goles son importantes para mí, que soy un delantero que siempre me he caracterizado por anotarlos. En el primero, me anticipé a todos y cabeceé cómodamente el corner. El segundo, también llegué antes que el arquero Tapia, y no tuve más que colocarla con la cabeza. El último fue el mejor, Dávila la peinó y me pasé a tres rivales. Pensé que lo erraba, pero pude darle fuerza con la derecha y se metió arriba".

## LA SERENIDAD DE GALVEZ

El camerín de San Felipe

quedó rápidamente vacío. Al entrenador Salvador Gálvez lo ubicamos sentado en la galería, viendo el encuentro de la "U" y Fernández Vial. Le costó encontrar las causas de la segunda goleada sufrida por su equipo: "no sé, me parece que los errores han sido más individuales que colectivos. No quiero dar nombres ni culpables. Primero voy a conversar con los jugadores para analizar lo que pasa. No estoy tan preocupado por las dos derrotas porque fueron de visita. Nosotros basamos nuestras posibilidades en lo que hacemos como locales. El próximo domingo jugamos con Universidad de Chile, un equipo que busca escalar posiciones. Seguramente habrán variantes. Tal vez ingrese el arquero Sepúlveda, un chico de 22 años, Jerría y Aguilera como laterales, y Gino Valentini como defensa central. Quiero armar bien el bloque posterior, que en realidad es donde hemos sufrido más lesiones".

## PORMENORES

### PALESTINO 5 — U. SAN FELIPE 1

CANCHAS: Estadio Santa Laura (partido preliminar).

ARBITRO: Carlos Robles (bien).

PALESTINO (5): Cornez (7), Castañeda (6), Toro (6), Antigas (6), Opazo (6); Dubó (7), Rojas (7), Montenegro (7); Olguín (9), Fabbiani (8), Osorio (8). DT: Orlando Aravena.

BANCA: Sánchez (AS), Dávila, Miranda, Lafferte.

CAMBIOS: 27' Miranda (5) por Castañeda, lesionado, y 83'

Dávila (-) por Montenegro.

UNION SAN FELIPE (1): Borzi (4); Vergara (4), Muñoz (5), C. Sánchez (4), V. Sánchez (5); Baudino (5), Pérez (5), Rostío (5); Silva (5), Aguilar (5), Meneses (5). DT: Salvador Gálvez.

BANCA: Tapia (AS), Bernal, Muñoz, Figueroa.

CAMBIOS: 46' Tapia (5) por Borzi, y 85' Bernal (-) por Silva.

GOLES: 18' Montenegro (P), 21' Olguín (P), 46' Fabbiani (P), 66' Olguín (P), 68' Pérez (USF). y 90' Olguín.

# LLEGARON ESPAÑOLES

□ Quieren ganarse el premio de Metas Volantes y Gran Premio de la Montaña. También lo hicieron los argentinos. Comité Olímpico Internacional acordó distinguir a Isaac Froimovich con la medalla "Al Mérito". Hoy llega Brasil

Nuestros traemos el íntimo deseo de triunfar en las metas volantes y discutirle el título a los colombianos en el Gran Premio de la Montaña, deseamos estar como escuadra entre las tres mejores ubicadas... en lo individual, claro que deseamos estar primero, pero eso se debe ver cómo se desarrolla la competencia... Lo cierto es que, primero, estamos muy satisfechos de competir en la Vuelta a Chile y luego que venimos a cumplir el mejor papel, tratando de llevarnos algunos títulos...

Así habló Alfonso González Higuera, uno de los jóvenes integrantes del equipo español de TEKA, industria que produce artículos y artefactos de línea blanca y mantiene poderosos planteles en el ciclismo profesional y amateur.

La representación española llegó ayer pasado el mediodía a Pudahuel siendo esperados por personeros de la colonia y dirigentes de Unión Española. El equipo viene integrado por valores que caminan en el llano y la montaña, Manuel Anton Renard, Alfonso González Higuera, Juan C. Alonso Calleja e Isa-

ac Issaso Picado.

Posteriormente, lo hizo el equipo argentino con Omar Contreras, Roberto Escalante, ampliamente conocido por la afición chilena, Pablo Costa, flamante campeón argentino de resistencia y Luis Biera. Como director técnico Juan C. Haedo, ganador de la etapa Santiago-Curicó que en 1976 se abrió la historia de la Vuelta a Chile.

Para esta tarde, anunció su llegada Caloi-Brasil que lo hará con Marcos Mazzaron, Badarley Magalaes, Gilson Alvaristo, y Gabriel Saviao, este último ganador de la reciente prueba internacional en Perú.

## FROIMOVICH, DISTINGUIDO

Entre frases entrecortadas por la emoción, Isaac Froimovich recibió la comunicación oficial del Comité Olímpico Internacional, luego que se reuniera en Laussana Suiza el comité ejecutivo, de distinguirlo con la Medalla al Mérito por su labor en favor del olimpismo mundial. Horas antes el COI había designado a Barcelona sede de los JJ. Olímpicos de 1990.

Pienso que es una distinción al dirigente chileno, yo soy solamente un representante de muchos de ellos que luchan sin pausas, sin caer en divisionismo de razas, credos o posiciones políticas... creo en el deporte puro... Me alegra mucho y este galardón también se lo merece el ciclismo chileno que trato de prestigiarlo y lo haré hasta que quede sin fuerzas, si es necesario... terminó diciendo el presidente de la Federación Chilena de este deporte.

## RECEPCION EN LA EMBAJADA URUGUAYA

A mediodía de ayer, el señor Embajador y otros integrantes diplomáticos uruguayos en nuestro país recibieron a los integrantes del equipo de ciclismo charrúa, encabezado por su campeón Federico Moreira. Todo transcurrió en un ambiente grato de camaradería ya que en la misma estaban presentes dirigentes y periodistas chilenos.

## ENTRENAMIENTOS

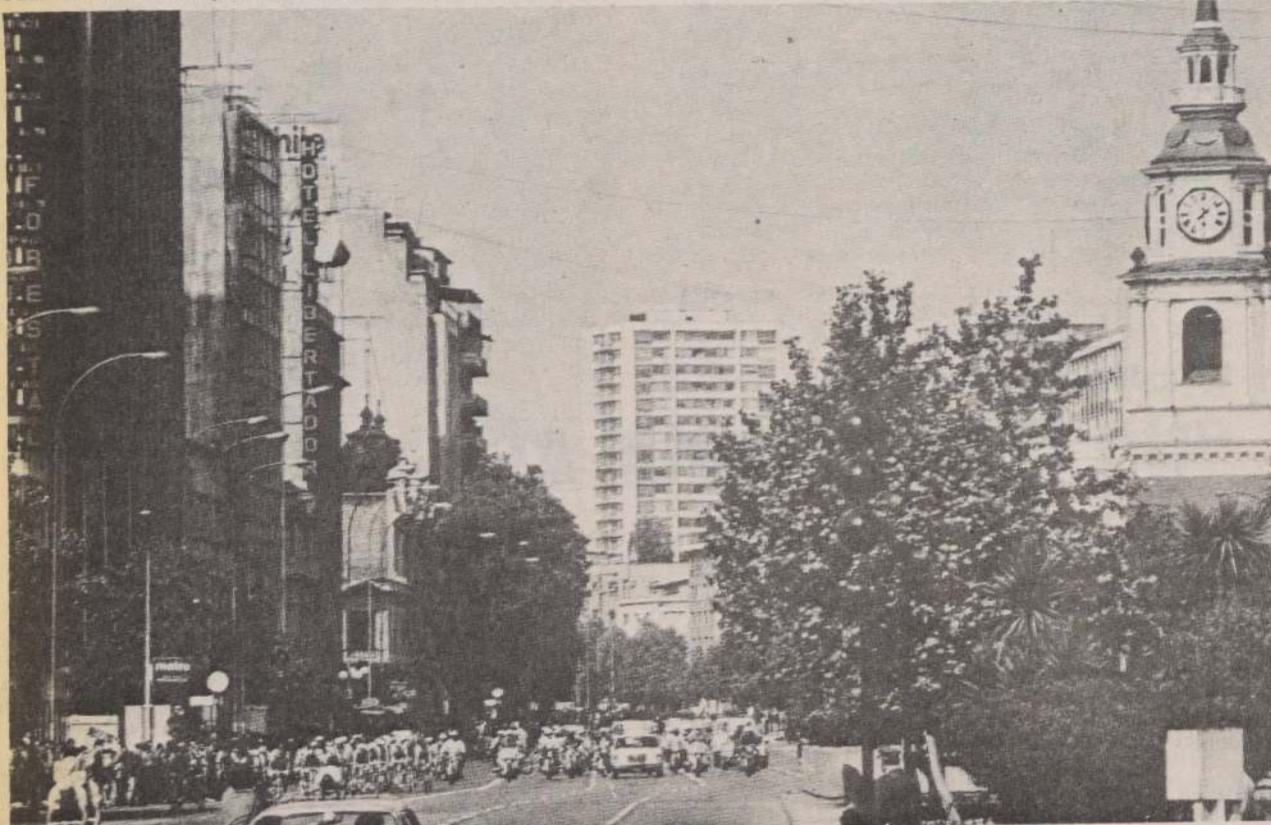
La mayoría de los

equipos extranjeros salieron en el día de ayer a mover sus músculos por las rutas cercanas a la capital. Los italianos fueron a Viña del Mar, mientras que los colombianos y uruguayos lo hicieron en forma separada hacia el sur.

En tanto que los chilenos culminaron ayer sus trabajos no captándose problema alguno. Salvo desde luego la admirable recuperación del astro Fernando Vera que hace ocho días sufrió un agudo ataque de cólico renal tratado por el doctor Fernando Yáñez, del COCH.

## EL TREN DEL CICLISMO

A las 18 horas de hoy, desde Estación Central saldrá el Tren del Ciclismo con 21 vagones, trasladando a toda la caravana rumbo a Puerto Montt, donde se espera llegar el lunes a mediodía. A noche se terminó de embarcar los vehículos de los equipos participantes y anteriormente había salido otro grupo de vagones adelantándose al convoy pedalero.



Homenaje al Mensajero de La Paz, será el prólogo de la Vuelta Ciclista a Chile a desarrollarse esta mañana por el centro de la capital para culminar en el santuario a la Virgen del San Cristóbal.

## HOMENAJE AL MENSAJERO DE LA PAZ

□ Es el prólogo del giro chileno a realizarse hoy desde las 10.00 horas

Con motivo de la XI Vuelta Ciclista a Chile, se realizará un "Prólogo" que consistirá en una peregrinación a la Virgen del Cerro San Cristóbal, como un homenaje especial del ciclismo a la visita de su Santidad el Papa Juan Pablo II, El Mensajero de la Paz.

Las características de esta peregrinación, en la cual participarán todos los ciclistas que competirán en la señalada vuelta, son las siguientes:

Día: Domingo 19 de octubre.

Hora: 10:00 horas.

Recorrido: Partida 21 de

Mayo frente a la Municipalidad de Santiago, para continuar por Estado, Alameda Bernardo O'Higgins, Provincia, Pedro de Valdivia Norte, y subida Cerro San Cristóbal.

En esta ocasión se hace

una invitación muy especial a todos los ciclistas de Santiago, tanto laborales, federados, cicloturistas, y aficionados junto con su familia para que participen en esta masiva caravana acompañando a los ciclistas internacionales.

## TARJETAS DE PRESENTACIÓN



FERNANDO VERA

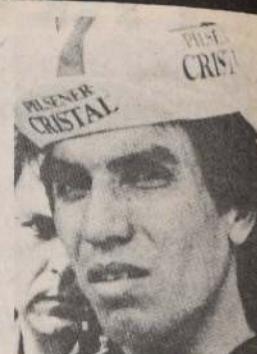
CLUB: Team Record-Chile.  
EDAD: 34 años (4-Feb.-1954).

LUGAR DE NACIMIENTO:  
Santiago.

ANTECEDENTES: Es el deportista chileno que mayor cantidad de medallas continentales ha acumulado en su campaña pedalera iniciada a los 16 años. Se le considera como la máxima figura del ciclismo chileno.

Posee records en 4.000 metros en pistas sudamericanas. Imbatible en la persecución individual hasta que por propia decisión desistió de seguir compitiendo. Cuatro viajes a Europa, con triunfos en Bélgica y España. Ganador de etapas en las grandes vueltas que ha competido. Tiene diez anotaciones y dos veces sub-campeón de la tour chilena. Hasta hace una semana, no largaba por problemas renales.

APTITUDES: Exponente de pruebas a reloj, pese a su físico. Gran luchador en la montaña y trabaja con habilidad en el grupo. Es rutero-sprint. Es una de las cartas de triunfo del equipo "oro".



LINO AQUEA

CLUB: Pilsener Cristal Chile.

EDAD: 24 años (3-X-1962).  
LUGAR DE NACIMIENTO:  
La Serena.

ANTECEDENTES: Medallista panamericano en juniors y adultos, ganador de importantes competencias y etapas en Sudamérica. Recientemente compitió en las Vueltas a Bélgica y Portugal, esta última llamado como refuerzo del equipo Caloi-Brasil, donde destacó nítidamente. En la temporada nacional ha conseguido cinco triunfos. En su quinta anotación en la Vuelta, debutó siendo un corredor juniors auténtico.

APTITUDES: Buen especialista en tramos a reloj, pese a su físico. Gran luchador en la montaña y trabaja con habilidad en el grupo. Es rutero-sprint. Es una de las cartas de triunfo del equipo "oro".



ROBERTO TOFOLETTI

CLUB: BIANCHI, de Brescia, Italia.

EDAD: 24 años (15 XI 1962).

LUGAR DE NACIMIENTO:  
Udine, Italia.

ANTECEDENTES: Compite en ciclismo hace nueve años. Es corredor con licencia amateur de primera categoría. Seleccionado nacional en varias oportunidades. Vencedor de etapas en el Giro del Piccolo, y otras competencias del calendario europeo. Es su segunda anotación en el evento chileno. Fue líder y ganador de tramos a reloj, que es su fuerte. Esta vez viene con mayores posibilidades que en 1985 cuando fue tercero.

APTITUDES: Es un excelente caminador de llano. Contrarelojista nato y que remata muy bien los sprints masivos. Escala con firmeza. Es corredor apto para todo terreno y sistema de combatividad en la prueba.



FEDERICO MOREIRA

CLUB: El Amanecer de Uruguay.

EDAD: 32 años.

LUGAR DE NACIMIENTO:  
Maldonado, Uruguay.

ANTECEDENTES: Campeón de la Vuelta a Chile de 1985, triunfador de la Vuelta del Uruguay y Rutas de América, que son las básicas del calendario ciclista charrúa. Medallista panamericana. Actuaciones en eventos mundiales. Recientemente viajó por la URSS. Debió a su triunfo en la Vuelta a Chile, el Círculo de Periodistas de su país lo ungió con el trofeo El Ariel, que es la máxima distinción que todo atleta uruguayo ambiciona.

APTITUDES: Es un buen caminador de contra reloj, escala con admirable agilidad, pese a ser un larguillino de cierta corpulencia. Trabaja hábilmente el grupo.

# AL FINAL SE CAYO CHILE

□ El seleccionado nacional de rugby perdió 34-19 ante el South Eastern Transvaal de Sudáfrica, cuando se jugaban los últimos minutos

La Selección Chilena de Rugby perdió por 34 puntos a 19 frente al representativo sudafricano South Eastern Transvaal, encuentro internacional jugado ante un millar de aficionados en la cancha del Stade Francais.

El equipo visitante debió luchar bastante para lograr el triunfo, el que sólo se aclaró en los últimos minutos, ya que a través de todo el partido hubo una línea de equiparidad.

El equipo local, una vez más bien estructurado, fue un difícil rival, a pesar de que fue aventajado en físico. Así, en los primeros minutos tuvo una ventaja de diez a cuatro, para completar el primer tiempo igualado a diez.

Los sudafricanos ejercieron cierta presión en la segunda parte, pero sólo consolidaron su triunfo en los cinco minutos finales.

Dirigió el árbitro local Miguel Angel Mujica, para

South Eastern Transvaal marcaron: León Lubbe, dos "tries" (8), Petrus Ruger, un try (4), Jacques Shindehutte, dos tries (8) y Matthew Alexander, cuatro conversiones, un penal y un drop (14). Para la selección chilena, cinco penales de su capitán Francisco Planella (15) y un try no convertido de Beher Juan Pablo Beherán (4).

En el encuentro de semifinal, la selección juvenil chilena venció por 18 a 13 a

un combinado de la Quinta Región, que ganaba por diez a cuatro en el primer período. De preliminar se enfrentaron los cuadros de división intermedia (16 años), de Deportiva Francesa de Buenos Aires y Stade Francais, ganando el primero por 30 puntos a cero.

Hoy a las 17.00 horas, los sudafricanos se despedirán frente a un cuadro reforzado del subcampeón nacional, Universidad Católica, en cancha del Stade.



La selección chilena, que dirige Pablo Montero, no pudo repetir una victoria como la del fin de semana. Esta vez cayó derrotada por una selección estatal de Sudáfrica, una de las potencias mundiales en el rugby. En la escena, un forward sudafricano gana la pelota en el line-out, pese a la oposición de Langford.

## GIMENO OBTUVO LA "POLE POSITION" CON RECORD

□ El piloto de Philishave-Marantz registró un promedio de velocidad de 154,686 kilómetros por hora

Clemente Gimeno, de Philipshave-Marantz, obtuvo la pole position de la novena fecha del Campeonato Nacional de Fórmula Tres que se disputará hoy a las 15.30 horas en el circuito de 2.979 metros del autódromo Las Vizcachas.

Gimeno cronometró 1 minuto 9 segundos y 33 centésimas para la distancia alcan-

zando una velocidad promedio de 154,686 kilómetros por hora. El tiempo del piloto marcó además el record del circuito que ostentaba Juan Carlos Ridolfi con 1'09"87.

La segunda colocación la consiguió Santiago Bengolea, Pionner-Kodak, el puntero absoluto del ranking de conductores de la categoría. Más atrás se ubicaron

Giuseppe Bacigalupo, JPS; César Coggiola, J&B; Cristóbal Geyger, JPS y Carlos Capurro, Fuji.

Las clasificaciones se efectuaron normalmente en la tarde de ayer en el circuito puentealto con un solo accidente que protagonizaron Cristián del Fierro con Cristián Rodríguez, quedando con daños la máquina de Del

Fierro que fue a parar al guarda rail, en la entrada de la olla.

De los 20 autos que participaron en las tandas, sólo dos no lograron el mínimo de tiempo para conformar la grilla. Ellos fueron Claudio del Fierro y Luis Undurraga. Sin embargo, hoy los organizadores determinarán si los pilotos intervienen en la carrera.

Además de la F-3, previo a la competencia se realizarán dos pruebas mecánicas. La primera consistirá en una carrera de motos con la participación de 16 pilotos. Posteriormente se efectuará una fecha más de los Monomarca 600.

La grilla de la Fórmula Tres para hoy es:

Primera fila: Clemente Gimeno-Santiago Bengolea; segunda, Giuseppe Bacigalupo-César Coggiola; tercera, Cristóbal Geyger-Carlos Capurro; cuarta, Víctor Matthei-Juan Carlos Silva; quinta Mauricio Perrot-Cristián del Fierro; sexta, Manuel José Larraín-Alejandro Bunster; séptima, Gonzalo Alcalde-Enrique Villena; octava, Cristián Rodríguez-Iván González; novena, René Valenzuela-Arturo Escobar y fuera del tiempo mínimo exigido, Claudio del Fierro-Luis Undurraga.

### KARTING

Hoy se disputará la octava fecha del Campeonato Nacional de Karting, con la participación de unos 40 pilotos de todas las categorías (infantil, promocional, juvenil e internacional) a partir de las 14.30 horas.

El evento se efectuará en el sector (B) del complejo deportivo "Anita Lizana", a un costado del Estadio Nacional, en Avenida Grecia con Marathon.

Esta fecha ofrece singular atractivo, ya que los corredores se verán enfrentados a un circuito extremadamente trabado y dificultoso, muy diferente al ofrecido por el autódromo Las Vizcachas, donde habitualmente se realiza este tipo de competencias.

### En la DIMAYOR

## BUENA VICTORIA DE LA UC

CONCEPCION, (Ezequiel Ramírez, correspondiente). —

Un importante triunfo consiguió Universidad Católica ante Petrox durante la penúltima fecha del campeonato de básquetbol DIMAYOR que se jugó en el gimnasio de la Casa del Deporte de esta ciudad.

Los cruzados aventajaron a Petrox por 93-76, en un emotivo y apretado encuentro que en el primer tiempo concluyó 45-44 a favor de los vencedores. Con este resultado, Universidad Católica clasificó para la liguilla que se disputará la próxima semana en Temuco con otras que ya clasificaron: Malta Morenita, Petrox, San

José de Temuco y Universidad de Concepción.

Los máximos anotadores fueron Bauschman (UC) con 42 y Biafora (P) con 31.

En otro partido, Universidad de Concepción venció fácilmente a Universidad de Chile por 125-90, donde ya en el partido inicial se notó la diferencia: 55-38 a favor de los ganadores.

Con esta victoria la "U" penquista también clasificó para la liguilla. Jaen y Cox fueron los goleadores de la "U" de Concepción con 32 puntos y Bates, "U", con 32.

Hoy se jugará la última fecha en el mismo escenario a partir de las 11.00 horas con "U" de Concepción con UC; y 12.00, Petrox con "U".

## SANTIAGO SE DIVIDE EN TRES CORRIDAS

Tres corridas se efectuarán hoy en distintos puntos de Santiago.

La Corrida 50 años de Radio Agricultura tiene programada la partida a las 09.30 horas desde frente de la emisora ubicada en Manuel Rodríguez 15 con Alameda.

La prueba es para la categoría todo competidor damas y varones con un recorrido de 10 kilómetros para las primeras y de 15 mil metros para los segundos. La competencia se disputará por Manuel Rodríguez, Alameda, Almirante Barroso, giro en U por Alameda hasta General Bustamante, General Bustamante, Avenida Matta, Blanco Encalada, República, cruce Alameda, Cumming, San Pablo, San Martín, Moneda, Manuel Rodríguez y llegada a la radio.

HISPANIDAD  
En la comuna de Las Con-

### COLO COLO

Media hora más tarde, a las 11.00 horas, largará la también tradicional Corrida Aniversario Radio Colo Colo con un recorrido de 14 kilómetros por las calles céntricas de la capital.

La prueba pedestre se correrá por: partida desde Cienfuegos 41, Almirante Barroso, Balmaceda, cruce Puente Bulnes, Panamericana Norte hasta Santa María, Puente Bulnes, Balmaceda, Matucana, Erasmo Escala y Cienfuegos 41, lugar de la meta.

## AJEDREZ EN EL APUMANQUE

A las 11.00 horas de hoy se iniciará en Cosmocentro Apumanque una serie de simultáneas de ajedrez, patrocinadas por la Federación de Ajedrez de Chile, en las que participarán los integrantes de la Selección Nacional de esta disciplina, entre ellos los destacados Maestros Internacionales: Iván Morovic, René Letelier y Roberto Cifuentes.

En el Miguel León Prado

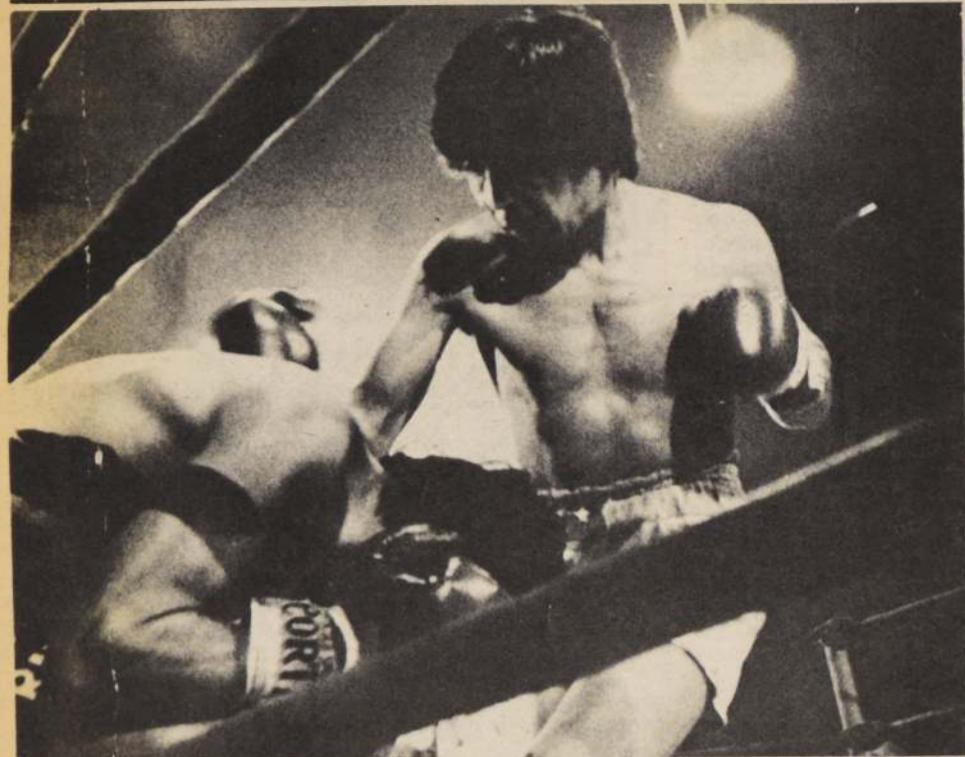
## FINAL DE PATIN HOCKEY

Los cuadros de Universidad Católica, San Miguel, Nacional, Ferroviaria y Asociación Santiago, disputarán hoy el título del campeonato nacional de patín hockey, en la categoría segunda infantil en el Estadio del Instituto Miguel León Prado.

Los mencionados equipos obtuvieron ayer durante la

tercera fecha de dicho torneo, triunfos sobre los elencos de Viña del Mar, Huachipato, El Salvador y Las Condes, respectivamente, lo que les permitió pasar a la final del certamen.

Hoy los equipos clasificados comenzarán su lucha por el cetro máximo del torneo a las 11.00 horas, en que se



Por fallo unánime, Martín Vargas venció al peruano Eloy Alca, en su retorno al ring. La pelea se escenificó ante cinco mil personas en el Estadio Sokol de Antofagasta.

## NOMINADA SELECCION JUNIOR DE COPA DAVIS

□ El anuncio lo hizo el presidente de la Federación de Tenis, José Hinzpeter, en Talca

TALCA, (Carlos Rivera, enviado especial).— El presidente de la Federación de Tenis, José Hinzpeter, anunció en conferencia de prensa aquí, realizada en el hotel Plaza ante los medios de prensa locales, la selección nacional Junior Copa Davis que está integrado por cinco tenistas, más otros tres que serán nominados la próxima semana.

Los cinco designados son: Cristián Araya, Rubén Gajardo, Sergio Cortés, Manuel Rodríguez y Juan Pablo Queirolo. Todos fueron elegidos por el capitán de la Copa Davis, Patricio Rodríguez, quien llevará a los deportistas a Francia donde actuarán para el roce internacional en campeonatos juniors.

Por otra parte, se anunció que el 27 de octubre se efectuará un plan de capacitación para entrenadores nacionales, para lo cual se piensa invitar al capitán de Copa Davis de Argentina, Modesto "Tito" Vásquez. También participarán Patricio Cornejo y posiblemente el tenista Guillermo Vilas, cuya invitación se está cursando.

El tenis en pleno se encuentra en esta ciudad de la VII Región en exhibiciones de tenistas menores en el Club de Tenis de Talca donde asisten especialistas de Curicó y otros alrededores. Aproximadamente están interviniendo en clínicas de tenis más de 200 menores.

ANTOFAGASTA (Germán Arancibia, correspondiente).— "Gané bien, ante un rival fuerte, duro y que si no hubiese sido un Eloy Alca, la pelea pudo recobrar visos de engaño para todos. Fue el rival más indicado para probar mis actuales condiciones.

Martín Vargas no durmió en la noche posterior al combate con el peruano y que significó su retorno victorioso al boxeo, esta vez en el ring del Estadio Sokol de Antofagasta. Se levantó muy temprano y prosiguió con el análisis íntimo de su reestreno.

"Muchos critican mi regreso pero les quiero señalar que no fue por eso o por afán de figurar. Me siento capacitado para seguir dando gloria al boxeo nacional y abrir las puertas a otros púgiles. Sigo siendo el ídolo de siempre y dudo que existan en el país otros boxeadores que llenen estadios como lo hago yo".

— Pero no cree que el fallo no fue el más preciso, si se toma en cuenta que el combate estuvo lejos de ser tan favorable para usted...

— Estoy consciente que el veredicto fue exagerado, aún sabiendo antes que el jurado entregara su decisión, que yo había ganado. El peruano fue un rival duro y de calidad, además que estaba en total actividad. Recuerde que el 27

de septiembre disputó el título latinoamericano en Ecuador y perdió por puntos con Nelson Salcedo. En cambio yo, y eso quedó en evidencia, no subía a un ring a una pelea oficial, desde hace bastante tiempo".

— Y cómo están sus manos, las que al parecer le provocaron problemas con Alca?

— "No, ya estoy bien. Se me inflamaron un poco pero se debió a que los guantes eran malos".

— Por momentos pareció que el peruano lo podía mandar a la lona...

— "En ningún caso me noqueaba. Alca no pega fuerte. Claro que no puedo desconocer que la falta de ring me restó movilidad y mostré cierta lentitud. También me faltó un poco más de fuerza para definir cuando yo tuve a maltraer a mi rival. Pero ya le digo, era mi primer combate y tendrá que mejorar mi nivel. Lo único que le digo a los periodistas que tanto me critican, es que sólo suban una vez al ring y palpen lo que significa enfrentar a un adversario en plena actividad".

— ¿Qué recordó en su retorno al cuadrilátero?

— "El recuerdo muy especial fue para mi señora y mis hijos, que siempre me han entregado su apoyo en los malos momentos y que me alentaron en mi nuevo nacimiento".

miento en el boxeo. No vivo pendiente del pasado y ahora sólo comienzo a preocuparme del futuro".

— Aún se siente primera figura?

— "Mire, le voy a decir que no soy un ídolo de barro. Soy un boxeador que está vigente como ídolo, porque naci con esa estrella. Y por eso mismo estoy claro que tengo que responderle a ese público".

— ¿Cómo observó lo que viene en su nueva campaña?

— "Pienso que estoy en condiciones de pelear el título latinoamericano con el dominicano Elpidio de Paula, el 7 de noviembre o antes de fin de año, como se ha indicado. Existe un compromiso con el promotor Ricardo Llaño y Canal Nacional de realizar tres festivales más. Lo que sí tengo muy decidido es que la pelea por el título la haré en Antofagasta por el gran apoyo que me ha dado la gente de esta ciudad".

Así Martín Vargas, con los aplausos de los nortinos aún en sus oídos, terminó con éxito el paso inicial de esta aventura que asumió al volver al boxeo. Ayer al mediodía se subió al avión que lo trajo de regreso a Santiago, donde continuará trabajando para cimentar sus ilusiones de ser otra vez el Martín que llenó de gloria el pugilismo nacional.

## LEONCIO MEDINA, RATIFICADO EN LA FEDERACION DE HOCKEY

□ El Consejo de Delegados confirmó al dirigente en su cargo luego del informe del último mundial

El presidente de la Federación de Hockey, Leoncio Medina, fue ratificado en su cargo por el consejo de delegados de la institución, luego que fuera aprobado el informe técnico sobre la actuación del equipo nacional en el reciente mundial de Brasil, y que significó el descenso de Chile a la zona "B" de la disciplina a nivel mundial.

Así lo indicó el propio Medina, quien agregó que "luego de escuchar el informe del entrenador Roberto Vargas y el de los dirigentes responsables de la ida a Brasil, el consejo de delegados, aprobó por unanimidad lo tratado".

Explicó que Roberto Vargas había hecho "una serie de autocriticas con relación a su gestión, especialmente su falta de experiencia a nivel internacional, y la escasez de recursos para preparar de mejor manera al equipo".

Consultado acerca de la responsabilidad que les cabe

a los dirigentes acerca del fracaso en Brasil, Medina indicó que "lamentablemente nosotros somos los herederos de cuatro años en que el hockey nacional vivió su peor crisis directiva y deportiva, y hemos pagado por lo que antes de nosotros no se hizo".

Medina reconoció que "el desgaste de la Federación ha sido muy duro con el resultado que obtuvimos en Brasil, pero estamos dispuestos a asumirlo y seguir trabajando para tratar de sacar adelante a nuestro hockey y volver a la zona grande a nivel mundial".

Indicó que para la obtención de tales objetivos la Federación de Hockey ha desarrollado una serie de campeonatos nacionales en las divisiones inferiores, "como el que en estos momentos se efectúa en San Miguel, para ir preparando a los jugadores desde niños y así ir renovando a los hombres que conforman las selecciones nacionales adultas".

Con los triunfos de Las Condes, Santiago, San Miguel y El Salvador, culminó la etapa matinal de la segunda fecha del campeonato nacional de jockey patín de la categoría segunda infantil en la cancha del estadio Miguel León Prado de la comuna de San Miguel.

En la reunión destacaron las goleadas del cuadro local, San Miguel, por 16 goles a 2 a Ferroviarios, y a la de Huachipato por 9 tantos a 2 frente a El Salvador.

La programación se completó con las victorias de Santiago por 4 goles a 2 frente a Universidad Católica y la de Las Condes sobre Viña del Mar por 7 a 3.

Con estos resultados encabeza el grupo "A", San Miguel con cuatro unidades, mientras que el "B" es liderado por la Asociación Santiago, con similar puntaje.

### TORNEO INFANTIL



### BASQUETBOL ESCOLAR

El seleccionado juvenil de básquetbol del Liceo Galvarino N° 1 de Ñuñoa jugará una serie de torneos interprovinciales luego de su participación en la Liga Escolar Metropolitana donde cumplió 15 fechas sin perder. En su calidad de invicto, según Jorge Narváez, sostenedor y representante legal, cumplirán presentaciones en Los Andes, Rancagua y otras ciudades, como premio por su trayectoria en la Región Metropolitana donde jugaron y vencieron en canchas del León Prado, Claretiano y otros liceos.

En la foto, de izquierda a derecha (de pie) Antonio Aros, profesor y entrenador; Cabrera, Cáceres, Sepúlveda y Villagra. Agachados, Valencia, Colombo, Silva y Montalva. No aparecen otros dos buenos valores, Campos y Bernal.

1º Carrera.	— 1.200 metros. Índice 7 al 1
1º ( 6 ) ROSA	53 por Carral y Selección del Sr. Carlos Salinas C.
jinete Orlando López	
2º ( 10 ) Exit Rose	52 J. Carrasco
3º ( 1 ) Abacot	54 R. Vergara
4º ( 2 ) Appartenere	54 J.C. Silva
5º ( 9 ) Captura	52 J. Pailamilla
6º ( 12 ) Piri Reis	52 A. Campos
7º ( 14 ) Jacobo	50 M. Vergara
8º ( 4 ) Reina Roja	53 H. López
9º ( 16 ) Atrevido	48 R. Durán
10º ( 5 ) Mejorado	53 S. Azócar
11º ( 15 ) Romali	50 L. Marín
12º ( 3 ) Malandro	53 J. Verdugo
13º ( 8 ) Canalista	52 M. Olguín
14º ( 11 ) Platicada	51 A. Pérez
15º ( 7 ) Tonino	52 C. Leighton
16º ( 13 ) Fastina	51 R. Soto
Ganada por 3.3/4 cpos.; el 3º a 1.3/4 cpo.; el 4º a 3/4 cpo.; el 5º a pco.; el 6º a 1/2 cba. Tpo. 1.13.3/5. Corrieron todos. Prep. Rafael Quiroz. Div. \$ 33,70; \$ 7,30; \$ 7,10; \$ 3,10. 1ª Etapa Triple (16) ROSA tenía 110 vales. Eng. \$ 16,340.	27,30

2º Carrera.	— 1.200 metros. Para potrancas de tres años no ganadoras.
1º ( 9 ) MOON UP	53 por Pick Up y Tres Vite del stud "Jockey"
jinete Claudio Leighton	\$ 2,60
2º ( 8 ) Materialista	52 S. Vásquez
3º ( 10 ) Pancarta	53 J. Tobar
4º ( 13 ) Udinese	53 O. Sánchez
5º ( 4 ) Explícita	53 J. Carrasco
6º ( 12 ) Salala	52 R. Soto
7º ( 3 ) Dapersa	53 S. Vera
8º ( 2 ) Chalina	53 F. Díaz
9º ( 1 ) Broquelada	53 J.R. Castillo
10º ( 6 ) Iffy	53 J. Verdugo
11º ( 5 ) Guindala	53 F. Carvajal
12º ( 7 ) Jocosa	53 G. Pinto
13º ( 11 ) Pantera Negra	53 S. Azócar
Ganada por 2.1/2 cpos.; el 3º a 1.1 cpos.; el 4º a 1.1/2 cpo.; el 5º a 1/2 cpo.; el 6º a 3/4 cpo. Tpo. 1.13.2/5. Corrieron todos. Prep. Francisco Castro. C. Div. \$ 2,60; \$ 1,40; \$ 1,30; \$ 2,20. 2ª Etapa Triple (9) MOON UP tenía 26 vales. Eng. \$ 89,720.	2,90

3º Carrera.	— 1.500 metros. Para potrancas de tres años no ganadoras.
1º ( 1 ) ANDRY	53 por Harinero y Amarina del stud "Haras San Roque"
jinete Gustavo Barrera	\$ 2,90
2º ( 7 ) Simplista	52 P. Cerón
3º ( 3 ) Dafnina	53 A. Campos
4º ( 2 ) Arquita	53 S. Azócar
5º ( 8 ) Trapa Trepia	53 H. Berrios
6º ( 6 ) Por Tu Culpa	52 S. Vásquez
7º ( 5 ) Pacara	53 M. Vergara
8º ( 4 ) Magaña	53 J. Pailamilla
Ganada por 1/2 cpo.; el 3º a 4.1/2 cpos.; el 4º a 3.3/4 cpos.; el 5º a 2 cpos.; el 6º a pco. Tpo. 1.33.1/5. Corrieron todas. Prep. Alonso Carreño. Div. \$ 2,90; \$ 1,30; \$ 1,2. Div. Triple Inicial: al primer lugar con 5 vales \$ 287,096. Al segundo lugar con 13 vales \$ 27,605.	60,20

4º Carrera.	— 1.400 metros. Índice 18 e inferiores.
1º ( 11 ) CICINDELA	50 por El Tirón y Cicatriz del Stud "Llallauquén"
jinete Miguel Olguín	\$ 6,20
2º ( 10 ) Boli	49 C. Trejos
3º ( 13 ) Uzukudun	48 M. Vergara
4º ( 7 ) Sanita	52 S. Azócar
5º ( 2 ) Machuelo	57 D. Salinas
6º ( 8 ) Christopher	51 G. Valencia
7º ( 4 ) Pétalo	55 F. Díaz
8º ( 6 ) Franco Canadiense	54 R. González
9º ( 3 ) Luján	55 A. Gutiérrez
10º ( 9 ) Editada	51 C. Verdugo
11º ( 5 ) Flor de Tango	54 O. Sánchez
12º ( 12 ) Rio Madrid	48 J.R. Castillo
13º ( 1 ) Patriarcial	57 V. Barraza
Ganada por 1.1/2 cpo.; el 3º a 3.1/2 cpos.; el 4º a 3/4 cpo., el 5º a 1/2 cpo., el 6º a nar. Tpo. 1.26. Corrieron todos. Prep. Enrique Vidal. Div. \$ 6,20. \$ 1,90. \$ 3,00. \$ 2,00.	47,30

5º Carrera.	— 1.400 mts. Índice 34 al 20.
1º ( 1 ) DEMOSTRADO	61 por Diligente y Gresca del Stud "Lee"
jinete Juan Pérez	\$ 6,40
2º ( 8 ) Atari	51 C. Leighton
3º ( 5 ) Dulcero	52 D. Salinas
4º ( 11 ) Trueno	48 G. Farfán
5º ( 4 ) Permitido	53 H. Berrios
6º ( 10 ) Fragmento	48 H. López
7º ( 7 ) Timonero	50 J.C. Castillo
8º ( 6 ) Mefisto	52 O. Sánchez
9º ( 3 ) Sextante	56 J. Díaz
10º ( 9 ) Tropigold	51 G. Barrera
11º ( 2 ) Muy Sereno	60 P. Muñoz
Ganada por 2.1/2 cpos., el 3º a 3.1/2 cpos., el 4º a 2 cpos., el 5º a pco., el 6º a 1.1/2 cpo. Tpo. 1.25.3/5. Corrieron todos. Prep. Wilson Robles. Div. \$ 6,40. \$ 2,90. \$ 4,30. 1ª Etapa cuádruple: (1) Demostrado tenía 959 vales. Enganche \$ 1,720.	77,40

## Nadie se salvó de "Custodiada"

CUSTODIADA se transformó en la figura de la tarjeta palmeña por su contundente triunfo en los 1.200 metros del clásico "Carlos Aguiar". La hija de Chief Pronto y Carambita sorprendió a todo el mundo —tanto que en las apuestas pagó más de once veces— con su magnífica expedición.

La pupila de GERARDO SILVA postergó por cuatro cuerpos a First Division y por nueve y medio a Biobelle que fue tercera. Completó el marcador Runaway.

La gran favorita Vestida de Fiesta arribó penúltima sin ser capaz de más. La defensora del "Santa Olga" corrió con anteojeras. Custodiada, propietad del stud "Barrúa", estructuró su victoria escoltando a la veloz First Division en los dos primeros tercios de la competencia y atacando con violencia en el tercio restante. Al girar el último codo la alazana ya superaba a su principal enemiga y de ahí para adelante bajo la rienda poderosa de GUSTAVO BARRERA se distanció hasta concretar la victoria más importante de su campaña. Para el trazo de 1.200 metros, la nieta de April Fool apuntó re-

## Resultados del Hipódromo Chile

6º Carrera.	— 2.000 mts. Índice 32 e inferiores.
1º ( 5 ) MILAGROSO	53 por Balconaje y Michelle del Stud "Ocalito"
jinete Sergio Vásquez	\$ 3,20
2º ( 6 ) Yako	52 R. Chamorro
3º ( 2 ) Bambino	54 M. Olguín
4º ( 1 ) Minuzzare	57 J. Tobar
5º ( 3 ) Chemineaux	53 O. Díaz
6º ( 7 ) Rey de Piques	49 M. Aranda
Ganada por 6 cpos., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 4 cpos., el 5º a 3/4 cpo., el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 2.07.2/5. No corrió (4) Fuego Caliente. Prep. Cristián Muñoz. Div. \$ 3,20. \$ 1,60. \$ 1,50. 2ª etapa cuádruple: (5) Milagroso tenía 267 vales. Eng. \$ 8,930.	3,80
7º Carrera.	1.200 metros Clásico "Carlos Aguiar"
1º ( 3 ) CUSTODIADA	53 por Chief Pronto y Carambita del stud "Barrúa"
jinete Gustavo Barrera	\$ 11,40
2º ( 4 ) First Division	53 P. Cerón
3º ( 1 ) Biobello	53 F. Díaz
4º ( 6 ) Runaway	53 J. Tobar
5º ( 2 ) Covent Garden	53 S. Azócar
6º ( 7 ) Vestida de Fiesta	53 S. Vásquez
7º ( 5 ) Mocita Lujosa	53 C. Leighton
Ganada por 4 cpos. el 3º a 5.1/2 cpos. el 4º a 1.1/2 cpo. el 5º a Nar. el 6º a 2 cpos. TIEMPO: 1.11.4/5. Corrieron todos. Prep. Gerardo Silva. Div. \$ 11,40. \$ 3,40. \$ 1,90. Cuádruple: Custodiada tenía 11 vales. Enganche: \$ 35.100.	2,00
8º Carrera.	1.200 metros Indice 40 e inferiores.
1º ( 6 ) MOCITO MATEO	55 por Mocito Guapo y Marenna del Stud "New York"
jinete Danilo Salinas	\$ 2,50
2º ( 2 ) Super Mota	58 J. Ubilla
3º ( 5 ) Air Dart	55 G. Barrera
4º ( 8 ) Poligala	48 R. Chamorro
5º ( 7 ) Crescente	53 O. Díaz
6º ( 1 ) Saratoga Wind	57 G. Farfán
7º ( 4 ) Blanco De Blancs	56 P. Cerón
8º ( 3 ) Bianco	56 S. Vera
Ganada por 1.1/4 cpo. el 3º a 1.1/4 cpo. el 4º a 3.3/4 cpos. el 5º a 1 cpo. el 6º a 1.1/2 cpo. TIEMPO: 1.37. Corrieron todos. Prep. Geraldo Georgidis. Div. \$ 2,50. \$ 1,70. \$ 2,80. Div. Cuádruple: al primer lugar con 4 vales acertados al N° 6 \$ 400.494. Al segundo lugar con 3 vales acertados al N° 5 \$ 133.498.	4,90
9º Carrera.	1.200 metros Indice 11 al 7.
1º ( 13 ) GANCA	51 por Retrato y Galería del Stud "J.J. S."
jinete Fresia García	\$ 5,50
2º ( 14 ) Potentada	52 F. Carvajal
3º ( 4 ) Isidoro	54 J. Ubillo
4º ( 9 ) Chinesco	52 J.C. Silva
5º ( 10 ) Saonante	53 P. Santos
6º ( 15 ) Retorno	51 J. Pailamilla
7º ( 11 ) Troyalán	53 H. Mellado
8º ( 3 ) Fort Knox	55 C. Verdugo
9º ( 7 ) Motel	52 O. Díaz
10º ( 8 ) Colocolino	52 P. Vega
11º ( 1 ) Señor Ruperez	54 C. Rojas
12º ( 12 ) Caminillo	52 C. Donoso
Ganada por 4.1/2 cpos. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 3/4 cpo. el 5º a pco. el 6º a pco. TIEMPO: 1.13.4/5 no corrieron (2) Troyanero, (5) Quebrachal, (6) Rancherilla. Prep. Roberto Jaque. Div. \$ 5,50. \$ 2,60. \$ 3,00. Corral (8) con (9). Triple: Ganga tenía 1.397 vales. Enganche: \$ 1.540.	30,20
10º Carrera.	— 1.200 mts. para potrancas de tres años no ganadoras.
1º ( 2 ) CONDA	52, por Carral y Consentida del stud "Margarita"
jinete Alberto Gutiérrez	\$ 11,70
2º ( 13 ) Balta	53 S. Azócar
3º ( 12 ) Supresora	53 S. Vásquez
4º ( 6 ) Mi Santa	52 R. Soto
5º ( 7 ) Millarina	53 P. Cerón
6º ( 12 ) Rodinga	54 R. Toledo
7º ( 11 ) Reina Luisa	53 G. Valencia
8º ( 3 ) Chalinga	53 F. Carvajal
9º ( 5 ) Katty Grace	53 J. Turrieta
10º ( 10 ) Planilla	53 H. Burgos
11º ( 4 ) Equivocación	50 J. Alarcón
12º ( 14 ) Troya Mia	52 H. Mellado
13º ( 9 ) Negra Presa	53 A. Campos
14º ( 8 ) Moza Rebeldé	51 M. Figueroa
Ganada por 1/2 cpo., el 3º a 2.3/4 cpos. el 4º a 5 cpos. el 5º a 2 cpos. el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.13.2/5. corrieron todos. Prep. Luis Guerrero. Div. \$ 11,70. \$ 1,90. \$ 1,30. \$ 1,80. Triple: Conda tenía 101 vales. Enganche: \$ 35.100.	22,80
11º Carrera.	— 1.500 mts. para potrancas de tres años ganadoras de hasta 2 carreras.
1º ( 5 ) MALQUERIDA	53, por Musketeer y Serenidad del stud "Ximena Carolina".
jinete Gustavo Barrera	\$ 9,40
2º ( 10 ) Si Me Quieres	

Como un éxito rotundo fue catalogada la subasta del Haras Blackie realizada en la Troya del Club Hípico de Santiago el viernes a partir de las 18.00 horas con una concurrencia total de interesados que se disputaron palmo a palmo cada producto de dos años presentado de excelente forma por el establecimiento de crianza que creó don Joseph Hamwee y que en la ocasión estuvo representado por Sharon, su hija y su marido Marc Streissguth, siempre bajo la administración de Susan Van Ress y Cristián Izquierdo.

Tal cual se esperaba los hijos del potro Worldwatch, en su primera generación fueron los preferidos, produciéndose una media superior a los hijos de Nobloys, cuya efectividad ya era reconocida después de los resultados de sus descendientes.

WILDNESS, \$ 3.400.000

El cuadro de mejor precio re-

### Record de venta real

# Exito total del Blackie

cayó en WILDNESS, hijo de Worldwatch y Pantuflera, madre de Nosox y Nopan, en 3 millones 400 mil pesos a Sergio Romero Cares, para el Stud San Francisco. Otro excelente precio fue WANDERLUST, hijo de Worldwatch y Chosen One, en tres millones 300 mil pesos a Sergio Romero. WAPETIN, dos año por Worldwatch y Moza Guapa, fue adquirido por el Stud La Divisa, en tres millones de pesos.

Enseguida detalles de la subasta: WARDEN KEY, Worldwatch y Class is Class, en \$ 2.600.000 al Stud Macul. WORK OF ART, Worldwatch v Star of the Nile, en

\$ 2.200.000 a Mario Heressi. WAYMAKER, Worldwatch y Verbatim's Friend, en \$ 2.200.000 a Sergio Romero Cares. WARRIOR, Worldwatch y Samsara, en \$ 2.100.000 a Pedro Bagú. WILL FOOL, Worldwatch y Flet Fool, en \$ 1.800.000 a Manuel Segura. WISHFUL, Worldwatch y Sue Lee, en \$ 1.700.000 a Cristián Muñoz. WORLD AROUND, Worldwatch y Gift, en \$ 1.700.000 a Sergio Romero. WEDNESDAY'S LUCK, Worldwatch y Tims Song, en \$ 1.800.000 a Mario García. WAPOLIN, Worldwatch y Estepa, en \$ 1.500.000 al Stud Shalom.

WORLDWISE, Worldwatch y Murmuring Miss, en \$ 1.450.000 a Marcial Zegers.

### HIJOS DE NOBLOYS

NOBLE PRINCE, Nobloys y Princess Tudor, en \$ 1.500.000 a Juan Silva. NONSENSE, Nobloys y Superiora, en \$ 1.500.000 a Juan Silva. NASTY JACK, Nobloys y Hping, en \$ 1.400.000 a Sergio Romero. NOCHERO, Nobloys y Matizada, en \$ 1.200.000 a Pedro Medina. NUEVO, Nobloys y Colores, en \$ 1.200.000 al Stud Los Solos, NO CAP, Nobloys y Morisia, en \$ 1.100.000 a Pedro

Bagú. NAPIER, Nobloys y Tamanova, en \$ 1.000.000 a Alfredo Bagú. NESTACAR, Nobloys y Guinda, en \$ 1.000.000 a la Sociedad Agrícola lo Fresno Ltda.

Hamwee, quien expresó: "Estoy muy satisfecho junto a mi marido del resultado de las ventas porque han duplicado las expectativas. Creemos que trabajando con Sociedad El Tattersall la seriedad ha predominado reflejándose en la calidad de la gente que llegó hasta la Troya del Club Hípico, un lugar que mi padre siempre deseó se realizaran los remates de sus caballos." Sharon parte el jueves con su marido hacia los Estados Unidos.

Por su parte, Eugenio Vargas, agente Tattersall Región Metropolitana, comentó: "si expresamos en términos reales de venta respecto al año pasado que tuvo un promedio de \$ 780.000, la diferencia al presente año es histórica porque estamos hablando de un ciento por ciento y si a eso le agregamos un IPC de un 20 ó 22 por ciento tenemos una diferencia en términos reales de un 80 por ciento que nos deja más que satisfecho".

<b>1a</b>	CARRERA a las 14.00 horas. 1.400 metros. Ind. 21 al 12. HANDICAP. (1ª Válida Triple N° 1). Pista Combinada 1 y 2
2494 P.Baeza	11-1
2101 J.Cavieres	9-3
2267 T.Jacial	9-1
2309 E.Carreño	5-3
2302 R.Adasme	10-1
2309 R.Adasme	9h-11
2076 F.Pinochet	1-6
2287 J.Pérez	8h-11h
2253 M.Campos	14h-7
2267 E.Pinochet	4-5
2280 G.Reyes	11v-4v
2243 M.Oyaneder	2-8
GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (9 al 12).	
CORRAL: 5 con 6.	

<b>2a</b>	CARRERA a las 14.30 horas. 1.600 metros. CONDICONAL. Hembras 3 años perd. (2ª Válida Triple N° 1).
847 P.Baeza	8-4
2152 E.Zijl	10-8
2152 O.González	8-4
2152 A.Bagú	3-2
2152 G.Aguirre	5-3
2305 E.Leiva	15-15
2198 V.Romo	6-4
2152 E.Cortez	10-7
1578 P.Melej	3-5
GRUPOS: 1 (1 al 3), 2 (4 al 6), 3 (7 al 9).	

<b>3a</b>	CARRERA a las 15.00 horas. 2.000 metros. Ind. 47 e inferiores. — Carrera especial "Trofeo". — 3ª válida Triple N° 1.
2098 E.Zijl	2-10
2301 E.Inda	3-2
2301 P.Medina	3-1
2266 E.Pinochet	3-2
2266 A.López	2-7
GRUPOS: 1 (1 al 2), 2 (3), 3 (4 al 5).	

<b>4a</b>	CARRERA a las 15.30 horas. 1.200 metros. Ind. 7 al 2. HANDICAP. Pista N° 1 (1ª Válida Cuadrule).
2147 M.Sepúlveda	7-11
2295 L.Toledo	6h-8h
103 G.Peralta	4-9
2272 J.Walker	15-6
2199 E.Leiva	16-14
2307 H.Espinoza	8-5
2262 A.Abarca	11h-5
2284 C.Miranda	8h-13h
2105 E.Zijl	12-13
2246 G.Espinoza	2-14
2147 T.Jacial	17-8
2262 G.Peralta	4-4
2299 J.Walker	10h-12
2299 E.Hespinoza	10-10
2299 E.Cortez	13-8
2246 A.Abarca	4-17
2299 A.Martinez	15-16
GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 11), 3 (12 al 16).	

<b>5a</b>	CARRERA a las 16.00 horas. 1.700 metros. HANDICAP. Indice 39 al 26 (SEGUNDA VALIDA DE LA APUESTA CUADRULE).
2153 D.Bernal	1-6
2245 J.Cavieres	7-5
2301 P.Medina	7-3
2261 A.Bullezú	3-1
2191 A.López	2-5
1843 E.Inda	3-6
2263 A.Bagú	2-3
GRUPOS: 1 (1 al 2), 2 (3 al 4), 3 (5 al 7).	

<b>6a</b>	CARRERA a las 16.30 horas. 1.300 metros. CONDICONAL HEMBRAS 3 AÑOS NO GANADORAS (TERCERA VALIDA DE LA APUESTA CUADRULE).
2285 R.Serrano	8h-7h
2260 E.Inda	6-5
2265 J.Melero	12
2265 G.Peralta	11-7
2305 W.Robles	10h-8
1954 D.Bernal	2-7
2260 J.Inda	4-2
2293 A.Abarca	7h-12h
1734 C.Bagú	3-12
2205 P.Baeza	3-7h
GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 16).	

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 16).

## Club Hípico

2198 F.Castro	5-5	11 M.Picara	53 A.Campos	14
2285 M.Rodríguez	3-4h	12 Numerosa	53 P.Muñoz	6
2265 J.Melero	6-8	13 Parlamentaria	53 J.Barraza	9
2260 A.Bagú	9-7	14 Samacueca	53 C.Maldonado	17
2260 L.Romero	8h-6	15 Sigma	53 J.Síva	2
2194 A.Breque	2	16 Sueca	53 L.Muñoz	16
2269 O.Manso	7-10	17 Tallarola	53 O.Díaz	1
GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 11), 3 (12 al 17).				

CARRERA a las 17.00 horas. 2.000 metros. CLASICO MACHOS Y HEMBRAS 3 AÑOS. Pr. JOHNNIE WALKER. (CUARTA VALIDA DE LA APUESTA CUADRULE).

2156 A.Bullezú	1-2	1 C.Reyes	56 E.Silva	5
2249 J.Cavieres	9-8	2 Hibiscus	56 J.Barraza	8
2249 A.Zamorano	5-6	3 Magallánico	56 A.Poblete	10
2247 J.Castro	9h-4	4 Magritte	56 O.Díaz	12
2249 S.Fuentes	4-9	5 Pro Cónsul	56 C.Leighton	7
1916 D.Bernal	3-1	6 Serafino	56 P.Cerón	4
2109 L.Urbina	4v-1v	7 Tamelerán	56 S.Azocar	3
2097 S.Fuentes	15-3	8 Tribunal	56 J.Pérez	6
2069 J.Cavieres	1-1	9 Bromusa	53 M.Santos	9
1955 P.Baeza	2-2	10 Lambertina	53 G.Barrera	2
1955 J.Cavieres	1-5	11 Situada	53 L.Muñoz	1
GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (9 al 11).				
CORRAL: 10 con 11.				

CARRERA a las 17.30 horas. 1.200 metros. HANDICAP. Indice 16 al 12 (PRIMERA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE N° 2).

2311 E.Cortez	4-9	1 A.Que no

Premio "Johnnie Walker"

hípica 29

# Lambertina es la que más gusta

Ocho potrillos y tres potrancas animan el clásico "Johnnie Walker", compromiso más destacado de la cartilla que elaboró la autoridad del Club Hípico capitalino. La competencia espera con una recompensa de 600 mil pesos al primero que cruce la meta de los dos kilómetros.

Se largará a las cinco de la tarde.

Los machos cargarán 56 y las hembras 53.

Cuatro Reyes, Elías Silva. Tandeo lo postergó por 2 1/4 cuerpos en handicap de 1.700 metros. Tratará de venirse de un viaje. Lo respaldan excelentes cotejos.

Hibiscus, Juan Barraza. Aribó octavo de Guardiola en el Nacional Ricardo Lyon. Como siempre estupendas marcas estableció en cotejos.

Magallánico, Alberto

## Retiros y descartes

Los siguientes caballos no serán de la partida en la reunión de carreras que se realizará esta tarde en el césped del hipódromo de la Avenida Blanco Encalada:

Segunda Carrera: (6) Masacre y (8) Quinepin.

### DESCARTES

Cuarta Carrera: (17) Marubeni. Decimocuarta Carrera: (17) Coliguacho y (18) Marrubio. Decimocinquenta Carrera: (17) Apatusca y (18) Bailonguero.

Poblete. Con tropiezos fue sexto de Guardiola en el Nacional. Por aquella presentación defenderá muchas preferencias.

Magritte, Oscar Díaz. Debutando en el pasto fue cuarto de Atrio a cinco largos en 1.500 metros. Es nombre de sorpresa en esta compañía.

Pro Cónsul, Claudio Leighton. Haciendo el gasto — punteando desde la salida — fue noveno de Guardiola en el Nacional. Hoy debe mejorar.

Serafino, Pedro Cerón. A fines de agosto venció por 3/4 cuerpos a Espartano. Representa la clase en esta compañía. Buenos ejercicios lo respaldan.

Tamerlán, Sergio Azócar. Uno de los campeones

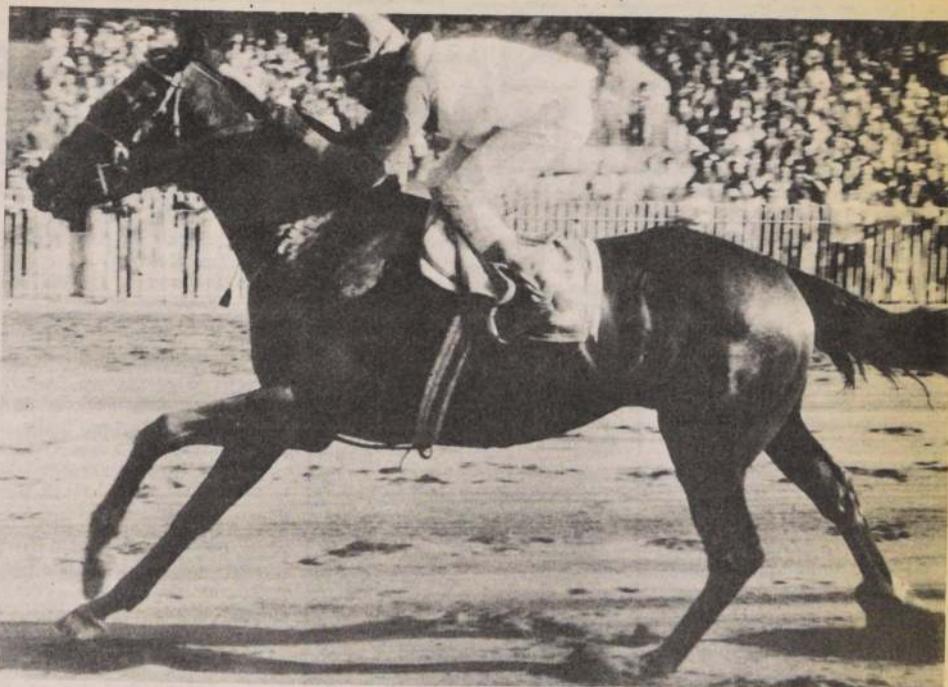
en Viña del Mar. Venció por 2 3/4 cuerpos a Sachalín en el Criadores.

Tribunal, Juan Pérez. Atropellando fue tercero de Lemmon Juice en cita de milla, a dos largos. Evidentes son sus progresos.

Bromusa, Manuel Santos. Invicta en dos presentaciones. En su más reciente derrotó por distanciamiento a Spezia en milla.

Lambertina, Gustavo Barrera. En dos oportunidades escoltó a la campeona Guardiola. En la Polla de Potrancas sucumbió por 1 1/4 cuerpos. Nuestra favorita.

Situada, Luis Muñoz. En corral con la anterior. En la Polla finalizó quinta de Guardiola. Antes postergó a Estocada en milla.



MAGALLANICO es uno de los actores principales del clásico dominical "Johnnie Walker". Su sexto lugar en el Nacional lo respalda.

Cubrió 700 en 41 1/5

## Criollo Game le "puso pino"

CRIOULLO GAME se convirtió en una de las buenas figuras de la última sesión de ejercicios de Blanco Encalada. El pingo pasó los 700 en 41.1/5.

### PISTA DE ARENA

1.860 metros

KALIMAN, L. Marín, en 2.01.4/5 con 12.3/5.  
STRAIGHT LYON, P. Muñoz en 2.05.2/5 con 11.2/5.  
ALICO, C. Leighton, en 2.04 con 13.  
1.600 metros  
GRAN BLAS, G. Barrera, en 1.42.2/5 con 12.4/5.  
OH REASON, J. Berrios, en 1.42.3/5 con 12.  
MONTALTO, M. Vergara, en 1.43 con 12.3/5.  
RICKSMAN WORTH, G. Barrera, en 1.40.4/5 con 13.  
1.400 metros  
CONGRESAL, P. Cerón, en 1.29.1/5 con 13.1/5.  
PURPLE, N. Urrutia, en 1.31.2/5 con 13.1/5.

DUTCHESS, M. Vergara, en 1.30.1/5 con 12.2/5.  
MARBLE ARCH, P. Santos, en 1.27 con 12.3/5.

MOSAIKO, J. Barraza, en 1.31.2/5 con 12.  
MONTE BRAVO, L. Marín, en 1.28.1/5 con 11.4/5.

1.200 metros

FALMOUTH, M. Santos, en 1.18 con 12.3/5.  
PIPIOLI, M. Vergara, en 1.16 con 13.  
PILLADOR, J. Pailamilla, en 1.15.3/5 con 13.  
PILPIL, M. Santos, en 1.16 con 12.3/5.  
ENCARNADO, L. Ramos, en 1.15 con 13.1/5.  
CHACAO, J. Pérez, en 1.15.1/5 con 12.1/5.  
RUCAMANQUI, S. Azócar, en 1.13 con 12.3/5.  
PLAY, J. Pailamilla, en 1.14.4/5 con 12.4/5.

1.000 metros

FRIOLERO, R. Toledo, en 1.02.3/5 con 13.2/5.  
SILENCIADO, L. Muñoz, en 1.02.2/5 con 12.3/5.

PAQUIRRI, J. Muñoz, en 1.01.3/5 con 12.  
SILENT CHAP, J. Berrios, en 1.02 con 12.

MONROE, J. Barraza, en 1.02.1/5 con 11.2/5.  
SERAFINO, P. Cerón, en 1.00 4/5 con 12.

MATEO, M. Aranda, en 1.03.4/5 con 12.  
LEMMON JUICE, S. Vásquez, en 1.00.3/5, 12.1/5.

### PISTA DE CARRERA N° 2

1.000 metros

FIADOR, H. Berrios y Aladin, E. Guzmán en 1.01.4/5 con 12.2/5 iguales.

800 metros

BROMUSA, M. Santos, en 47.2/5 con 12.3/5.

LAMBERTINA, G. Barrera, en 47.2/5 con 12.

TAMERLAN, S. Azócar, en 48 con 12.2/5.

PRADOLINY, R. Jacquez, en 47.

MISTER FUN, G. Barrera, en 48.4/5.

CAPELETTI, J. Maira, en 49.1/5.

MASTUERZO, A. Poblete, en 48.2/5.

CUNA DEL CANTAR, M. Santos, en 47.3/5.

CHITO LEON, M. Santos, en 48.4/5.

SYLVESTER, E. Guzmán, en 49.2/5.

CHAMPAN, M. Vergara, en 49.3/5.

MASIFER, M. Santos, en 49.

SOMBREADERO, P. Cerón, en 48.1/5.

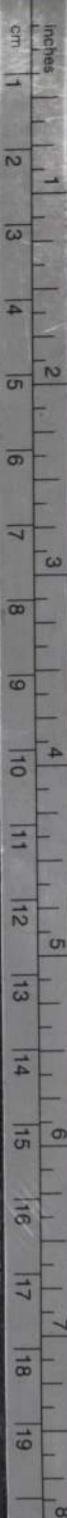
PARTICIPÉ, E. Guzmán, en 51.



EXCELENTE, por fuera, tratará de repetir ganancias en la undécima prueba de Blanco Encalada, un compromiso handicap especial.

## LA TABLA MÁGICA

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	R.SANTIAGO	R.COLO COLO	LA HIPICA	M.HIPICO	SUB.BANDERA	EL CLUB
1a	Shire Pehuenche	Shirew Abajo	Pehuenche Abajo	Shire Abajo	Shire Pehuenche	Shire Abajo	Abajo Palquin	Pehuenche My Lady	Cílico My Lady	Shire Pehuenche	Pehuenche Abajo	Shire Pehuenche
2a	Sucesiva Comisiona.	Comisiona. Sucesivo	Comisiona. Colmada	Comisiona. Kutifa	Comisiona. Algeciras	Comisiona. Algeciras	Algeciras Sucesiva	Comisiona. Katuña	Kutifa Comisiona.	Comisiona. Algeciras	Algeciras Comisiona.	Algeciras Colmada
3a	Grosor M.Fun	Grosor Malindre	Grosor M.Fun	Grosor Peroné	Grosor M.Fun	Grosor M.Fun	Grosor Loncoyamo	Grosor M.Fun	Loncoyamo Grosor	Grosor Peroné	Grosor M.Fun	Grosor Peroné
4a	Marelo Timoroso	Marelo Timoroso	Timoroso Estragón	Timoroso B.Colo	Timoroso Timoroso	B.Colorado Diamantina	Timoroso Marelo	B.Colorado A.Antigua	Marelo B.Colorado	Estragón Timoroso	Timoroso Faro	
5a	C.Gris Prumer	C.Gris Martileño	Ráleigh C.Gris	Prumer Tandeo	Prumer C.Gris	Prumer C.Gris	C.Gris Capeletti	Ráleigh Tandeo	Prumer C.Gris	C.Gris Tandeo	C.Gris Raleigh	
6a	Sueca Memsaib	Sueca Memsaib	Sueca Monadita	Sueca Numerosa	Sueca Memsaib	Sueca Memsaib	Memsahib Sueca	Sueca Memsaib	Memsahib Sueca	Sueca Memsaib	Sueca Antonia	
7a	Lambertina Tribunal	Serafino Bromusa	Serafino Lambertina	Lambertina Bromusa	Lambertina Lambertina	Lambertina Magallán.	Magallánico Tribunal	Lambertina Serafino	C.Reyes Serafino	Lambertina Magallánico	Lambertina Serafino	Lambertina C.Reyes
8a	Arrabal Machito	Jugado Quieta	Jugado S.Princess	Machito Arrabal	Regalo Jugado	A que No Regalo	Jugado Regalo	Regalo Machito	Regalo Quieta	MAchito Arrabal	Arrabal Portrayer	
9a	Silamapu Platea	Silamapu Jaípera	Silamapu M.Lichi	Silamapu M.Lichi	Silamapu M.Lichi	Silamapu M.Lichi	Silamapu F.Club	Silamapu T.P.Siete	P.Verde M.Lichi	Silamapu T.P.Siete	Silamapu Platea	
10a	Lomada Jaculator.	Mandada Lomada	Niblick Jadarita	Lomada Naipina	Lomada Jaculator.	Lomada Niblick	Lomada Jaculator.	Niblick Mandada	Lomada Jadarita	Jaculator. Lomada	Jaculator. G.Street	Lomada Niblick
11a	Excelente Claudio	Donado C.Perla	S.Cristób. C.Perla	Bankala S.Cristób.	Excelente C.Perla	Resuelto Baluarte	Sn.Cristób. Claudino	C.Perla Bankala	Excelente Claudino	Excelente C.Perla	Excelente Bankala	
12a	C.Game Fortino	C.Game C.Game	C.Game Prolijo	C.Game Fortino	Carmesí C.Game	Fortino Exitoso	C.Game Prolijo	Prolijo C.Game	Kadesha Exitoso	Fortino C.Game	C.Game Carmesí	
13a	Tempranita Ch.Rubia	Mandante Ch.Rubia	Naskra Nasarino	Precoz Mandante	Tempranita Mandante	Nasarino Ch. Rubia	Naskra Mandante	Ch. Rubia Tempranita	Nasarino Naskra	Mandante Exocet	Tempranita Naskra	
14a	Redondo Reginald	Follaje Redondo	G.Colt Tamboril	Torretero Reginald	Reginald Torretero	Ganchero Follaje	Tamboril Redondo	Redondo Ganchero	Reginald Redondo	Redondo Torretero	Reginald Ganchero	
15a	Jogger Neblinero	Neblinero Jogger	Jogger Neblinero	Neblinero Jogger	Tinterill. Jogger	Neblinero Neblinero	Jogger Neblinero	Jogger Ramita	Neblinero Jogger	Jogger Neblinero	Jogger Neblinero	



## clasicados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

## 1 JUDICIALES Y LEGALES

**EXTRAVIO** original factura. Por haber sido extraviado original factura N° 194 de Santelices Espinoza Gustavo Adolfo y otros RUT. 50.282.930-0 O'Carroll 751 Rancagua queda nula y sin valor por darse el aviso correspondiente.

20-21-22

NULO por robo cheque serie BB1 N° 0651597 Cta. Cte. 23-0411752-2 Banco del Trabajo Suc. Huérfanos.

17-18-19

"POR robo queda nulo cheque serie N° 1757074, Cta. Cte. 3215300 por \$ 5.000 del Banco del Estado, Sucursal Huérfanos".

17-18-19

QUEDA nulo por extravío cheque N° 5843 del Bco. Santiago Suc. Estación. Cta. N° 19 02839-

17-18-19

HABIENDOSE extraviado letra N° 26282 por un valor de \$ 490.330, aceptada por Farmacias Ahumada S.A. con vencimiento al 31 de octubre 1986, queda nula y sin valor.

17-18-19

POR robo queda nula Cta. de ahorro a plazo N° 1000029404 libreta N° 20436 del Bco. Osorno y La Unión.

17-18-19

SE extraviaron dos factura. N° 000355 y 0,00356 Marco Echeverría Lobos 8.003770-8 Stgo.

17-18-19

**EXTRACTO.** En Santiago a treinta de septiembre de mil novecientos ochenta y seis décimo Octavo Juzgado Civil de este departamento concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Rosa Margarita Brevis Vásquez a su hermano natural don Héctor René Brevis Vásquez. Sucesión testada. Rol 1524. Secretaria.

17-18-20

Nº CTA. Cte. 71-02882-02 N° chs/ OPA. 4303752 - 4303775 Banco Sud Americano Of. central por robo.

17-18-19

NULO por extravío factura agricultor N° 01 a N° 150, factura fruto del país N° 01 al N° 050, guía de despacho N° 01 a N° 050 y libro de compraventa: Enrique Morales Niño Dom. El Toco s/n Pichidegua. Rut. 4.920.398-5.

17-18-19

SE da orden de no pago al cheque N° 1049857 del Banco Hipotecario de Fomento Nacional.

17-18-19

NULO por robo cheque N° 4593960 serie OPA Cta. Cte. 71.5898-5 Bco. Sud Americano.

17-18-19

POR robo orden de no pago cheque serie 86 BS 02363928 Cta. Cte. N° 169-30648-08 Of. Huelén Banco Chile.

17-18-19

ORDEN de no pago por extravío del cheque N° 03009410 Cta. 01-02073-0 del Banco Desarrollo de Eric Campaña y Cia. Ltda.

17-18-19

ROBO Libreta de Ahorro. Banco BHFF Nº 20.140.13030-4 de Roberto Valenzuela L.

18-19-20

POR extravío orden no pago. Serie OPA, cheque N° 4214771 del Banco Sud Americano.

17-18-19

CUARTO Juzgado Civil San Miguel. Rol 403-86 V. Practicaré inventario tasación bienes liquidación sociedad conyugal Díaz-Díaz octubre 22, 1986, 11 horas. Avisase fin terceros hagan valer derechos. Secretaria.

18-19-20

NULO por extravío cheques serie AA N° 1962174 y 1962175. Cuenta corriente N° 01-0147680. Banco Internacional.

18-19-20

PRIMER Juzgado San Bernardo concedió posesión efectiva intestada fallecimiento Roberto Salinas Vidal, hermano Armando Salinas Vidal. Ley N° 16271.

18-19-20

HABIENDO extraviado letra suma \$ 40.000 aceptada José R. Zapata en favor Credi Sur, queda nula sin valor.

18-19-20

NO pago extravío cheque STC2977330 Cta. 001639871-3 Banco Español-Chile.

18-19-20

VICTOR Ortiz Tapia, agricultor, Rut. 6.145.871-9. domiciliado en El Rosal comuna de Pinto, pérdida de documentos año 1984, 1985 y 1986, facturas de ventas folios 229 al 443 completas o sea llenas facturas de compras años 1984, 1985 y 1986 libros de ventas y compras con anotaciones años de febrero 1983 a febrero de 1985 y otro libro de anotaciones de marzo 1985 a agosto 1986.

18-19-20

SOCIEDAD de Desarrollo Inmobiliario Ltda. Por extravío quedan nulos títulos de acciones Sociedad Elecmetal S.A. título N° 33525 Nos acciones 326.206 fecha 21.07.1981. N° 34430, 512848 fecha 25.07.1981.

18-19-20

POR incumplimiento comercial orden de no pago cheque serie SS23 desde 0616255 hasta 6256 del Banco Nacional Cta. Cte. 23-9128-8.

19-20-21

EN causa rol N° 378-86 del Cuarto Juzgado Civil de Pedro Aguirre Cerda, sobre nombramiento de curador de menor Julia Margarita Ordóñez García, se cita audiencia de parientes para el día 28 de octubre a las 10 horas.— Secretario.

20-21-22

POR extravío quedan nulos Tit. N° 135207, 146518 por 4.893, 978 Accs. respectivamente de Maderas Cholguán. Título N° 8338 por 5.871 Accs. de Forestal Cholguán del Sr. Ulises Segovia Días.

20

AVISO. Por extravío queda nula credencial de acceso al edificio Diego Portales, a nombre de Osvaldo Enrique Carlos Villegas Escobar. Su uso indebido es penado por la Ley.

19-20-21

**EXTRACTO.** El Juzgado de Letras de Menores de San Bernardo, ha citado a la audiencia de parientes en la causa sobre tuición, caratulada "Cáceres Duarte", el día 11 de noviembre de 1986, a las 9.00 pm horas.— Secretario. 20-21-22

En causa rol N° 430-86 del Cuarto Juzgado Civil de Pedro Aguirre Cerda, sobre nombramiento de curador de los menores Héctor Mauricio Farias Millán, Elizabeth de las Mercedes Farias Millán, y Nancy Consuelo Farias Millán, se cita audiencia de parientes para el día 28 de octubre a las 10 horas.— Secretario. 20-21-22

AVISO. Pérdida factura 000069 Tomás Pinedo RUT: 7.636.000-6. 18-19-20

## 2 CITACIONES

CITACION. Sociedad Cooperativa Agrícola José Maza de La Pintana Ltda. Cita a reunión general ordinaria para el domingo 26 de octubre de 1986, a las 10.30 y 11.30 horas, en primera y segunda citación respectivamente, en calle El Olivar N° 2739 de Villa La Pintana. Tabla: Cuenta de la Directiva, Aprobación Balance de 1985, Informe de la Junta de Vigilancia, Elección de Directores que terminan su período.— El Secretario. 19-20

COOPERATIVA Servicio de Veraneo Recreación y Descanso "Las Rosas de Barrancas" Ltda. Cítase a Junta General Ordinaria de Socios, para el 30 de Octubre de 1986, a las 18.30 horas en primera citación y las 19.00 horas en segunda citación, en calle Dieciocho N° 246. Santiago. Tabla: 1.— Acta anterior; 2.— Memoria Consejo de Administración; 3.— Balance General 1985; 4.— Elección parcial de Directores; 5.— Proyectos a realizar. Consejo de Administración.

20

CITASE a los parientes de doña Rosa Charlín Aguirre a la audiencia de fecha 24 de octubre de 1986 a las 17.00 horas a celebrarse en la Secretaría del 21º Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 2º piso. Así se ha decretado en autos rol N° 15.298 caratulados "Aguirre Charlín, Pedro con Charlín Aguirre, Rosa". El Secretario.

20-21-22

CITACION. Asociación General Transporte de Pasajeros "Centro Pudahuel La Granja" viene en citar a Asamblea General Ordinaria que se celebrará el día viernes 31 del presente a las 18.00 horas, en primera citación y a las 18.30 horas, en segunda citación, en nuestra sede social ubicada en Avenida Matta N° 1159-Departamento N° 1 Santiago. Se tratará la siguiente Tabla: 1.- Lectura del acta de la reunión anterior. 2.- Cuenta del Sr. presidente. 3.- Adquisición de terrenos para garitas modalidad jurídica. 4.- Estado de Tesorería. 5.- Fijar fecha de elección de Directorio lista de candidatos. 6.- Atendido en garitas y a conductores. 7.- Asuntos varios. Su asistencia será puntual y obligatoria.

19-20-21

## ATENCION ESTUDIANTES

Diario LA NACION te entrega todos los Martes  
FACSIMILES DE ENSAYOS  
PRUEBA DE APTITUD ACADEMICA

Prepárate y Prueba tus Conocimientos  
para Enfrentar con EXITO este Gran Desafío

¡AHORA!

MARTES "ENSAYOS"  
PRUEBA DE APTITUD ACADEMICA"

Con tu Diario LA NACION

# clásificados

## 2 CITACIONES

**COOPERATIVA** Veraniego "La chocota Ltda", cita a junta general ordinaria de socios a efectuarse el domingo 26 de octubre de 1986, a las 10,00 horas en primera citación y a las 10,30 horas en segunda citación, en la sede de la federación chilena de cooperativas calle Dieciocho 246 Santiago. Consejo de Administración.

18-19

EL Consejo de Administración de la Cooperativa de Viviendas y SS.HH. San Miguel Ltda., cita a sus socios a Junta General Ordinaria el 19 de octubre de 1986 a las 10,30 en primera y 11 horas en segunda citación a efectuarse en la Unidad Vecinal 66 ubicada en Varas Mena 211. Tabla 1º Lectura acta anterior. 2º Memoria y balance. 3º Elecciones consejeros y junta de vigilancia. 4º Varios. El Secretario.

19

**CITACION.** Cooperativa de Vivienda y S.S.H.H. Villa Metalita Ltda., cita a Junta General Ordinaria de Socios para el 26 de octubre de 1986, a las 10,30 y 11,00 hrs. en 1<sup>a</sup> y 2<sup>a</sup> citación respectiva, en calle Metalita s/n. Tabla: 1.— Lectura acta anterior. 2.— Lectura y aprobación balance. Año 1985. 3.— Elección parcial de Consejeros y totalidad Junta de Vigilancia. 4.— Varios. El Consejo.

19

CITASE a los socios del Centro Homeopático de Chile A.G. a asamblea general extraordinaria el miércoles 22 de octubre a las 20 horas en su sede social: Carmen 72. 18-19-20

## 3 REMATES

**CITACION.** Señor (a) socio (a). El Consejo Administrativo, cita a Junta General Ordinaria de socios, en nuestra sede social, ubicada en "Calle Consistorial 550, Peñalolén, para el día sábado 25 de octubre de 1986, a las 15 y 15,30 hrs. en primera y segunda citación respectivamente. Tabla: 1.- Lectura del acta anterior y correspondencia. 2.- Balance general del ejercicio año 1985 y memorias. 3.- Renovación de 2 miembros del Consejo. 4.- Varios. Nota: La publicación para esta reunión, se hará en el Diario "La Nación" los días 18 y 19 de octubre de 1986. Se requiere la asistencia. El Consejo.

18-19

**COOPERATIVA** de Viviendas Villa Las Encinas. Cita a junta ordinaria de socios para el día 26 de octubre 1986 - local Tocornal 10845, La Florida a las 10,30 hrs. en 1<sup>a</sup> citación y 11 horas en segunda citación. Tabla: 1) Lectura acta anterior. 2) Memoria 1985. 3) Aprobación balance 85. 4) Elección 3 consejeros titulares suplentes. Junta Vigilancia titular y suplente. 5) Presupuesto 1987. El Consejo.

17-18-19

20 con treinte a calle 7 N° 664 del Parque Residencial Las Plazas de La Florida, y los derechos de dominio uso y goce que le corresponden en el terreno y demás bienes comunes, inscrito a nombre de la ejecutada a fs. 1198 N° 1408, Registro de Propiedad año 1984, Conservador de Bienes Raíces de Puente Alto, Mínimo posturas U.F. 391.206, más \$ 69.000. Forma de pago contado dentro de décimo día de efectuada subasta. Todo postor deberá acompañar valevista a la orden del Tribunal o consignación en la cuenta corriente del Tribunal por el equivalente al 10% del mínimo. Más bases y antecedentes en expediente rol N° 2158-86. Banco de Crédito e Inversiones con Quezada, Ramón Secretaria.

17-18-19-20

**REMANTE:** Ante Décimo Noveno Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 3<sup>er</sup> piso, se rematará dia 7 noviembre 1986, 15,00 horas, propiedad ubicada Departamento Pedro Aguirre Cerda, comuna de La Granja, calle Av. Tomé 0730, inscrita a fs. 992 N° 1437, Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1974. Mínimo comenzar posturas será \$ 1.546.000. Interesados tomar parte remate deberán presentar vale vista por suma equivalente al 10% del mínimo fijado. Tribunal no aceptará dinero en efectivo. Demás antecedentes autos rol N° 13.935-85, caratulados Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Landeros Gajardo Gregorio. Requerimiento. La Secretaria.

17-18-19

**REMANTE:** Ante Décimo Noveno Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 3<sup>er</sup> piso, se rematará dia 10 noviembre de 1986, 15,00 horas propiedad ubicada Departamento San Bernardo, calle pasaje Los Avellanos N° 11.975, población Los Cóndores De Chile, San Bernardo, inscrita nombre demandado Luis Humberto Muñoz Catalán, fs. 240 N° 437 Conservador Bienes Raíces San Bernardo, año 1972, Mínimo para comenzar será suma \$ 284.000. Todo postor para tener derecho participar subasta deberá acompañar vale vista cantidad, equivalente 10% mínimo fijado. Tribunal no recibirá dinero efectivo. Bases, demás antecedentes expediente Rol N° 13.933-85, "Asociación Nacional de Ahorro y préstamo con Muñoz", requerimiento. Secretaría.

17-18-19-20

## 35 CITACION BOMBEROS

**OCTAVA** Compañía de Bomberos de Santiago "La Unión es Fuerza". Cito a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 20 de octubre, a las 20,30 horas. Tabla: —Informe de la Comisión Revisora de Libros y Cuartel; —Movimiento de Tesorería correspondiente al 3er. Trimestre de 1986; —Modificaciones al Presupuesto de 1986; —Admisión de Voluntarios; —Asuntos de interés para la Compañía; —Varios. —El Secretario.

19-20

## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

### AREA OPERACIONES SUB DEPARTAMENTO DE MANTENIMIENTO PROPIUESTA PUBLICA

"CONTRATACION SERVICIOS DE TRANSPORTE PARA ATENDER PROYECTOS PROPIOS DE LA I. MUNICIPALIDAD Y POJH".

Entrega antecedentes: 20 al 29 de octubre de 1986 en Of. de Partes del Subdepartamento Mantenimiento, Padre Orellana N° 1890, de 8.30 a 12.00 horas.

Valor Antecedentes: \$ 2.000 (dos mil pesos) el ejemplar.

Apertura Propuesta: 30 de octubre de 1986 en la Casa Colorada, Merced 860.

EL ALCALDE

## I. MUNICIPALIDAD DE LA PINTANA

### PROPIUESTA PUBLICA

Llámense a propuesta pública para la adquisición e instalación de una central telefónica del nuevo Edificio Consistorial de la I. Municipalidad de La Pintana.

Venta de Bases: En Dirección de Finanzas, calle Porto Alegre N° 12537 paradero 35 de Sta. Rosa desde el 22 de octubre de 1986 a 28 de octubre de 1986 en un horario 8.30 a 13.30 horas.

Apertura: Lunes 3 de noviembre de 1986 a las 12.00 horas en la I. Municipalidad de La Pintana.

Valor de Antecedentes: \$ 5.000.-

EL ALCALDE

## I. MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA

### PROYECTOS DE INVERSION MUNICIPAL 1986

Contratos Suma Alzada, sin reajuste con anticipos y estados de pagos

#### 1. REPOSICION VEREDAS DIVERSOS SECTORES DE LA COMUNA 4<sup>a</sup> ETAPA.

Monto: Lo propondrá el Sr. Oferente.

Contratistas que pueden participar: Los inscritos en el Registro Nacional de Contratistas del MINVU en el Registro B-1 Obras viales cualquier categoría.

Venta de Antecedentes: Desde el Miércoles 22 de Octubre de 1986, en la Dirección Obras Municipales, Edificio Consistorial Irarrázaval N° 3550, 2<sup>o</sup> Piso de 9:00 a 14:00 hrs.

Apertura de Ofertas: 05 de Noviembre de 1986.

Valor de los Antecedentes: \$ 2.500.- c/u.

#### 2. ILUMINACION COMPLEJO DEPORTIVO RAMON CRUZ.

Monto: Lo propondrá el Sr. Oferente.

Contratistas que pueden participar: Los inscritos en el Registro de Chilectra o M.O.P. o MINVU en la Especialidad.

Venta de Antecedentes: Desde el Miércoles 22 de Octubre de 1986, en la Dirección de Obras Municipales, Edificio Consistorial Irarrázaval N° 3550 2<sup>o</sup> Piso entre 9:00 y 14:00 hrs.

Apertura de Ofertas: 12 de Noviembre de 1986.

Valor de los Antecedentes: \$ 2.500.-

#### 3. MEJORAMIENTO BANDEJON CENTRAL AV. GRECIA ENTRE JUAN MOYA Y ROTONDA GRECIA.

Monto: Lo propondrá el Sr. Oferente.

Contratistas que pueden Participar: Los inscritos en el Registro de Contratistas de la Municipalidad de Ñuñoa o en el M.O.P. o en el MINVU o en la especialidad de Areas Verdes.

Venta de Antecedentes: Desde el 22 de Octubre de 1986, en la Dirección de Obras Municipales, Edificio Consistorial Irarrázaval N° 3550, 2<sup>o</sup> Piso de 9:00 a 14:00 hrs.

Apertura de Ofertas: 12 de Noviembre de 1986.

Valor de los Antecedentes: \$ 2.500.-

#### 4. CONSTRUCCION Y HABILITACION DE: CONSTRUCCION MULTICANCHA, HABILITACION DE CAMARINES E ILUMINACION ESCUELA D-181.

Monto Máximo: \$ 2.145.000.-

Contratistas que pueden participar: Los inscritos en Registro Nacional de Contratistas del MINVU, en el Registro A-2 4<sup>a</sup> categoría o superior, o en los Registros de Contratistas A-2 4<sup>a</sup> categoría o superior de la I. Municipalidad de Ñuñoa, o Registro de Obras Mayores del M.O.P. 6 OC 4<sup>a</sup> categoría o superior, o los inscritos en el Registro Nacional de DIGEDER Rubro 1 categoría A y B.

Venta de Antecedentes: Desde el 22 de Octubre de 1986, en la Dirección de Obras Municipales, Edificio Consistorial Irarrázaval N° 3550 2<sup>o</sup> Piso.

Apertura de Ofertas: 5 de Noviembre de 1986.

Valor de los Antecedentes: \$ 2.500.-

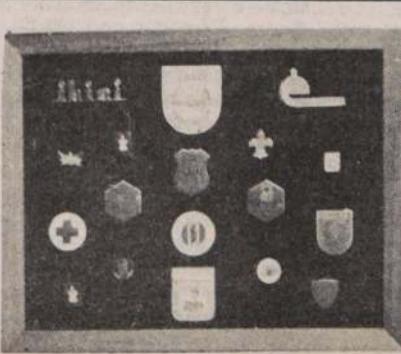
EL ALCALDE

## iATENCION INSTITUCIONES!

PRECIOS ESPECIALES A COLEGIOS Y MUNICIPALIDADES

**IMETAL**

SAN DIEGO 119 LOC. 24 - FONO: 6963561



inches cm

1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19

# LA FAMILIA ESTA DEM

El núcleo básico de la sociedad, la familia, es objeto en nuestros días de una profunda revalorización. Luego de "caer en desgracia" en las décadas de los '60 y '70, desatadamente "liberalizadoras", se han

comenzado a sentir los efectos sociales que produce el decaimiento de la institución familiar: nefastos. Políticos y pensadores reformulan su necesidad, sentido y beneficios

## La guerra contra la pornografía adquiere importancia en los EE.UU.

**S**e percibe en el ambiente actual signos evidentes de que un viento nuevo de moralidad está soplando. La Comisión sobre Pornografía del Ministro de Justicia Edwin Meese entregó un informe final en el cual se establece un vínculo entre la pornografía y el comportamiento agresivo hacia las mujeres. Además de ser un catalizador de violencia, la pornografía brutal conduce a la aceptación del "mito de la violación" en su acepción más amplia: en el cual las mujeres disfrutan de ser forzadas a una actividad sexual y se sienten felices de ser maltratadas en un contexto sexual.

Incluso la confrontación con un material sexualmente explícito, degradante, aún cuando es no-violento, produce relaciones de causa-efecto con una sexualidad violenta.

La Comisión Meese se inclinaba más por el material que ella misma denomina no-violento pero "degradante"; esto implica una actitud más laxista respecto de la violación aunque no conduce necesariamente a la violencia.

La Comisión consideró perjudicial una tercera categoría, erótica, aún cuando no se pudo determinar si ella conducía a la violencia. La pornografía que involucra a niños es un problema particularmente delicado pues todos conocen el aumento importante que éste ha tenido desde el informe de la Comisión Presidencial de 1970 sobre la Obscenidad y la Pornografía, el que era mucho más indulgente con los dos. Para combatir lo que se llama la industria de la "pornografía infantil", la Comisión Meese propuso que la posesión de material pornográfico con niños

fuese considerada delito.

Además de la legislación federal, el informe contiene 37 páginas de sugerencias parecido a una guía práctica antipornográfica para el ciudadano. En él se lee por ejemplo: "Los ciudadanos pueden organizar boyacots económicos contra los productores, distribuidores y revendedores de material pornográfico". También señala: "Los ciudadanos pueden escribirle al Procurador, al Juez o al Jefe de la Policía y transmitirle sus opiniones sobre la encuesta y el desarrollo del caso". Se sugirió igualmente cómo controlar la música rock donde los ídolos populares entre los jóvenes le cantan a la violación, la masturbación, el incesto, el consumo de drogas, la servidumbre, la violencia, la homosexualidad y las relaciones sexuales.

Para el público en general algunas leyes

federales recomendadas por la Comisión harían más fácil la incautación de los bienes y material pornográfico de los pornógrafos. El Congreso debería aprobar leyes para las profesiones deshonestas y utilizarlas luego contra los productores que contratan actores para sus películas pornográficas. Los shows pornográficos televisados y los servicios pornográficos por teléfono deberían ser restringidos.

### LA REVOLUCION POST-SEXUAL

El informe, con un costo de US\$ 35, aún en el caso de que se convierta como algunos suponen en un best-seller, no es sino un indicio de la revolución "post-sexual" que está tomando auge en los Estados Unidos. Las decisiones de la Corte Suprema de autorizar

## La protección de la familia, deber capital del Estado

**L**os partidos mayoritarios de la política norteamericana están de acuerdo —señala Novak— en que los poderes públicos deben promover el bienestar general mediante la asistencia a los menos afortunados. Las diferencias entre los partidos se refieren a los medios, no a los fines: la izquierda tiende a atribuir la asistencia social al Estado; la derecha, al sector privado.

Hay aún otro punto de coincidencia entre los grandes partidos: el actual sistema de asistencia social necesita una reforma urgente. Desde que el Estado puso en marcha sus grandes programas sociales, la pobreza ha aumentado. A pesar de los inmensos gastos, el índice de pobreza en Estados Unidos alcanzó su punto más bajo de la historia en 1973 con un 11%, volvió a subir al 13% en 1980 y en 1982 alcanzó el 15%. "Las sumas de dinero que se emplean en combatir la pobreza —establece Novak, con las estadísticas en la mano— exceden con mucho la cantidad necesaria para levantar a cada hombre, mujer y niño en los Estados Unidos por encima de la cota de la pobreza. Está claro que aquí hay un absurdo". ¿Dónde está el error?

Los ingresos anuales oficialmente considerados mínimos para una familia no agrícola de cuatro personas son de 9.862 dólares. De acuerdo con el censo de 1982, unos 34 millones de ciudadanos se encuentran por debajo de ese mínimo oficial. Para que todas esas personas alcancen el nivel mínimo de ingresos, habría que darles unos 45.000 millones de dólares. Considerada en sí misma, tal cantidad no es excesiva. Compárela con la partida destinada a servicios sociales en el presupuesto federal de 1982: 390.000 millones de dólares de los que 100.000 millones fueron directamente para

los pobres. Esto, sin contar los gastos hechos por los Estados y las entidades privadas.

Por lo tanto, "una ayuda anual de aproximadamente 45.000 millones de dólares bastaría para eliminar la pobreza en los Estados Unidos como una cuestión monetaria". Pero esa cantidad ya ha sido alcanzada con creces, sin que el problema se haya resuelto.

"Se deduce claramente que, si la pobreza fuera una mera cuestión de dólares, con los actuales ingresos propios de los 34 millones de pobres, más la cantidad gastada en su ayuda por el Gobierno federal, la pobreza ya habría sido erradicada en los Estados Unidos. Basta abrir los ojos para comprobar que no es así". Pero ¿quiénes son los pobres? El censo muestra que de esos 34 millones de pobres, sólo 13 millones son capaces de trabajar. El resto son ancianos, enfermos, incapacitados, etcétera.

Es muy iluminador estudiar las condiciones familiares de ese ejército de la pobreza. En 1959, el 23% de las familias pobres corrían a cargo de la madre. En 1982, después de ingentes gastos en programas de asistencia —de 1950 a 1980 se multiplicaron por veinte—, la proporción de familias pobres sin padre se habría incrementado hasta el 48%. Nunca hasta ahora había habido tal cantidad de familias encabezadas por madres solteras o abandonadas. Esta destrucción de la familia no conoce precedentes. Y, "desde luego —afirma Novak—, no se le pueden echar las culpas a la tradición católica".

### LA POBREZA NO SOLO ES CUESTION DE DINERO

Hay dos formas de pensar con respecto al problema de la pobreza. La primera habla

principalmente en términos de dinero. La cuestión se reduce a inyectar dólares a los pobres y olvidarse. La otra forma de pensar considera que la pobreza no es primordialmente un problema de dinero, sino un problema que los dólares solos no pueden resolver. Es, ante todo, un problema de potencial humano. Muchos pobres, especialmente los jóvenes, necesitan ayuda para adquirir ciertas habilidades y aptitudes: saber leer, saber cómo se solicita un puesto de trabajo y cómo hay que conservarlo, saber administrarse.

La pobreza no se reduce al aspecto material del dinero (de la falta de él). La pobreza tiene también una dimensión moral y cultural, espiritual. Sería ingenuo creer que el dinero es siempre un incentivo para salir por sí mismo de la pobreza. El dinero puede fomentar hábitos que conducen a la desmoralización, a la dependencia, a la falta de confianza en uno mismo. "Disponemos de datos elocuentes sobre el hecho de que una parte importante de los pobres sufre de desmoralización y de comportamientos autodestructivos": drogadicción, delincuencia... La solución que se busca no está en gastar más dinero. Para dar con ella, hay que saber por qué el Estado ha invertido cada vez más en asistencia social, y sin embargo los males sociales no han hecho sino agravarse.

Llegado a este punto, Novak muestra que, si los inmensos gastos sociales han tenido un efecto contrario al pretendido, es por una razón clara: la política social del Estado en las últimas décadas ha sido cómplice del debilitamiento de la familia. Lo que ha ocurrido desde la puesta en marcha de los grandes programas sociales en los años 50 hasta hoy es que se ha disparado el número de familias a cargo de madres solte-



ras o abandonadas. Estas familias constituyen hoy el sector más nutrido de la población pobre. De 1970 a 1980, los porcentajes de nacimientos ilegítimos han subido del 5,7 al 11% entre los blancos y del 37,6 al 55,2% entre los negros. Cada vez que nace un niño en una de estas familias anómalas, aumenta en uno el número de los pobres.

Mientras la tradición social católica ha puesto el énfasis en la familia, a la que considera la célula básica de la sociedad, el pensamiento político anglosajón se ha centrado desproporcionadamente en el individuo (los conservadores) o en el Estado (los liberales). La política se ha olvidado de la familia. La cuestión de la ayuda social al sector más importante de la población pobre ha sido tratada simplemente de modo que el Estado daba dinero a los individuos (en este caso, a las madres solteras o abandonadas). Pero la asistencia monetaria a las madres solteras o abandonadas ha fomentado la dependencia de éstas con respecto al Estado y eliminado los incentivos para que los padres irresponsables atiendan sus deberes. "El Estado, conside-

## ODA

entre otras cosas a los estados a prohibir la sodomía, son muy significativas. El presidente de la Corte Suprema, Warren Burger, determinó que no se podía incluir en los derechos del hombre la sodomía homosexual sin abolir antes miles de años de educación moral.

Y eso no es todo: el nuevo espíritu militante es evidente en muchos acontecimientos que no tienen relación entre sí.

- \* Más de 10.000 tiendas a través de todo el país, incluso las grandes cadenas de hipermercados, retiraron de sus estantes las revistas Playboy y Penthouse después de que muchas de estas revistas recibieran una carta de la Comisión Meese indicándoles que podrían ser acusadas de distribuir material pornográfico.

- \* La Corte Suprema entregó un comentario de la 1era. Enmienda de la Constitución sobre el caso de la expulsión de un alumno por hablar obscenidades. La 1era. Enmienda garantiza la libertad de palabra y ha sido reivindicada en numerosas ocasiones por los pornógrafos.

- \* La Corte Suprema apoyó una ley aprobada por el Estado de Nueva York en nombre de la salud pública a través de la cual autoriza a la administración a clausurar una librería durante un año por publicitar material pornográfico.

- \* La Corte establece en un asunto en el cual se critica la publicidad realizada por algunos casinos de Puerto Rico que, incluso aquellas proposiciones honestas para bienes o servicios conforme a la ley, pueden ser prohibidas por el Estado con el fin de proteger la salud, la seguridad y el bienestar de la ciudadanía.

## REAGAN Y LOS JUECES

Finalmente se debe recalcar la importancia estratégica de la decisión de Reagan de reemplazar al presidente de la Corte Suprema

Warren Burger por el "ultra-conservador" (según sus detractores liberales) William Rehnquist y designar al juez Antonin Scalia en su lugar.

El juez Scalia es católico, de origen italiano y padre de nueve hijos. Es considerado un enemigo acérrimo del aborto y de la pornografía. El presidente Rehnquist es más conservador que su predecesor Burger, pero aún así sobre nueve jueces lleva una mayoría de cinco contra cuatro en el seno de la Corte Suprema en favor del statu quo relativo al aborto. La situación, sin embargo, podría girar en 90 grados si Reagan nombrara un nuevo juez que estuviese a favor de la vida: no sería en todo caso una sorpresa: algunos de los jueces pro-aborto tienen en la actualidad más de setenta años.

¿Vive Estados Unidos un renacer moral? Sí, responde Pat Robertson, jefe de la Radio Cristiana e hijo predilecto entre los cristianos evangélicos para la investidura republicana de 1988: "Veo un renacer espiritual certero que abarca a toda la sociedad la que se había dejado llevar ciegamente por la libertad sexual... Los norteamericanos perciben una crisis grave en la familia norteamericana, la que por mucho tiempo había permanecido inmutable. Los norteamericanos buscan un regreso a los valores morales que reforzaran la familia".

Uno se puede preguntar cuánto tiempo se requiere para que este renacer moral llegue a Europa. Hasta el momento faltan algunos años para que Europa alcance a Estados Unidos en el ámbito de las modas.

En realidad son pocos los que en el viejo continente están bien informados de la evolución radical que se lleva a cabo en los Estados Unidos. La mayoría de los medios de comunicación europeos dieron poca importancia al informe Meese, pero en cambio reproducieron casi exclusivamente críticas liberales.

Washington (ELN)

Michael NOVAK

Rando que las cuestiones de moralidad no son asunto suyo, simplemente se limita a enviar un cheque". Sin embargo, al no querer meterse en problemas de moral, el Estado se ha creado un problema social y financiero.

## UTILIDAD DE LA DOCTRINA SOCIAL CATÓLICA

Novak destaca los tres puntos de la doctrina social de la Iglesia que más pueden ayudar a delinejar una política social justa y eficaz. El primero es que se debe ayudar a cada cual a adquirir las capacidades precisas para mantenerse honestamente por sí mismo. Por tanto, toda política social ha de empezar por facilitar a esa parte de los menos afortunados que pueden valerse por sí mismos la adquisición de las aptitudes laborales que necesitan.

El segundo punto clave de la doctrina social católica es que la sociedad tiene la obligación de favorecer y proteger a la familia, puesto que "cuidando de sus propios hijos, los padres sirven al bien común", dice Novak. Y, en tercer lugar, la Iglesia insiste en el principio de subsidiariedad: la función del Estado no es sustituir a los particulares, sino sólo intervenir allí donde los particulares no llegan. Para cumplir estos puntos, una política familiar correcta debe atender a los siguientes criterios: 1º, eliminar los posibles incentivos para que las familias se tambaleen; 2º, ayudar a las madres solteras o abandonadas a salir de su situación de dependencia; 3º, evitar que el Estado asuma responsabilidades que corresponden al padre.

En suma, la normalidad familiar ayuda a formar ciudadanos con las condiciones necesarias —morales y psicológicas— para valerse por sí mismos. Hasta ahora, los poderes públicos han atacado el problema de la

pobreza por sus síntomas (la falta de dinero), pero sin ir a su principal raíz (la desintegración familiar). Novak tiene sus propias propuestas concretas para una política familiar. En primer lugar, que el Estado proporcione subsidios a las familias en proporción al número de hijos. Tales ingresos se considerarían como renta imponible a efectos fiscales, pero las familias por debajo del nivel de pobreza estarían exentas de impuestos. Segundo, que se proporcione asistencia a las familias desintegradas no directamente, sino a través de organizaciones civiles voluntarias que puedan prestar una ayuda personal. De esta última forma, se evita crear una situación permanente de dependencia. Además, según Novak, este procedimiento posee una ventaja adicional: no precisa de la creación de burocracia estatal.

Al menos desde la "Rerum Novarum" de León XIII, los principios de la justicia social estaban explícitamente establecidos dentro de la moral católica. Tales principios se revelan hoy como la clave que el liberalismo y el conservadurismo políticos no han sabido encontrar. "La doctrina social católica —concluye Novak— difiere del conservadurismo político tradicional en sostener que el Estado tiene una función que desempeñar en la ayuda a los necesitados. Difiere también del liberalismo tradicional en sostener que la asistencia estatal que genera dependencia viola el principio de subsidiariedad; en que la familia tiene prioridad sobre el Estado; y en que la familia tiene prioridad sobre el individuo a la hora de establecer los objetivos de la política social. En todos estos aspectos, la doctrina social católica tiene la oportunidad de marcar nuevas orientaciones, en un momento en que se buscan nuevas orientaciones en todas partes".

ISTMO



## La familia: una idea moderna

Anne BEAUJOUR

**E**n peligro la familia? ¡Por favor! Podemos estar tranquilos: la familia resiste a todas las embestidas ¡y vaya si ha habido unas cuántas en los últimos decenios! La familia sobrevive, vive y se revitaliza. Está firmemente establecida como célula básica de la sociedad. Mejor dicho, ha vuelto a ser un valor seguro, pedido por la juventud, amado por los padres y defendido por la izquierda y por la derecha. El gran negocio de los años ochenta es el de tener éxito en la familia, verdadera portadora de la felicidad. En una palabra, la familia gusta: es acogedora, protectora y cómoda. ¿Cómo no quererla?

### EL ENCANTO DE LA FAMILIA

¿Un redescubrimiento? Tal vez en parte. Las viejas casas familiares han redescubierto su encanto y la genealogía gana adeptos apasionados; los juegos de sociedad recobran sus fans. Pero esto no es más que la moda; hay más en el fondo, mucho más que estos reclamos de ternura. Hay también una profunda aspiración colectiva de vivir en el hogar y de promover el clan familiar. Los sociólogos hablan de la creciente necesidad de la familia. Es lógico: en una sociedad en rápida mutación, en la que la angustia acampa por doquier, la familia aparece como un refugio.

Por todas partes, se nota un vacío ideológico. El fervor religioso está en declive. La política suena a disco roto. Los sindicatos ya no gozan de aceptación. Así que asistimos a un repliegue sobre los padres y los hijos, de los que se esperan cosas extraordinarias.

En medio de la crisis, la familia se ha mostrado como un notable resort de solidaridad. Si los hijos prolongan sus estudios o no encuentran empleo, siguen afincados bajo el techo familiar. Si un matrimonio tiene dificultad en instalarse, los padres acuden a su socorro. Si no encuentran a nadie para cuidar a los hijos, los abuelos se convierten en baby-sitters. Si falla el Estado de beneficencia, la familia recoge el testigo. Así se instaura toda una economía de intercambio —y de servicios y bienes— sin publicidad y sin estadísticas, que sirve para amortiguar la crisis.

Cada vez más, los padres reparten en vida lo que en otros tiempos quedaba reservado para la herencia. Casi las dos terceras partes de las familias acomodadas y la mitad de las familias obreras, en Francia, ayudan o mantienen a sus hijos adultos. Desempeñan el papel de banco para la compra de vivienda, o como oficina de colocación para encontrar empleo. Un porcentaje alto de jóvenes lo ha conseguido gracias a sus familias. ¡Sorprendente vitalidad! Y, no obstante, ¡qué sacudidas ha sufrido el modelo familiar desde hace quince años!

Los años que siguieron al mayo del '68 han sido cruciales. La familia, cuyo modelo hasta entonces parecía inmutable, se ha visto convertido en el blanco de todas las reivindicaciones de "otros estilos de vida".

Los jóvenes rechazan la autoridad paterna, los ritos familiares y el matrimonio, en nombre de un individualismo desbordante o de un espíritu comunitario que rehúye de las instituciones y predica la igualdad.

### BLANCO DE REIVINDICACIONES

Más grave aún, las mujeres se lanzan de forma contestataria: rechazan el destino que les es impuesto. Quieren asumir, escoger, su sexualidad y su maternidad, y cambiar su papel en la sociedad. Cuanto más tituladas, activas y trabajadoras sean, más se dan a la cohabitación, más tarde se casan y tienen hijos, y más se divorcian. No sólo se vacía la casa, sino que el taller se vuelve patas arriba.

¡Pobre familiar! Algunos la consideran moribunda, pero resistel, a costa de una verdadera metamorfosis. De pronto, se comparten la autoridad y la libertad. Se acabó la sumisión de unos y el despotismo de otros. Ha llegado la hora de las concusiones y del respeto. Las reglas del juego de la convivencia diaria han cambiado: el horno de microondas y la nevera abierta a todas horas en vez de comidas fijas sentados a la mesa. La casa se vuelve lugar de reuniones y ya no el feudo de los padres. La reunión de la familia no es obligatoria y se procura tener la fiesta en paz.

### DISTINTOS MODELOS

Todo ello descansa sobre un consenso afectivo muy respetuoso con las libertades de cada uno. Este consenso ha permitido de forma notable, un verdadero compromiso entre las generaciones, tanto en la familia tradicional como en el modelo dominante en Occidente, que los sociólogos llaman "familia-fusión".

Estos señalan que el modelo familiar de alianza, el más cercano al tipo tradicional, está en declive. En este modelo, el matrimonio se encarga de mantener la cohesión del grupo familiar, sean las que sean las variaciones del sentimiento amoroso. Los hijos son considerados como una prolongación del matrimonio; la madre se encarga de la educación de los hijos; se mantienen ritos consagrados y casi obligatorios como la comida del domingo o la visita a los abuelos.

La familia-fusión, por el contrario, descansa sobre la intensidad de la relación amorosa. En estas familias se comparte todo, se dice de todo, se hace todo juntos; la casa está abierta a los compañeros de los hijos. La convivencia familiar se convierte en una prioridad a tener en cuenta por todos.

Sea del tipo que sea, reina el optimismo. Por su capacidad de adaptación, su flexibilidad y su solidaridad, la familia ha demostrado que es capaz de dar respuesta a todas las exigencias de nuestra época. Realmente, la familia es una idea moderna.

Nuestro Tiempo,  
julio-agosto '86

Índices  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19



'Artefacto III', 1985, aluminio fundido.

## CINE

## Woody Allen ataca de nuevo

El espectador, sentado en su butaca, no puede dejar de preguntarse: con qué nueva genialidad nos va a sorprender ahora Woody Allen. Si recordamos su película anterior, "La Rosa Púrpura del Cairo", ella nos sitúa en el mundo irreal, en el absurdo que significa el hecho de que un actor salga de la pantalla, en un verdadero homenaje al cine de los años cuarenta, en un pueblo de los Estados Unidos donde el cine se toma en serio. Nos dejó una sensación de broma, quizás de que le hemos permitido al director tomarnos el pelo, cómplices, creyéndole que todo es posible porque a Woody Allen le creemos todo.

A diferencia de esa película, "Hannah y sus hermanas", actualmente exhibiéndose en los cines de Santiago, nos lleva de la mano por el mundo real. La historia de una familia norteamericana, de la que Woody Allen nos abre una cortina y nos permite ver lo que ocurre el día de Acción de Gracias (Thanksgiving) de un año cualquiera, plantea todos los conflictos de la trama, hasta terminar en otro día de Acción de Gracias, cuando todos los conflictos están solucionados.

Así se distinguen dos grupos de la cinematografía de Allen: los irreales, como Zelig, la Comedia Sexual de una Noche de Verano, y las del mundo real, como Interiores, Annie Hall o Hannah y sus Hermanas. Y es que Woody Allen es un artista asombroso: logra



Mia Farrow y Woody Allen en una escena de la película "Zelig", otro de los exitosos filmes de la famosa pareja cinematográfica.

hacer de la realidad y de la irrealidad un laberinto de juegos psicológicos, presentando situaciones comunes, pero cubiertas de ingenio.

La acción transcurre en Nueva York, porque al igual que Gershwin, Allen es un artista de Nueva York; como Piazzolla o Borges, lo son de Buenos Aires lo que tanto extrañamos en el Santiago de hoy, creadores que recojan y descubran, en las calles que pisamos a diario, los rasgos que podrían distinguirnos.

"Hannah y sus Hermanas" se desglosa en una serie de cuadros bien

## PLASTICA

## Los artefactos de Juan Egenau

Juan Egenau es uno de los artistas más queridos de Chile. De una profunda integridad en su enfoque de la vida. Y, durante sus 59 años, como profesional y como profesor catedrático de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, ha sido respetado y admirado. Por su seriedad, su sobriedad y, desde luego su obra. Estudió arquitectura en la Universidad Católica. En la Universidad de Chile, pintura, mural, dibujo y grabado. En Florencia, Italia, orfebrería en metales y joyería. En la Escuela de Artes Aplicadas de la Universidad de Chile, fundición escultórica y, bajo el aero de una beca Fullbright, fundición artística en el Rhode Island School of Design de USA.

No le hizo el quiebre a los estudios. Tampoco se lo ha hecho jamás en relación a la dedicación. Al realizar él, personalmente, cada paso de los esmaltes sobre metal de sus inicios, y al

introducirse de lleno en la metodología de la fundición —y la realización— de sus esculturas, demostró cuán importante es que un artista vele muy de cerca por la perfección de todos los detalles, hasta el más mínimo, en sus trabajos. Emociona recordarlo cuando trabajaba sus esculturas, literalmente hundiéndose en el pozo de la Fundición de la Escuela de Artes Aplicadas. O, más tarde, en el taller que construyó dentro del perímetro del sombreado jardín de su casa.

Resultado: una serie de esculturas admirables.

Coleccionistas, empresas y museos, de Chile y el exterior las han adquirido. No a la carrera. Cada compra ha sido detenidamente estudiada. Ejemplo fue la adquisición en 1978 de un torso para el museo de Johnson & Son Co., situado en Racine, U.S.A. Su inspiradora y dueña, la señora Karen Johnson Kleland, viajó por

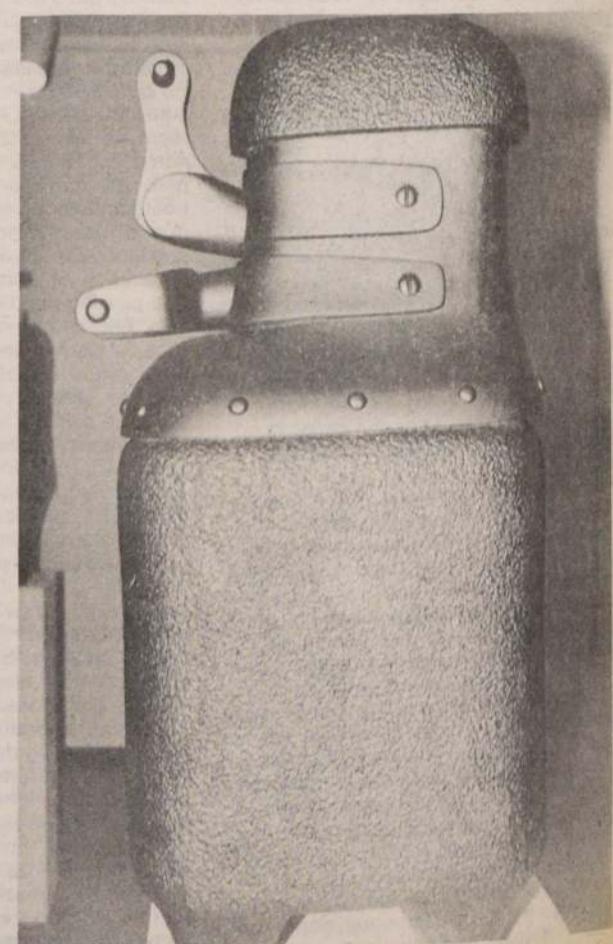
el mundo a elegir una obra de cada país donde la compañía posee sucursales. En Chile, luego de ver docenas de pinturas y esculturas, optó por la obra de Egenau.

Con el mismo esmero eligió las dos suyas la Compañía de Acero del Pacífico. Y así lo hicieron para su colección el señor Manuel Agosin, de Santiago; el señor Harry Mannil, de Venezuela, y la señora Bárbara Duncan, de Nueva York. Si entrar a detallar la angustia de la Dirección del Museo Nacional de Bellas Artes, que observaba cómo se iban desapareciendo del país las esculturas de uno de los períodos más personales y más atractivos del recorrido de Egenau. Fue un verdadero alivio cuando en 1979 fue posible, gracias a un aporte especial de la Presidencia de la República, el adquirir su torso "Amor Agarrado", evitando así que se produjera irremediablemente un vacío en la historia visual del arte chileno.

Ahora, es decir, desde el jueves 16, están a la vista en Galería EPOCA, las últimas esculturas de Juan Egenau. Su serie de ARTEFACTOS, creada desde 1984 hasta hoy. Aunque ya en la exhibición Plástica Chilena Horizonte Universal, que El Mercurio organizara el año pasado, Egenau presentó tres artefactos, es en la actual muestra donde su radical cambio de miras queda patente. No ha variado el autor su rigor artesanal o su pasión por el aluminio como material, o su dominio sobre la forma. Es un algo mucho

más subjetivo, mucho más hondo lo que estas esculturas han calado. A primera vista asemejan una suerte de sólidos y negrísimos volúmenes, pertenecientes o salidos de alguna empresa metalúrgica. Pronto emergen las curvas texturadas que contrastan con la lisura de las láminas y pernos que las aprisionan, y van conduciendo la imaginación y el espíritu o algo más allá. Más allá del recurso del color. Más allá de la búsqueda de los efectos. Más allá del planeta terrestre.

Brota algo que parece ser una sola idea tras el conjunto. Más bien, se va implementando una imagen, un camino hacia hacerle presente al espectador que hay diversas maneras de ver un artefacto (cualquier artefacto) y que a cada una de las esculturas la envuelve un universo de sugerencias. Desde una sencillez muy grande hasta la forma de un animal. Desde la de un elefante, o elefantito, hasta la vivencia humana de hombres aprisionados en una escafandra, preparador para despegar hacia la órbita espacial, planetaria. Y está aquél artefacto que sugiere al hombre, o la cabeza de un hombre, ya de vuelta, con "antenas" computarizadas, listo para continuar investigando ese espacio y su misterio. El hombre que comprende, no, exento de una dosis de humor, que está amarrado, atado aquí abajo, pero con su cabeza apuntando hacia el porvenir, el que se despliega allá arriba.



'Artefacto IX', 1986, aluminio fundido.

por A. Emilio Torrealba



"El Pintor Bohemio", Exequiel Plaza. Oleo sobre tela.

## LIBROS

## Antes de Colón

Hemos encontrado entre los libros recién aparecidos que se acumulan para su pronta catalogación, o, presumimos, para su mejor distribución dentro de la Biblioteca del Congreso, un tomo llamado "La Economía Colonial", del autor Juan Bautista Rivarola.

El último libro de este estudiioso paraguayo de las ciencias e historia económica de su país, entroncada en la de Latinoamérica y necesariamente vinculada a la de la Madre Patria, tiene diez capítulos. Aclara algunos conceptos erróneos, manejados por los propios historiadores, haciendo gala de una gracia especial para referir los datos, en ocasiones de difícil entrega; interesa en especial el título destinado a "Los Beneficios de la Yerba", (y no sólo de la yerba mate, sino de la coca), que según relata el profesor Rivarola fue objeto de un nutrido intercambio, tanto intraregional con los demás reinos y provincias, como ultramarino.

Ya los reyes de la época, comprobando los efectos fisiocráticos de su producción y venta, tendrían ocasión de regular y sobreregular las conductas de los indios en relación a la codiciada mercancía.

Y en cuanto a la

reacción de los naturales, no faltó quien ideara métodos aptos para burlar simpáticamente las ordenanzas y prohibiciones de la autoridad interesada en cautelar las riquezas para España.

Volviendo a la persona del erudito, sin aquella connotación maliciosa que se suele asignar a la palabra, notamos enseguida su calidad como economista, también presente en su "Historia Económica del Paraguay", edit. Asunción, 1952.

La preocupación esencial del estudioso consiste en analizar el efecto práctico de la legislación india, expresada en Reales Cédulas, en hacer una relación sintética de sus contenidos, y de paso ofrecernos un texto indispensable para complementar nuestra visión del mundo prerrepublicano en América, con el dato económico-jurídico.

Este libro podrá ser leído pronto, en la Sala de Lectura de la Biblioteca del Congreso, y también, por cierto, en la Biblioteca Nacional.

Acusa término de impresión en Talleres "Litocolor", Asunción, Paraguay, en marzo de 1986.

por Virginia Rossi

## PINTURA

## El pintor bohemio

Quizás el pintor más representativo de la Generación del 13, o "heroica capitánía de pintores", sea Exequiel Plaza. Este "Negro", como lo llamaban sus amigos de talleres y bohemias; hombre dinámico, de rasgos energéticos y arquetipo de la raza chilena, es uno de los ejemplos más decidores de la efervescente actividad plástica que se realiza en los primeros años del siglo XX, cuando se están dejando de lado los preceptos instaurados por el arte académico y se está dando paso a la modernidad.

Exequiel Plaza es el discípulo predilecto de Fernando Alvarez de Sotomayor, el maestro español contratado para dirigir la Escuela de Bellas Artes y ejercer la Cátedra de Pintura, verdadero gestor de la joven generación y quien incitó a sus alumnos a valorizar lo vernáculo, lo popular y lo costumbrista. Y es, precisamente, Plaza el factor gravitante en el reconocimiento por parte del público y, sobre todo, por los grandes maestros, para apreciar esta nueva manera de hacer arte, por el muy temprano reconocimiento a su labor realizada en una relativamente corta

existencia. Esta labor sintetiza los elementos característicos de la pintura de su generación, integrada por tan brillantes exponentes, como Arturo Gordon, Paschín Bustamante, los hermanos Ortiz de Zárate, los hermanos Lobos, Enrique Bertrix, Agustín Abarca y Pedro Luna, entre otros. Esos elementos son, por un lado, un cambio temático, al capturar los rasgos propios de las clases populares, con su costumbrismo y miseria, y por el otro, la valoración de una pintura expresiva, donde el elemento subjetivo tiene un gran papel al utilizar el alto contraste de las masas y los colores, ingresando de esa manera, pausada, pero constantemente, en los nuevos rumbos del arte europeo: la simplificación de las formas y de la composición, como legado del impresionismo francés.

El "Pintor Bohemio", retrato de Guillermo Vergara, integrante del mismo grupo, está considerado como el "cuadro-estandarte" de la heroica capitánía, porque refleja cabalmente, el espíritu de ese grupo y presenta, además, los

elementos más representativos de la obra de Plaza.

Esta obra, exhibida en el Salón Internacional del Centenario y por la que obtuvo la Segunda Medalla, se basa en una composición con una imagen de medio cuerpo, presentando en el rostro ese aire melancólico y misero y emergiendo toda la figura, de una masa oscura realizada con sienas oscuros, efectuando un contraste con el sector difusamente iluminado y desarrollando una tensión vertical, donde el eje central es una banda en la que se unifican rostro y bufanda; el primero con tonos rojizos y el segundo, en una extendida masa blanca, que actúa como elemento distractivo.

Todo en este cuadro, realizado a los 19 años de edad y, en la actualidad propiedad de la Pinacoteca de la Universidad de Concepción, valoriza los elementos estructurales de la pintura donde lo fundamental es el equilibrio de las masas y de los colores, sin asignarle ningún valor al fondo escenográfico, salvo como pretérito de luz y sombra, esquema que lo relaciona a la labor de Goya en sus autorretratos, situación

que no puede estar muy alejada de la verdad, si se toma en cuenta la lección de su maestro español.

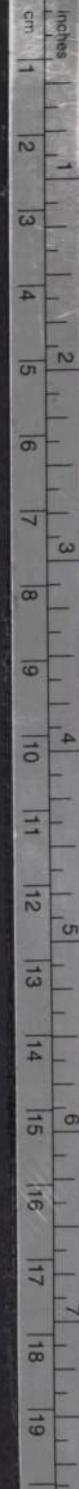
Aun cuando la labor de Plaza se mantiene posteriormente en el mismo camino de capturar la imagen mediante el fuerte contraste de luces y sombras y narrando los asuntos populares, como un medio de purificación o catharsis de la miseria humana, a través del equilibrio de masas y, a pesar de haber realizado innumerables retratos, figuras, paisajes y marinas con un ritmo sorprendentemente intenso, la obra indiscutible, por el valor simbólico que encierra, es este "Pintor Bohemio". En él se refleja toda esa trágica generación de artistas insertos en un momento de cambio, donde no siempre se valoró acertadamente la labor de estos bohemios de la plástica nacional.

Exequiel Plaza, que fallece a los 55 años, el 19 de octubre de 1946, en el entonces alejado y pequeño pueblo de Renca, tiene en el "Pintor Bohemio", no sólo su mejor lograda obra, sino también y, por sobre todo, el símbolo del arte chileno de su época.

por Marcelo Rodríguez



"Barcasas", Exequiel Plaza. Oleo sobre tela.





Diversos especiales han programado para este domingo las emisoras en F.M. para que los aficionados a la música pop, rock y romántica puedan disfrutar de ella y también grabarla.

En esta oportunidad destacamos los programas de radio Pudahuel "La Amorosa", "Infinita", "Viva", y "Tiempo".

Un "Gran espectáculo de la música Viva", ofrece a las 16.00 horas de hoy radio "Viva" con los grandes momentos de la música en vivo junto a Johnny Hallyday, Silvie Vartan, Georges Moustaki, y Gerard Lenorman.

## DOMINGO EN F.M.

A las 21.00 horas presenta el espacio "La Historia Viva" con las canciones de Tom Jones.

En "Tiempo" han programado para las 18.00 "Música a otro nivel" con el grupo Rat y su nuevo álbum titulado "Dancing Undercover".

A las 22.00 horas en el programa "Tiempo Contemporáneo" estará el grupo francés Gwrndal y su long play del mismo nombre grabado en 1983.

En "Infinita" entre las 13.00 y 15.00 de hoy, el espacio "Recuerdos en Infinita" ofrece los éxitos de las décadas del 50, 60 y 70 con Johnny Mathis, Connie Francis, Sam Cooke, Bobby Vee, Joan Baez, David Gates y otros más.

Luego, entre las 16 y 17.00 horas, "John Denver en Vivo".

Finalmente, entre 22.00 a 23.00 un especial con Perry Como también en vivo.

Pudahuel, en su onda ro-

Santiago de Chile,  
Domingo 19 de Octubre de 1986 **LA NACION**



mántica, ha programado "Las canciones de amor en primavera" a las 12.00 ho-

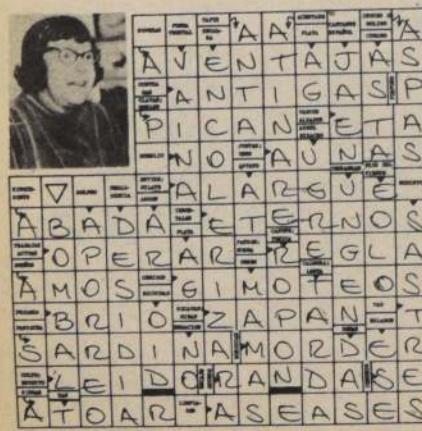
ras y luego, a las 19.00 horas el grupo Pandora y sus grandes éxitos.

## PUZZLE



COMUNA EN LA REGION DE ARAUCANIA		MASCARAS	AGUA EN FRANCES	ETICA	TONTERA	LAVAN
MARMITA;	OLLA	ILUSTRE ROMANO	RHO			
DABA A LUZ			VACUNO			
NO ADMITIESE; IMPUGNASE			CLORURO DE SODIO			
APIOLE		AMETALA				
HOSPITAL		GRIZZLIS		RADON		
COLA	GUAJES (ARBOLES)	PORTUGUESES	NIVEL	REMUGARA		
CUERO BRILLOSO VENTILA			NUMEROS	DESTELLAN	LACRADA	
DESCUBRIDO EL RADIO		NEGATIVA				
REALIZAN		PARA				
RIO CHILENO		DESIGUAL DISTINTO				
DOS EN ROMANO	SEO	VALORES				
CONFEDERAS	DOS VOCALES	DE MUJER				
VIRTUD CARDINAL	LONG PLAY	LEAL				
	RHO	DELTA				
		ARICAD				
		CEDA	VOCAL			
			VALTA			

## SOLUCION DEL PUZZLE



## Jota Q' cosas



Jota-Q

	ARIES 21 de Marzo al 21 de Abril		LIBRA 23 de Sept. al 22 de Oct.
Asuntos privados que no ha sabido afrontar en su momento pasarán a primer plano durante la semana. Los negocios continuarán bien encaminados. Hoy: favorable para cultivar un pasatiempo favorito y habilidades menos desarrolladas			
	TAURO 22 de Abril al 21 de Mayo		ESCORPIO 23 de Oct. al 21 de Nov.
La ayuda que puedan ofrecerle algunas amistades se quedará sólo en las palabras en la mayoría de las oportunidades durante los próximos días. Éxitos frente al público. Hoy: facilidades para brillar socialmente o, en lo profesional.			
	GEMINIS 22 de Mayo al 21 de Junio		SAGITARIO 22 de Nov. al 21 de Dic.
Planes que requieran persistencia y meticulosa planificación le brindarán satisfacciones durante la semana. Con superiores, deberá usar un poco más de diplomacia que la usual. Hoy: viajes y actividades culturales favorecidos.			
	CANCER 22 de Junio al 22 de Julio		CAPRICORNIO 22 de Dic. al 19 de Ene.
Asuntos administrativos, judiciales o religiosos cobrarán más interés para Ud. en estos días. Esposos de signos afines atraviesan por un buen momento. Hoy: no descienda a los hijos por atender a las amistades íntimas.			
	LEO 23 de Julio al 22 de Agosto		ACUARIO 20 de Enero al 18 de Feb.
Sus inquietudes más espirituales o idealistas le llamarán más la atención por estos días. Es posible que alguien de Piscis cobre una importancia mayor que la acostumbrada. Hoy: le atribuirán méritos o deméritos fácilmente.			
	VIRGO 23 de Agosto al 22 de Sept.		PISCIS 19 de Feb. al 20 de Marz.
La suerte se manifestará a través de imprevistos, sepa aprovecharla. Sorpresas agradables en las relaciones con amistades íntimas.			

## TELEPROGRAMAS

CANAL 5



- 17.30 EL MENSAJERO DE LA VIDA.  
 18.00 HOLA NIÑOS.  
 18.10 YAM YAM.  
 18.30 PIPIRIPAO.  
 19.05 BARBAPAPA. Dibujos animados.  
 19.10 PACHI Música, canciones y enseñanzas con Pachi Salgado.  
 20.30 MAX, RATON DE 2.000 AÑOS La historia del mundo narrada por Max, un viejo ratón. Dibujos animados.  
 20.40 JET MARS. Dibujos animados.  
 21.25 VIDEO GOL.  
 21.28 CONTACTO INTACTO.  
 21.31 SUCESOS MUSICALES.  
 22.05 CINE DOCUMENTAL. "El Secreto mejor guardado". Sudáfrica.  
 22.30 MENSAJE PARA UN NUEVO DIA.  
 22.35 ITALIA DE HOY.

CANAL 7



- 09.15 SANTA MISA.  
 10.30 LOS PITUFOS. Dibujos animados.  
 11.00 G.I. JOE. Dibujos animados.  
 11.30 LOS TRANSFORMERS. Dibujos animados.  
 12.00 CACHUREOS. Programa infantil.  
 12.30 LOS FELINOS COSMICOS. Dibujos animados.  
 13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Programa juvenil musical presentado por RODOLFO ROTH.  
 15.00 LOS DUKES DE HAZZARD. Comedia.  
 16.00 BLANCO Y NEGRO. Comedia norteamericana.  
 16.30 EL CRUCERO DEL AMOR.  
 17.30 LO INCREIBLE.  
 18.30 EL JAPPENING CON JA. Programa humorístico.  
 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.  
 21.30 BEST SELLER. "EL PRINCIPE Y EL MENDIGO". Con Oliver Reed, Charlton Heston, Raquel Welch, Ernest Borgnine, Rex Harrison, George C. Scott.  
 23.35 ZOOM DEPORTIVO.  
 01.05 UN PASO AL MAS ALLA.

CANAL 9

- 16.00 LUIS XI. "ELI poder central". Miniserie  
 17.30 CINE DE LA TARDE. "LA FIERECILLA DOMADA". Con John Cleese, Sarah Badel.  
 19.00 ARIAS DE OPERA. Conducción de Yolanda Montecinos: Plácido Domingo con "Otelo", Elena Owzatcova "Carmen" y Teresa Verganza con "El barbero de Sevilla".  
 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias  
 21.30 CIERRE

CANAL 11



- 13.15 VISIONES DEL MUNDO. Documental.  
 13.30 FRUTILLITA. Espacio infantil.  
 14.25 FORMULA TRES. Desde Las Vizcachas.  
 16.35 MOMENTO DEPORTIVOS INTERNACIONALES  
 17.00 RUGBY INTERNACIONAL. Desde el Stade Francais. Chile vs. Combinado Sudáfrica.  
 19.00 MOMENTOS DEPORTIVOS INTERNACIONALES.  
 19.30 SEPTIMO ARTE. Conducción de Luz María Vargas. Reportaje al filme "El barrio prohibido"; en los musicales "Volver al futuro", "El karate kid II" y "Cuerpos celestiales".  
 20.30 PANORAMA. Noticias.  
 21.15 LA DUQUESA DE LA CALLE DUKE.  
 22.15 MUSICA SERIE. Conduce Francisco Madrid.

CANAL 13



- 08.15 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa.  
 09.00 TELEDUC.  
 10.30 CREACIONES. "Antología de la zarzuela".  
 12.00 HE MAN Y LOS AMOS DEL UNIVERSO. "La bestia de la energía".  
 12.30 EL MUNDO DEL PROFESOR ROSSA.  
 14.00 LA ISLA DE LA FANTASIA. "El rey del sexo" y "La tumba".  
 15.15 MAS MUSICA. Conducción de Andrea Tessa. Hoy: Entrevista a "Aterrizaje forzoso"; canciones con Parlamas do Suceso; Tina Turner; Peter Cetera, entre otros.  
 16.35 EL CONDOR. "Sigue el camino dorado".  
 17.40 LAZOS FAMILIARES. "Jefe, tú puedes".  
 18.05 RIPLEY, AUNQUE UD. NO LO CREA.  
 19.20 PROFESION PELIGRO. Con Lee Majors.  
 20.30 TELETRECE. Noticias.  
 21.30 GRANDES EVENTOS. "EL ARCHIVO DE ODESSA". Con Jon Voigt, Maximilian Schell, Maria Schell. Un periodista alemán recibe el diario de vida de un sobreviviente judío a un campo de concentración, cuya esposa estaba entre 200 mil prisioneros que fueron exterminados. El genocidio fue llevado a cabo por el nazi Eduardo Roschmann, comandante del SS, hombre que el sabe, aún vive.  
 23.40 DOMINGO EN LA NOCHE. "TYLER". Con R.H. Thompson, Kay Hawtrey. Debido a la enfermedad de su madre, un joven granjero, que ha soñado con ser dueño de las tierras que le vieron nacer, decide redoblar sus esfuerzos en el trabajo, para impedir que su padre venda la propiedad.

## espectáculos 37

## Belleza y suspenso en filme de TVN

□ "Los asesinatos de las chicas calendario" es el nombre de la película que destaca la actuación de la nueva estrella de la televisión norteamericana, la rubia Sharon Stone

"Los asesinatos de las chicas calendario", película norteamericana de suspenso policial ofrece el martes a las 21.30 horas, Televisión Nacional. Dirigida por William Graham, cuenta con la actuación de Tom Skerritt, Sharon Stone, Robert Culp, Barbara Parkins, Robert Morse, Bárbara Bosson y Robert Beltrán, entre otros.

## ASESINATOS EN SERIE

La revista "Paraíso", refinada publicación estilo "Playboy", ha organizado una serie de actividades —espacios televisivos, espectaculares fiestas, conferencias de prensa, sesiones de fotografía, desfiles de modelos— para presentar a las bellas muchachas seleccionadas por la revista para figurar en sus lujosos calendarios. El director-propietario de la empresa (Robert Culp) y su asesora en este ambicioso proyecto (Barbara Parkins) deciden pedir protección y vigilancia a la policía para evitar la acción de algún antisocial.

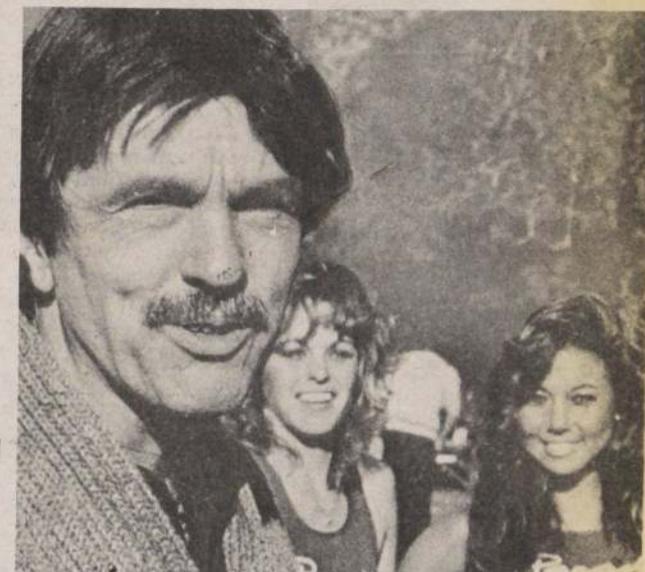
Los organizadores comprueban sus sospechas

cuando la chica Enero es asesinada. Las pesquisas policiales, encabezadas por el sobrio detective Don Stoner (Tom Skerrit), recién se han iniciado cuando aparece acuchillada la chica Febrero. Hay que cerrar el cerco de seguridad para las bellísimas jóvenes que representan a Marzo y Abril.

Esta última, Cleo Banks (Sharon Stone), la más bella de todas, inicia una estrategia de seducción frente al detective, demostrando que se siente intensamente atraída por él. Pero el emboscado criminal no da tregua a sus propósitos de ir eliminando a las muchachas mes por mes...

## BELLEZA, INTRIGA Y SUSPENSO

Desarrollada en el ambiente exclusivo del mundo de la belleza y la moda, esta película presenta a los telespectadores a la nueva estrella de la TV norteamericana; la esplendorosa y rubia Sharon Stone. Junto a ella figura un grupo de jóvenes actrices juveniles que integrarán el calendario de la revista



Una revista llamada "Paraíso" elige a las más bellas de cada mes sin sospechar lo que espera a las chicas.

marido de Shirley McLaine en "Momento de decisión"), Robert Culp, Barbara Parkins y Robert Beltrán, joven actor de origen mexicano que protagonizó "El guerrero mítico", extraordinaria miniserie exhibida el año pasado en Televisión Nacional.

## HOY EN ESPECTACULOS

- CINES**  
**ACAPULCO** Uruguay 2092 Desde las 14 Hrs. "Bendición mortal", "Volver al futuro" y "La cárcel más loca del mundo" (18) \$ 100  
**ALESSANDRI** Alameda 2879 (96848) Desde las 14 "Comando" y "Rebelión de mujer" (21) \$ 120  
**ALFIL** Alameda 776 (335357) Desde las 11.50 Hrs. "Una mujer en llamas" y "Amor casi libre" (21) \$ 170  
**APOQUINDO** Apoquindo 3384 (2313560) 16 y 21.45 Hrs. "El coronel Redl" (18) \$ 300  
**ASTOR** Estado y Huérfanos 392100 Desde las 11 Hrs. "Plo-tergeist II" (14) \$ 250  
**AUTOCINE VIZCACHAS** Camino El Volcán (8500931) Desde las 20.30 Hrs. "Morir mil veces" (men) \$ 250 Socios gratis  
**BANDERA** Bandera 76 (714403) Desde las 11 Hrs. "Locademia de policía III" (14) \$ 180  
**CAPRI** Monjas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "La niebla", "El profesional" y "Los nuevos bastardos" (21) \$ 120  
**CENTRAL** Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "Nemesio" (18) \$ 250  
**CERVANTES** M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 Hrs. "El gran amor de Swann" (21) \$ 220  
**CINELANDIA** Puente 540 (6967532) Desde las 13 Hrs. "Stirba, la loba de la lujuria", "Susana la pecadora" e "Hijo por encargo" (21) \$ 140  
**CITY** Agustinas 1022 (6966687) Desde las 14.30 Hrs. "La fuerza Delta" (14) \$ 170  
**CONTINENTAL** P. Bulnes 57 (6960735) Desde las 11 Hrs. "3 hombres y un biberón" (men) \$ 140  
**DUCAL** Agustinas 777 (335375) Desde las 11.45 Hrs. "Amor que mata" (21) \$ 250  
**ESPACIOCIAL** C. Goyenchea 3820 (2421326) 16, 19.30 y 22 Hrs. "Esperando la carroza" de A. Doria (14) \$ 350 Estud. \$ 300  
**EL GOLF** Apoquindo 3368 (2313485) 16.30, 19 y 22 Hrs. "Rescate en el barrio Chino" (men) \$ 300 y \$ 350  
**FLORIDA** Estado 226 (380578) Desde las 11.30 Hrs. "Cobra" (18) \$ 200 Estud. \$ 150  
**GRAN PALACE** Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 Hrs. "Hannah y sus hermanas" (18) \$ 250  
**HUELEN** Huérfanos 779 (331603) Desde las 11 Hrs. "Pinocchio" (men) \$ 200 L. a. V. may. 60 años \$ 160  
**PRAT** San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 Hrs. "Los explora-
- DO** Huérfanos 950 (336707) Desde las 11.30 Hrs. "Ginger y Fred" (14) \$ 250 L. A. V. MAY. 60 años \$ 160  
**IMPERIO** Estado 235 (397960) Desde las 11 Hrs. "Campamento infernal" (21) \$ 250  
**KING** Huérfanos 840 (332838) Desde las 11 Hrs. "Flamingo kid" (14) \$ 250  
**LAS CONDES** Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 Hrs. "Hogar dulce hogar" (14) \$ 300 y \$ 350  
**LAS LILAS** E. Yáñez y J. de Dios Viñal (2317156) 16, 19.15 y 22 Hrs. "Hannah y sus hermanas" (18) \$ 300 y \$ 350  
**LIDO** Huérfanos 680 (330797) Desde las 11 Hrs. "Bolero" (18) \$ 250  
**LO CASTILLO** C. Goyenechea 3820 (242345) 11.30 Hrs. "Pinocho" (21) \$ 250  
**MAIPO** San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 Hrs. "Gansos salvajes", "Angel" y "Perfección" (21) \$ 100  
**MAYO** Monjas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Relaciones inconfesables", "Intimidades de 2 jóvenes mujeres" y "La profesora de vacaciones" (21) \$ 140  
**MODERNO** Gram. Avenida 6544 (5272721) Desde las 14 Hrs. "La mujer del director", "Loca academia de conductores" y "Super Decamerón furtísimo" (21) \$ 100  
**MONTECARLO** Huérfanos 869 (398488) Desde las 11 Hrs. "Relaciones prohibidas" (21) \$ 250  
**NILO** Monjas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "16 años" y "Dulces días" (21) \$ 140  
**NORMANDIE** Alameda 139 (392749) 11 Hrs. "El sacerdote del amor" (18) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "Excalibur" (18) \$ 200 Estud. \$ 130  
**OPERA** Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 Hrs. "Sombras de mujer" (21) y show con las gatitas del Paseo Huérfanos \$ 190  
**ORIENTE** P. de Valdivia 099 (2317151) 15 hrs. "Pinocchio" \$ 250 (men) 17, 19 y 22 hrs. "Nemesio" (18) \$ 300 y \$ 350  
**PEDRO DE VALDIVIA** P. de Valdivia 1719 (2238546) 15.15, 19 y 22 Hrs. "Amor que mata" (21) \$ 300 y \$ 350  
**PLAZA** Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 Hrs. "El analfabeto" y "Conserje en condominio" (men) \$ 250  
**PRAT** San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 Hrs. "Los explora-
- DEL ANGEL** San Antonio 255 (333605) 19.30 Hrs. "Alicia en el país de las maravillas" de F. Josseau \$ 800 Estud. \$ 300  
**EL BOLSILLO** Providencia 2633 (2317406) 20.30 y 22.30 Hrs. "Grito pero despacio" con Carloco \$ 600 Estud. \$ 300  
**EL CONVENTILLO 1** Belleavista 173 (774164) 19.30 Hrs. "La muerte de un vendedor" de A. Miller \$ 500 Estud. \$ 300  
**EL CONVENTILLO 2** Bellavista 173 (774164) 18.30 Hrs. "Tres tristes tigres" de A. Sieveking \$ 500 Estud. \$ 300  
**GALPON DE LOS LEONES** Los Leones 238 (2311099) 19.30 Hrs. "Ardiente paciencia" de A. Skermeta \$ 600 Estud. \$ 300  
**HUMORESQUE** San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 22.30 Hrs. "Aqui esta-ya la bomba"  
**INST. CHILENO ALEMÁN** Esmeralda 650 (383185) 19 hrs. "Fran V". Grupo Pirale.  
**LA COMEDIA** Merced 349 (391523) 19.30 Hrs. "Lo que essta en el aire" de C. Cerdá e IC-TUS. \$ 600  
**LA CIGARRA** Seminario 141-A (2226793) 20 Hrs. "La radio" de E. Lihn \$ 350 Estud. \$ 200  
**MONEDA** Moneda 920 (715451) 18 Hrs. "Un toque teatral" de S. Gray \$ 500 Estud. \$ 250  
**OPERA** Huérfanos 837 (330176) 20 Hrs. "Con la camiseta puesta" con Coco Legrand \$ 800  
**PICARESQUE** Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 Hrs. "Del dicho al lecho... hay poco trecho"  
**UC. J. WASHINGTON** 26 (465652) 18 Hrs. "Su lado flaco" de R. Hurtado, con Anita González \$ 600 Estud. \$ 250  
**INFANTILES**  
**VALERO** Av. Bulnes 188 (727333) 12 Hrs. "El circo musical" y "Las canciones del Conejo Mañongo". Cía. Titeres Guiñol \$ 150  
**MONEDA** Moneda 920 (715451) 11.30 y 16 Hrs. "Caperucita Roja" Cía. Remolino \$ 180  
**INST. CULT. BCO. DEL ESTADO** Alameda 123. 12 y 16.30 Hrs. "Pituso" y "Las cebollitas mágicas". Cía. Kleine U. \$ 150  
**EL BOLSILLO** Providencia 2633 (2317406) 12 Hrs. "Mira, juega y canta". Grupo Zapallo \$ 300  
**ARTE CAMARA NEGRA** A. Lope de Bello 0126 (2515638) 12 Hrs. "El maravilloso mundo de las flores" \$ 200  
**LA CIGARRA** Seminario 141-A (2226793) 11.30 y 16 Hrs. "Las travesuras de la Caperucita Roja" \$ 200

inches  
cm.  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

38 espectáculos

Santiago de Chile,  
Domingo 19 de Octubre de 1986 **LA NACION**



## "Aparato Raro" dejó su recital a medias...

□ El vocalista se retiró del escenario molesto con el sonido

El último tema del recital de Aparato Raro contó con la característica de no tener voz, pues el vocalista del conjunto, Igor Rodríguez, se retiró muy molesto por el deficiente sonido que se producía en el cine Providencia.

"Así no se puede tocar, había un desfasamiento total y el sonido rebataba por la po-

ca cantidad de público" señaló.

Hasta el recinto, habilitado especialmente para recitales al mediodía, llegaron ayer apenas unas ochenta personas. Esto hace plantearse la interrogante si es o no el momento y el lugar adecuados para difundir este tipo de música que es la favorita de la juventud chilena.

"Mala onda" —dijo Rodrigo Aboitiz, el tecladista de Aparato Raro— fue muy mal organizado. Nadie tenía idea de este recital. El horario es muy malo. Además, los 400 pesos que se cobran para entrar no los tiene cualquiera. Creo que es más fácil planificarse para gastar esa plata si es un sábado en la noche"

El recital comenzó con un retraso inexplicable de media hora y el conjunto alcanzó a interpretar sólo doce temas que no lograron entusiasmar a la escasa gente que permanecía sentada —salvo unas cuatro o cinco fanáticas— y aplaudía tímidamente al final de cada canción.

En el escenario, en tanto, los cuatro integrantes de Aparato Raro interpretaban sin mayor pasión su repertorio del cual destacan "Calibraciones", y "Conexiones televisivas".

Tal vez una de las pocas cosas rescatables de este "spectáculo" fue la presencia de las dos abuelitas de Igor, la señora Elba Toro y Marta Pizarro, quienes disfrutaron con las canciones de su nieto y, además, se declararon profundamente admiradoras del pop y enemigas número uno del rock sónico.

Al final, sólo queda la sensación de una producción deficiente que el público, aunque fuera poco, no se merecía y menos un grupo como Aparato Raro que se supone uno de los principales del movimiento pop chileno.

OLIVER REED - RAQUEL WELCH - ERNEST BORGINE - GEORGE C. SCOTT  
REX HARRISON - CHARLTON HESTON - MARK LESTER

# EL PRINCIPE Y EL MENDIGO

DE MARK TWAIN



La trama se desarrolla en los últimos días del reinado de ENRIQUE VIII en Inglaterra y narra la historia de un príncipe que encuentra a un mendigo que es idéntico a él... la vida para ambos se complica cuando el príncipe decide intercambiar ropajes y con ello, sus identidades...

Bajo la dirección de RICHARD FLEISCHER ("20 mil leguas de viaje submarino" - "El estrangulador de Boston") y la música de MAURICE JARRE, se reúne el más espectacular reparto del cine mundial.

**HOY**  
**21:30 hrs.**



Televisión Nacional de Chile



Una de las abuelitas del "amurrido" Igor, como lo calificó Mauricio, el baterista del Aparato Raro. Sin embargo, ella disfrutó con el interrumpido recital.

Pancho Puelma

## "Tengo el ego por las nubes"

□ El cantautor venció inapelablemente en la final nacional de la OTI y será nuestro representante en la versión internacional

"Me siento muy pleno, como ser humano y persona... Quizás con el ego por las nubes en este minuto, pero de felicidad interna, no con un afán 'farsúo', fueron las primeras declaraciones de Pancho Puelma, luego de ganar la final OTI, los 250 mil pesos en premios y el derecho a representarnos el 15 de noviembre en la OTI Internacional que se realizará en Santiago.

"En ese momento espero contar con la fuerza de todos los chilenos y poder realizar el mejor papel ante los millones de personas que me verán por las pantallas de televisión".

La canción "Sobre las nubes" fue compuesta por Pancho hace tres años. "La hice en un momento — cuenta — en que tenía muchos conflictos internos y dramas de amores que perdí, además de algunas 'trancas' familiares, como mi retiro de la universidad y el dejar mi casa. Fue un tiempo muy difícil".

— ¿Qué es lo que pretendes con la temática de la canción?

"Es algo muy simple: ¡Déjemonos de historias! El avance tecnológico está bien, pero no nos engañemos y lo aprovechamos en mala forma. Que es lo que ha estado pasando en todo este tiempo ¿no?"

— Existen críticas que dicen que la letra de la canción no se entendía en algunos instantes...

"Creo que la explicación está en que todavía soy un cantante nuevo en el ambiente y los canales de televisión no están claros en qué forma me tienen que amplificar para sonar como tal como sueno en un estudio. Ojalá hubiera tenido un micrófono especial, como el que usa Julio Iglesias cuando viene a Chile, en que poniéndose a medio metro se le escuchan hasta los susurros".

— Según el reglamento de la OTI no podrías subir al escenario con el piano. ¿Qué piensas al respecto?

"¡Hey! vamos a estar en Chile y debemos jugársela con todo. Está bien que en

Argentina no se haya podido, pero aquí sí".

— Pero son reglamentos internacionales...

"Si cualquiera puede subir con una guitarra, ¿por qué no voy a poder hacerlo con mi piano?"

— ¿Y si no te dejan?

"Simplemente no toco".

El segundo lugar, de esta final OTI nacional, fue ocupado por el tema "Por si quieras saber" de Francisco Larraín y que fue interpretado por Jaime Uauy, ganando 150 mil pesos. En tanto, el tercer lugar fue para "Reflexiones de paz" de Ricardo de la Fuente, que fue cantado por Norman Ilic y

que recibió un premio de 100 mil pesos.

Sin embargo, este resultado no dejó satisfecho a todos los competidores. "Estoy de acuerdo con el primer lugar, pero no con el segundo y tercero — señaló bastante afectado Rodolfo Navech —. El sistema de elección varió mucho, creo que Cristóbal debió haber ganado porque tenía un muy buen tema y, además, es un excelente intérprete".

Luego de cumplir un excelente papel conduciendo la final nacional de la OTI, Pamela Hodar nos contó que acababa de ser confirmada por Televisión Na-



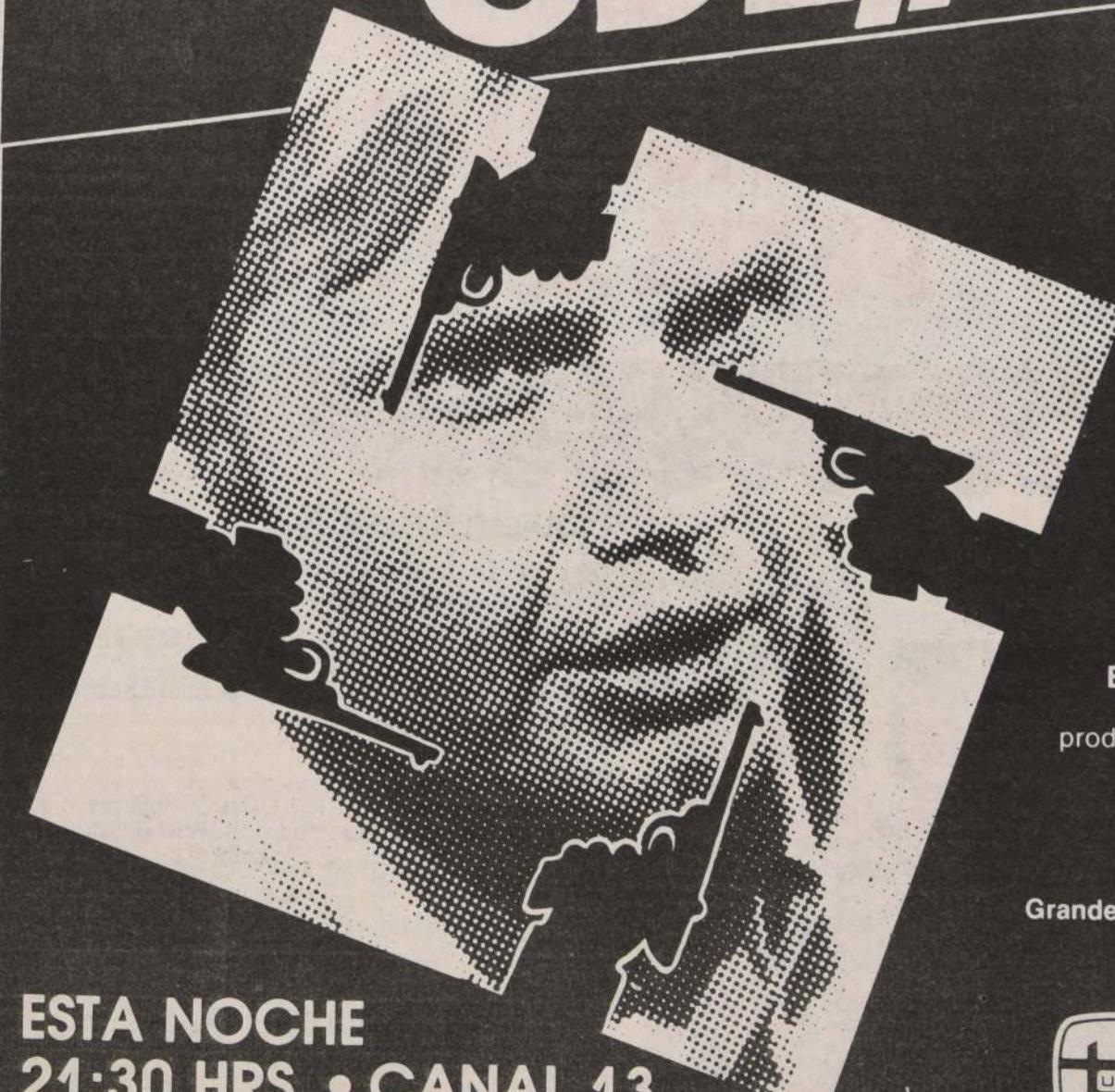
Con gran euforia, Pancho Puelma y Los Socios celebraron su primer lugar en la OTI nacional.

viembre en nuestro país.

"Estoy muy contenta. Sólo espero salir adelante

en este gran desafío para representar dignamente a la mujer chilena", señaló.

## EL ARCHIVO DE ODESSA



John Voight  
Maximilian Schell  
Maria Schell  
Derek Jacobi

Un periodista sabe de la supervivencia de un importante criminal de guerra.

En su investigación se interpone ODESSA, una organización secreta de ex SS nazis.

**El Archivo de Odessa,**  
una excelente producción plena de intriga y suspense, basada en la novela de Frederick Forsyth.

Esta noche en los Grandes Eventos de Canal 13.



CORPORACIÓN  
DE TELEVISIÓN  
UNIVERSIDAD CATÓLICA  
DE CHILE

**ESTA NOCHE**  
**21:30 HRS. • CANAL 13**

Pamela Hodar será la animadora de la OTI Internacional. Su acompañante podría ser César Antonio Santis.

En aeropuerto de Cerrillos

## Regalan emociones para dar ayuda a CONAPRAN

■ Espectaculares maniobras ofrece la escuadrilla de alta acrobacia Halcones de la FACH y vuelos populares figuran en este festival aéreo

"Realmente precioso. Todo muy bonito. Lo único que me dio lata fue el haber estado tan poco tiempo sobrevo-

lando Santiago". Las palabras corresponden a una buenamozza —Marcela Muñoz— que voló ayer por

primera vez en su vida.

La joven tuvo la oportunidad de viajar durante 20 minutos en un avión de la Fuerza Aérea, debido a que en el aeropuerto de Los Cerrillos se está realizando un Festival Aéreo que incluye vuelos populares. El evento que comenzó ayer a las 9 de la mañana y estará abierto al público hasta las 19.30 horas de hoy, es patrocinado por el Centro de Ex Cadetes y Oficiales de la Fuerza Aérea "Aguilas Blancas" con el objetivo de reunir fondos para ir en ayuda de las obras sociales que desarrolla CONAPRAN.

A lo largo del día, adultos y niños disfrutaron de un agradable tiempo primaveral, presenciando las acrobacias aéreas, demostraciones gimnásticas y exposición de diferentes tipos de aviones empleados por la Fuerza Aérea.

"Los que se han robado la película", como se dice, han sido las espectaculares maniobras realizadas por la escuadrilla de alta acrobacia "Halcones". Los pilotos al mando del líder, Capitán de Bandada Mauricio Montiel, efectúan una serie de acro-

R. Guerrero  
Dos generaciones se unen a propósito de la realización del Festival Aéreo de "Los Cerrillos" que tiene como objetivo reunir fondos para las actividades que desarrolla CONAPRAN.



Entre las diferentes actividades que se realizan en el Festival Aéreo, organizado por el Centro de Ex Cadetes y Oficiales "Aguilas Blancas", figura la presentación de un grupo de gimnastas de la Escuela de Especialidades.

bacias en las que en todo momento está latente el peligro de colisión entre las frágiles aeronaves Pitts. Vuelos invertidos que ponen a prueba la resistencia del organismo al cambio repentino de presión, y en picada con el motor desconectado hacen emocionante seguir con verdadera atención las complejas y arriesgadas maniobras que evidencian el grado de pericia y arrojo de los aviadores.

Otra de las atracciones que concita el interés de la gente que asiste al Festival es la presentación de los aviones y un helicóptero ensamblado y rediseñado en nuestro país. Se trata de los aviones de producción nacional "Pillán" y "Aucán" y del helicóptero Bolkow 105-S. Este último aparato fue ensamblado por la Empresa Nacional de Aeronáutica, ENAER, durante el presente año y es empleado en misiones de res-

cate, reconocimiento y patrulla. Cabe señalar que es el único helicóptero en operaciones en el mundo que utiliza un sistema rígido de rotor que sostiene las aspas de impulso.

El Festival Aéreo que finaliza hoy a las 19.30 horas incluye la presentación de saltos en paracaidas, modelos de avión radiocontrolados y vuelos demostrativos de aviones ultraligeros y alas delta con motor.

## 600.000 UF PARA SUBSIDIOS HABITACIONALES SECTOR RURAL AÑO 1986

**REQUISITOS BASICOS:**

- Tener terreno o tener derechos sobre él, en el Sector de aplicación de este Subsidio
- No ser propietario o asignatario de una vivienda.
- No haber obtenido Subsidio Habitacional o Subvención Municipal habitacional.

**ANTECEDENTES:**

- Información - Entrega GRATUITA de folletos y solicitudes e inscripción en las oficinas de los SERVIU de todo el país, entre el 20 de Octubre y 5 de Diciembre de 1986, ambas fechas inclusive.

DETALLES E INFORMACION COMPLETA EN OFICINAS DE LOS SERVIU



**MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO**



**TECHOS PARA CHILE**